

HAUSHALTSVORANSCHLAG

DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN
FÜR DAS FINANZJAHR 2013
UND DREIJAHRSHAUSHALT 2013-2015

BILANCIO DI PREVISIONE

DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
PER L'ANNO FINANZIARIO 2013
E BILANCIO TRIENNALE 2013-2015

ANMERKUNGEN ZU DEN VORANSCHLÄGEN

Die Bereitstellungen der Veranschlagungen 2012, welche zum Vergleich angeführt werden, sind die anfänglichen, die mit dem diesbezüglichen Haushaltsgesetz genehmigt wurden.

AVVERTENZE AGLI STATI DI PREVISIONE

Gli stanziamenti della previsione 2012 riportati per il raffronto, sono quelli iniziali approvati con la relativa legge di bilancio.

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

Seite/pag.

Voranschlag der Einnahmen für das Finanzjahr 2013	Stato di previsione dell'entrata per l'anno finanziario 2013	1
Voranschlag der Ausgaben für das Finanzjahr 2013	Stato di previsione della spesa per l'anno finanziario 2013	23
Funktion/Ziel 01 - Institutionelle Organe und Beziehungen	Funzione/obiettivo 01 - Organi e relazioni istituzionali	26
Funktion/Ziel 02 - Allgemeine Verwaltungsdienste	Funzione/obiettivo 02 - Servizi amministrativi generali	28
Funktion/Ziel 03 - Brand- und Zivilschutz	Funzione/obiettivo 03 - Protezione civile e antincendi	32
Funktion/Ziel 04 - Bildung	Funzione/obiettivo 04 - Istruzione	34
Funktion/Ziel 05 - Berufsbildung	Funzione/obiettivo 05 - Formazione professionale	38
Funktion/Ziel 06 - Denkmalpflege und Kultur	Funzione/obiettivo 06 - Beni e attività culturali	42
Funktion/Ziel 07 - Sport und Freizeit	Funzione/obiettivo 07 - Sport e tempo libero	46
Funktion/Ziel 08 - Geförderter Wohnbau	Funzione/obiettivo 08 - Edilizia abitativa agevolata	48
Funktion/Ziel 09 - Familie und Sozialwesen	Funzione/obiettivo 09 - Famiglia e politiche sociali	50
Funktion/Ziel 10 - Schutz der Gesundheit	Funzione/obiettivo 10 - Tutela della salute	54
Funktion/Ziel 11 - Arbeit und Beschäftigung	Funzione/obiettivo 11 - Lavoro e occupazione	58
Funktion/Ziel 12 - Transport- und Kommunikationswesen	Funzione/obiettivo 12 - Trasporti e comunicazioni	60
Funktion/Ziel 13 - Landwirtschaft	Funzione/obiettivo 13 - Agricoltura	62
Funktion/Ziel 14 - Forst- und Bergwirtschaft	Funzione/obiettivo 14 - Foreste ed economia montana	66
Funktion/Ziel 15 – Handel, Handwerk und Industrie	Funzione/obiettivo 15 – Commercio, Artigianato e Industria	68
Funktion/Ziel 16 - Industrie und Bodenschätze	Funzione/obiettivo 16 - Industria e risorse minerarie	72
Funktion/Ziel 17 - Handwerk	Funzione/obiettivo 17 - Artigianato	74
Funktion/Ziel 18 - Fremdenverkehr und Gastgewerbe	Funzione/obiettivo 18 - Turismo e industria alberghiera	76
Funktion/Ziel 19 – Innovation	Funzione/obiettivo 19 - Innovazione	78
Funktion/Ziel 20 - Straßennetz	Funzione/obiettivo 20 - Viabilità	80

Funktion/Ziel 21 - Öffentl. Bauarbeiten u. Infrastrukturen	Funzione/obiettivo 21 - Opere pubbliche e infrastrutture	82
Funktion/Ziel 22 - Wasserbauten und Bodenschutz	Funzione/obiettivo 22 - Opere idrauliche e difesa del suolo	84
Funktion/Ziel 23 - Gewässerressourcen und Energie	Funzione/obiettivo 23 - Risorse idriche ed energia	86
Funktion/Ziel 24 - Raumordnung	Funzione/obiettivo 24 - Pianificazione del territorio	88
Funktion/Ziel 25 - Umweltschutz	Funzione/obiettivo 25 - Difesa dell'ambiente	90
Funktion/Ziel 26 - Lokalfinanzen	Funzione/obiettivo 26 - Finanza locale	92
Funktion/Ziel 27 - Finanz. Dienstleistungen u. Reserven	Funzione/obiettivo 27 - Servizi finanziari e riserve	94
Funktion/Ziel 28 - Kataster und Grundbuch	Funzione/obiettivo 28 - Catasto e libro fondiario	98
Funktion/Ziel 31 - Nicht zuteilbare Lasten	Funzione/obiettivo 31 - Servizi non attribuibili	100
Funktion/Ziel 32 - Sonderbuchführungen	Funzione/obiettivo 32 - Contabilità speciali	104
Allgemeine zusammenfassende Übersicht des Haushaltes 2013	Quadro generale riassuntivo del bilancio 2013	107
Einnahmen: Zusammenfassung der Kategorien nach Titeln	Entrate: riassunto delle categorie per titoli	120
Einnahmen: Zusammenfassung der Titel	Entrate: riepilogo dei titoli	132
Einnahmen: Zusammenfassung nach verwaltungsmässigen Verantwortungsstellen	Entrate: riassunto per centri di responsabilità amministrativa	134
Ausgaben: Zusammenfassung der Funktionen/Ziele nach Titeln	Spese: riassunto delle funzioni/ obiettivo per titoli	136
Ausgaben: Zusammenfassung der Kategorien nach Titeln	Spese: riassunto delle categorie per titoli	150
Ausgaben: Zusammenfassung der Titel	Spese: riepilogo dei titoli	158
Ausgaben: Zusammenfassung nach verwaltungsmässigen Verantwortungsstellen	Spese: riassunto per centri di responsabilità amministrativa	160
ANLAGEN:	ALLEGATI:	
Nr. 1 - Ausgaben, für die dem Landesrat für Finanzen die Befugnis zusteht, Behebungen aus dem Reservefonds für Pflichtausgaben (H.G.E. 27105 - Kap. 27105.00) zu tätigen	n. 1 - Spese per le quali è concessa all'assessore provinciale alle finanze la facoltà di prelevamento dal fondo di riserva per spese obbligatorie (U.P.B. 27105 - cap. 27105.00)	188
Nr. 2 - Ausgaben, für die dem Landesrat für Finanzen die Befugnis zusteht, Behebungen aus dem Reservefonds für nicht vorherzusehende Ausgaben (H.G.E. 27203 - Kap. 27203.00) zu tätigen	n. 2 - Spese per le quali è concessa all'assessore provinciale alle finanze la facoltà di prelevamento dal fondo di riserva per spese impreviste (U.P.B. 27203 - cap. 27203.00)	194

Nr. 3 - Sammelfonds zur Deckung von Auslagen, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind (laufende Ausgaben) - Kap. 27115.00	n. 3 - Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi (spese correnti) - cap. 27115.00	195
Nr. 4 -Sammelfonds zur Deckung von Auslagen, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind (Investitionsausgaben) – Kap. 27210.00	n. 4 - Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi (spese in conto capitale) – cap. 27210.00	195
Nr. 5 - Haushaltsgrundeinheiten und Ausgabekapitel für das Personal, für welche dem Landesrat für Finanzen die Befugnis zusteht, ausgleichende Änderungen innerhalb der Bereitstellungen zu tätigen	n. 5 - Unità previsionali di base e capitoli della spesa per il personale, per i quali è concessa all'assessore provinciale alle finanze la facoltà di variazioni compensative tra gli stanziamenti	196
Nr. 6 - "Titel" und "Kategorien" nach denen die Ausgaben des Haushaltes 2013 gegliedert sind - wirtschaftliche Gliederung	n. 6 - "Titoli" e "Categorie" in cui sono ripartite le spese del bilancio 2013 - classificazione economica	198
Nr. 7 - Erläuterndes Verzeichnis der Übereinstimmung und des Ausgleiches der zweckbestimmten Zuwendungen des Staates und der Region mit den Bereitstellungen im Haushalt des Landes für das Jahr 2013	n. 7 - Prospetto dimostrativo delle corrispondenze e compensazioni tra assegnazioni dello Stato e della Regione a destinazione vincolata e stanziamenti nel bilancio della Provincia per l'anno 2013	199
Nr. 8 - Ausgaben in Jahresraten zu Lasten des Haushaltes nach Kapitel und Haushaltsgrundeinheiten	n. 8 - Oneri di bilancio per spese in annualità per capitoli e unità previsionali di base	200
Nr. 9 - Zuwendungen an Landesanstalten	n. 9 - Erogazioni a favore di Enti provinciali	204
Nr. 10 – Erläuterndes Verzeichnis der Ausgaben deren Verwendung der Ordnungsmäßigkeitserklärung der allgemeinen Rechnungslegung untergeordnet sind	n. 10 – Prospetto dimostrativo della spesa di cui utilizzo è subordinato alla parificazione da parte della Corte dei Conti	206
Dreijahreshaushalt 2013-2015	Bilancio triennale 2013-2015	207

Landesgesetz vom 20. Dezember 2012, Nr. 23

HAUSHALTSVORANSCHLAG DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN FÜR DAS FINANZJAHR 2013 UND DREI-JAHRESHAUSHALT 2013-2015

Der Südtiroler Landtag hat folgendes Gesetz gehehmt, der Landeshauptmann beurkundet es:

Art. 1

Voranschlag der Einnahmen

1. Der Voranschlag der Einnahmen für das Finanzjahr 2013, der diesem Gesetz beigelegt ist, ist für einen Betrag von 5.083.000 Tausend Euro genehmigt.

Art. 2

Voranschlag der Ausgaben

1. Der Voranschlag der Ausgaben für das Finanzjahr 2013, der diesem Gesetz beigelegt ist, ist für einen Betrag von 5.083.000 Tausend Euro genehmigt.

Art. 3

Allgemeine zusammenfassende Übersicht

1. Die allgemeine zusammenfassende Haushaltsübersicht für das Finanzjahr 2013, die diesem Gesetz beigelegt ist, ist genehmigt.

Art. 4

Pflichtausgaben

1. Die Ausgaben, für welche der Landesrat für Finanzen die in Artikel 18 des Landesgesetzes vom 29. Jänner

Legge provinciale 20 dicembre 2012, n. 23

BILANCIO DI PREVISIONE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER L'ANNO FINANZIARIO 2013 E BILANCIO TRIENNALE 2013-2015

Il Consiglio provinciale ha approvato il Presidente della Provincia promulga la seguente legge:

Art. 1

Stato di previsione dell'entrata

1. Lo stato di previsione dell'entrata per l'anno finanziario 2013, annesso alla presente legge, è approvato in 5.083.000 migliaia di euro.

Art. 2

Stato di previsione della spesa

1. Lo stato di previsione della spesa per l'anno finanziario 2013, annesso alla presente legge, è approvato in 5.083.000 migliaia di euro.

Art. 3

Quadro generale riassuntivo

1. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio per l'anno finanziario 2013, annesso alla presente legge.

Art. 4

Spese obbligatorie

1. Le spese per le quali l'assessore provinciale alle finanze può esercitare la facoltà prevista dall'articolo 18 della

2002, Nr. 1, vorgesehene Befugnis hat, sind in der Anlage Nr. 1 zum Haushaltsvoranschlag beschrieben.

Art. 5
Unvorhergesehene Ausgaben

1. Die Ausgaben, für welche der Landesrat für Finanzen die in Artikel 20 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, vorgesehene Befugnis hat, sind in der Anlage Nr. 2 zum Haushaltsvoranschlag beschrieben.

Art. 6
*Ausgleichende Haushaltsänderungen
für Personalausgaben*

1. Die Haushaltsgrundeinheiten und die diesbezüglichen Kapitel, die Ausgaben für das Personal betreffen, für welche der Landesrat für Finanzen ausgleichende Haushaltsänderungen zwischen den Bereitstellungen gemäß Artikel 23 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, vornehmen kann, sind in der Anlage Nr. 5 zum Haushaltsvoranschlag beschrieben.

Art. 7
*Ausgleichende Haushaltsänderungen
für die Neuklassifizierung der Ausgaben
in Durchführung von SIOPE*

1. Der Landesrat für Finanzen ist ermächtigt, mit eigenem Dekret ausgleichende Haushaltsänderungen zwischen den Bereitstellungen des Haushaltes, auch mittels Errichtung neuer Haushaltsgrundeinheiten, für eine - auch teilweise - Neuklassifizierung der Ausgabenbereitstellungen nach Titeln und wirtschaftlichen Kategorien in Übereinstimmung mit der Kodifizierung des SIOPE im Sinne des Dekretes des

legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, sono descritte nell'allegato n. 1 al bilancio.

Art. 5
Spese impreviste

1. Le spese per le quali l'assessore provinciale alle finanze può esercitare la facoltà prevista dall'articolo 20 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, sono descritte nell'allegato n. 2 al bilancio.

Art. 6
*Variazioni di bilancio compensative
per spese di personale*

1. Le unità previsionali di base e i relativi capitoli riguardanti spese per il personale, per i quali l'assessore provinciale alle finanze può effettuare variazioni compensative tra gli stanziamenti ai sensi dell'articolo 23, comma 4, della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, sono indicati nell'allegato n. 5 al bilancio.

Art. 7
*Variazioni compensative di bilancio
per la riclassificazione di spese per
l'attuazione
del SIOPE*

1. L'assessore provinciale alle finanze è autorizzato ad apportare con proprio decreto variazioni compensative tra gli stanziamenti del bilancio, anche mediante l'istituzione di nuove unità previsionali di base, per una riclassificazione anche parziale di stanziamenti di spesa, secondo titoli e categorie economiche, compatibile con la codificazione del SIOPE ai sensi del decreto del Ministro dell'economia e delle

Ministers für Wirtschaft und Finanzen
Nr. 64868 vom 31. August 2012, in
geltender Fassung, vorzunehmen.

Art. 8
Rückständegebarung

1. Für die Zwecke gemäß Artikel 12 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, erhalten die am 31.12.2012 bestehenden Kapitel der aktiven und passiven Rückstände die Nummerierung der entsprechenden Kapitel, die im Gebarungsplan des Haushaltes für das Jahr 2013 angeführt sind. Sollte kein entsprechendes Kapitel vorhanden sein oder sollte das Herkunftskapitel in mehrere Kapitel aufgeteilt worden sein, können die Rückstände in die Buchführung des Gebarungsplanes mit einer neuen Kapitelnummer übertragen werden, die mit Verfügung des Direktors der Abteilung Finanzen festzulegen ist, und zwar, nach Möglichkeit, mit derselben Benennung des Herkunftskapitels, um die Klassifizierung gemäß Artikel 16 und 17 des genannten Landesgesetzes, auch auf Grund der erforderlichen Neuklassifizierung gemäß der SIOPE-Kodifizierung, welche mit Dekret des Ministers für Wirtschaft und Finanzen Nr. 64868 vom 31. August 2012, in geltender Fassung, festgesetzt wurde, zu gewährleisten.

Art. 9
Verzicht auf die Einhebung geringer
Einnahmen

1. Die Befugnis gemäß Artikel 45 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, wird bis zum Höchstbetrag von 150 Euro ausgeübt.

finanze n. 64868 del 31 agosto 2012,
e successive modifiche.

Art. 8
Gestione dei residui

1. Per le finalità di cui all'articolo 12, comma 4, della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, i capitoli dei residui attivi e passivi risultanti al 31.12.2012 assumono la numerazione dei corrispondenti capitoli indicati nel piano di gestione del bilancio per l'anno 2013. Qualora non esista il capitolo corrispondente o si sia diviso il capitolo di origine in più capitoli, i residui possono essere riportati nelle scritture contabili del piano di gestione con un nuovo numero di capitolo, da stabilirsi con provvedimento del direttore della Ripartizione Finanze e, possibilmente, con la stessa denominazione del capitolo di provenienza, nel rispetto delle classificazioni di cui agli articoli 16 e 17 della citata legge provinciale, tenuto anche conto delle esigenze di riclassificazione ai sensi della codificazione SIOPE stabilita con decreto del Ministro dell'economia e delle finanze n. 64868 del 31 agosto 2012, e successive modifiche.

Art. 9
Rinuncia alla riscossione di entrate
di modesta entità

1. La facoltà di cui all'articolo 45, comma 1, della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, è esercitata entro il limite di 150 euro.

Art. 10

Dreijahreshaushalt 2013-2015

1. Der Haushaltsvoranschlag des Landes für den Dreijahreszeitraum 2013-2015, der diesem Gesetz beigelegt ist, ist im Sinne von Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, genehmigt.

Art. 11

In-Kraft-Treten

1. Dieses Gesetz tritt am Tage nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

DER LANDESHAUPTMANN

Dr.Luis Durnwalder

Art. 10

Bilancio triennale 2013-2015

1. È approvato ai sensi dell'articolo 1, comma 2, della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il bilancio della Provincia per il triennio 2013-2015, allegato alla presente legge.

Art. 11

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

**VORANSCHLAG DER
EINNAHMEN
FÜR DAS
FINANZJAHR 2013**

**STATO DI PREVISIONE
DELL'ENTRATA
PER
L'ANNO FINANZIARIO 2013**

		Überschüsse vorhergehender Jahre	Avanzi di precedenti esercizi	Anlage Allegati
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten</i>	<i>Unità previsionale di base</i>	
<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Kapitel</i>	<i>Capitoli</i>	
005	005	Verwaltungsüberschüsse der vorhergehenden Finanzjahre	Avanzi di amministrazione degli esercizi precedenti	
		SUMME	TOTALE	
		SUMME	TOTALE	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	110.000.000,00	-10.000.000,00	100.000.000,00	1.808.152,57 zweckbest.Einnahme für Ausgaben der HGE: entrata vincolata alle spese delle UPB: 03200 246.499,42 03205 117.597,82 11125 158.647,28 13225 22.963,50 14210 119.015,00 18100 429.448,00 31120 578.958,05 31155 129.217,74 31235 5.805,76
	110.000.000,00	-10.000.000,00	100.000.000,00	
	110.000.000,00	-10.000.000,00	100.000.000,00	

Titel 1 Einnahmen aus Abgaben		Titolo 1 Entrate tributarie	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		KATEGORIE 1 LANDESABGABEN	CATEGORIA 1 TRIBUTI DELLA PROVINCIA
110	110	Steuern auf Einkommen und auf das Vermögen	Imposte sul reddito e sul patrimonio
112	112	Steuern und Abgaben auf den Geschäftsverkehr	Imposte e tasse sugli affari
114	114	Steuern auf Produktionstätigkeit	Imposte su attività produttive
116	116	Steuern auf Verbrauch	Imposte sui consumi
118	118	Andere Abgaben	Altri tributi
		SUMME KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1
		KATEGORIE 2 VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN	CATEGORIA 2 TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO
120	120	Im festem Anteil abgetretene Steuern auf das Einkommen und auf das Vermögen	Imposte sul reddito e sul patrimonio in quota fissa
122	122	In festem Anteil abgetretene Steuer und Abgaben auf den Geschäftsverkehr	Imposte e tasse sugli affari devolute in quota fissa
124	124	In festem Anteil abgetretene Steuern auf Produktion, Verbrauch und Zoll	Imposte sulle produzioni, consumi e dogane in quota fissa
126	126	Andere in festem Anteil abgetretene Abgaben	Altri tributi devoluti in quota fissa
128	128	In veränderlichem Anteil abgetretene Abgaben	Tributi devoluti in quota variabile
		SUMME KATEGORIE 2	TOTALE CATEGORIA 2
		SUMME TITEL 1	TOTALE TITOLO 1

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
05	87.000.000,00	33.000.000,00	120.000.000,00		
05	19.500.000,00	5.500.000,00	25.000.000,00		
05	347.000.000,00	18.000.000,00	365.000.000,00		
05	16.000.000,00	-16.000.000,00	0,00		
05	1.100.000,00	0,00	1.100.000,00		
	470.600.000,00	40.500.000,00	511.100.000,00		
05	2.194.500.000,00	-157.500.000,00	2.037.000.000,00		
05	152.700.000,00	-5.200.000,00	147.500.000,00		
05	1.013.000.000,00	-25.500.000,00	987.500.000,00		
05	40.000.000,00	20.000.000,00	60.000.000,00		
05	145.000.000,00	0,00	145.000.000,00		
	3.545.200.000,00	-168.200.000,00	3.377.000.000,00		
	4.015.800.000,00	-127.700.000,00	3.888.100.000,00		

Titel 2 Einnahmen aus Zuwendungen der Europäischen Union, des Staates und Dritter		Titolo 2 Entrate da trasferimenti dell'Unione Europea, dello Stato e di altri soggetti		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		KATEGORIE 1 ZUWENDUNGEN DES STAATES	CATEGORIA 1 TRASFERIMENTI DALLO STATO	
210	210	Zuweisungen für delegierte Funktionen	Assegnazioni per funzioni delegate	
212	212	Zuweisungen für die Verfolgung von Zielen und Programmen von gemeinschaftlichem Interesse	Assegnazioni per il perseguimento di obiettivi e programmi di interesse comunitario	
214	214	Zuweisungen für Abschreibungen von Darlehen zu Lasten des Staates	Assegnazioni per ammortamenti di mutui a carico dello Stato	
216	216	Zuweisungen auf Sektorengesetze mit Zweckbestimmung	Assegnazioni su leggi di settore con vincolo di scopo	
218	218	Andere Zuweisungen auf Sektorengesetze (G 386/1989 Art. 5 Abs. 2 und 3)	Altre assegnazioni su leggi di settore (L 386/1989, art. 5, commi 2 e 3)	
		SUMME KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1	
		KATEGORIE 2 ZUWENDUNGEN DER REGION	CATEGORIA 2 TRASFERIMENTI DALLA REGIONE	
220	220	Zuweisungen für die Ausübung von übertragenen Befugnissen	Assegnazioni per l'esercizio di funzioni delegate	
222	222	Andere regionale Zuweisungen	Altre assegnazioni regionali	
		SUMME KATEGORIE 2	TOTALE CATEGORIA 2	
		KATEGORIE 3 ZUWENDUNGEN DER EUROPÄISCHEN UNION	CATEGORIA 3 TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA	
230	230	Zuweisungen für die Verfolgung der gemeinschaftlichen Ziele	Assegnazioni per il perseguimento degli obiettivi comunitari	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
05	400.000.000,00	0,00	400.000.000,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	933.076,00	-145.576,00	787.500,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
	400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		

Titel 2 Einnahmen aus Zuwendungen der Europäischen Union, des Staates und Dritter		Titolo 2 Entrate da trasferimenti dell'Unione Europea, dello Stato e di altri soggetti		Anlage Allegati
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten</i>	<i>Unità previsionale di base</i>	
<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Kapitel</i>	<i>Capitoli</i>	
232	232	Andere Zuweisungen der EU	Altre assegnazioni dell'UE	
		SUMME KATEGORIE 3	TOTALE CATEGORIA 3	
		SUMME TITEL 2	TOTALE TITOLO 2	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	
	400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00	

Titel 3 Aussersteuerliche Einnahmen		Titolo 3 Entrate extratributarie	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		KATEGORIE 1 EINNAHMEN AUS VERKAUF VON GÜTERN UND DIENSTLEISTUNGEN	CATEGORIA 1 ENTRATE DA CESSIONE DI BENI E SERVIZI
310	310	Erträge aus dem Verkauf von Gütern nicht vermögensrechtlicher Natur	Proventi derivanti dalla cessione di beni non patrimoniali
312	312	Erträge aus von Ämtern und Landesdiensten erbrachten Leistungen	Proventi derivanti da prestazioni rese da uffici e servizi provinciali
		SUMME KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1
		KATEGORIE 2 EINNAHMEN AUS VERMÖGENSERTRÄGEN UND AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN	CATEGORIA 2 RENDITE PATRIMONIALI E PROVENTI DAL- L'UTILIZZO DI BENI
320	320	Erträge aus Konzessionen und anderen Verwendungen von Dominalgütern	Proventi da concessioni e altri utilizzi di beni demaniali
322	322	Finanzerträge	Proventi di natura finanziaria
324	324	Erträge aus Vermietung von Gütern	Proventi dalla locazione di beni
		SUMME KATEGORIE 2	TOTALE CATEGORIA 2
		KATEGORIE 3 VERSCHIEDENE ERTRÄGE, RÜCKERSTATTUN- GEN UND VERSCHIEDENE RÜCKFORDERUNGEN	CATEGORIA 3 PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI E RECUP- PERI VARI
330	330	Sondereinkünfte	Proventi speciali
332	332	Verwaltungsstrafen, Geldstrafen und Spenden	Sanzioni amministrative, ammende ed oblazioni
334	334	Zuwendungen von Anstalten und Privaten	Trasferimenti di enti e privati
336	336	Verschiedene Rückerstattungen und Rückforderungen	Rimborsi e recuperi diversi

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
05	3.000.000,00	0,00	3.000.000,00		
05	2.956.000,00	-143.000,00	2.813.000,00		
	5.956.000,00	-143.000,00	5.813.000,00		
05	39.006.000,00	1.000.000,00	40.006.000,00		
05	3.550.000,00	1.250.000,00	4.800.000,00		
05	3.025.000,00	0,00	3.025.000,00		
	45.581.000,00	2.250.000,00	47.831.000,00		
05	6.583.000,00	730.000,00	7.313.000,00		
05	3.180.000,00	0,00	3.180.000,00		
05	11.500.000,00	0,00	11.500.000,00		
05	32.300.000,00	4.371.400,00	36.671.400,00		

		Titel 3 Aussersteuerliche Einnahmen	Titolo 3 Entrate extratributarie	Anlage Allegati
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten Kapitel</i>	<i>Unità previsionale di base Capitoli</i>	
2012	2013			
338	338	Andere Erträge	Altri proventi	
		SUMME KATEGORIE 3	TOTALE CATEGORIA 3	
		SUMME TITEL 3	TOTALE TITOLO 3	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	4.966.924,00	3.633.076,00	8.600.000,00	
	58.529.924,00	8.734.476,00	67.264.400,00	
	110.066.924,00	10.841.476,00	120.908.400,00	

		Titel 4 Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögengütern, aus Kapitalzuwendungen und aus Krediteinhebungen	Titolo 4 Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali, da trasferimenti di capitali e dalla riscossione di crediti	Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		KATEGORIE 1 EINNAHMEN AUS DER VERÄÜSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN	CATEGORIA 1 ENTRATE DA ALIENAZIONE DI BENI E DIRITTI PATRIMONIALI	
410	410	Erträge aus Veräußerung von Gewerbeflächen	Proventi da alienazione di aree produttive	
412	412	Erträge aus Veräußerung oder Rückzahlung von anderen Gütern und Vermögenswerten	Proventi da alienazione o rimborso di altri beni e valori patrimoniali	
		SUMME KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1	
		KATEGORIE 2 EINNAHMEN AUS KAPITALZUWENDUNGEN VON ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN	CATEGORIA 2 ENTRATE DA TRASFERIMENTI DI CAPITALI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	
420	420	Kapitalzuwendungen von öffentlichen Anstalten	Trasferimenti in conto capitale da Amministrazioni pubbliche	
		SUMME KATEGORIE 2	TOTALE CATEGORIA 2	
		KATEGORIE 3 KAPITALZUWENDUNGEN VOM AUSLAND	CATEGORIA 3 TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DALL'ESTERO	
430	430	Rückzahlung von Guthaben und Vorschüssen	Rimborso di crediti e anticipazioni	
431	431	Kapitalzuwendungen von der EU	Trasferimenti in conto capitale dall'UE	
		SUMME KATEGORIE 3	TOTALE CATEGORIA 3	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
05	1.500.000,00	500.000,00	2.000.000,00		
05	3.100.000,00	500.000,00	3.600.000,00		
	4.600.000,00	1.000.000,00	5.600.000,00		
05	2.911.784,00	128.084.316,00	130.996.100,00		
	2.911.784,00	128.084.316,00	130.996.100,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
	0,00	0,00	0,00		

Nr. - N.		Titel 4 Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern, aus Kapitalzuwendungen und aus Krediteinhebungen	Titolo 4 Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali, da trasferimenti di capitali e dalla riscossione di crediti	Anlage Allegati
2012	2013	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
440	440	KATEGORIE 4 EINNAHMEN AUS KAPITALZUWENDUNGEN VON ANDEREN SUBJEKTEN Kapitalzuwendungen von anderen Subjekten <p style="text-align: right;">SUMME KATEGORIE 4</p>	CATEGORIA 4 ENTRATE DA TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA ALTRI SOGGETTI Trasferimenti in conto capitale da altri soggetti <p style="text-align: right;">TOTALE CATEGORIA 4</p>	
450	450	KATEGORIE 5 EINNAHMEN AUS DER RÜCKZAHLUNG VON GUTHABEN Rückzahlung von Guthaben <p style="text-align: right;">SUMME KATEGORIE 5</p> <p style="text-align: right;">SUMME TITEL 4</p>	CATEGORIA 5 ENTRATE DAL RIMBORSO DI CREDITI Rimborso di crediti <p style="text-align: right;">TOTALE CATEGORIA 5</p> <p style="text-align: right;">TOTALE TITOLO 4</p>	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	
05	10.051.216,00	-9.648.216,00	403.000,00	
	10.051.216,00	-9.648.216,00	403.000,00	
	17.563.000,00	119.436.100,00	136.999.100,00	

		Titel 5 Einnahmen aus Darlehen, Anleihen und anderen Kreditoperationen	Titolo 5 Entrate da mutui, prestiti e altre operazioni creditizie	Anlage Allegati
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten Kapitel</i>	<i>Unità previsionale di base Capitoli</i>	
2012	2013			
510	510	KATEGORIE 1 DARLEHEN UND OBLIGATIONSANLEIHEN Darlehen und Obligationsanleihen SUMME KATEGORIE 1 SUMME TITEL 5	CATEGORIA 1 MUTUI E PRESTITI OBBLIGAZIONARI Mutui e prestiti obbligazionari TOTALE CATEGORIA 1 TOTALE TITOLO 5	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	

Titel 6
Einnahmen aus Sonderbuchführungen

Titolo 6
Entrate per contabilità speciali

<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten Kapitel</i>	<i>Unità previsionale di base Capitoli</i>
2012	2013		
610	610	KATEGORIE 1 DURCHLAUFPOSTEN Durchlaufposten <p style="text-align: right;">SUMME KATEGORIE 1</p> <p style="text-align: right;">SUMME TITEL 6</p> <p style="text-align: right;">ENDSUMME DER EINNAHMEN</p>	CATEGORIA 1 PARTITE DI GIRO Partite di giro <p style="text-align: right;">TOTALE CATEGORIA 1</p> <p style="text-align: right;">TOTALE TITOLO 6</p> <p style="text-align: right;">IMPORTO TOTALE ENTRATE</p>

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
	469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
	469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
	5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00	

**VORANSCHLAG DER
AUSGABEN
FÜR DAS
FINANZJAHR 2013**

**STATO DI PREVISIONE
DELLA SPESA
PER
L'ANNO FINANZIARIO 2013**

		Fehlbeträge vorhergehender Jahre	Disavanzi di precedenti esercizi	<i>Anlage Allegati</i>
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten</i>	<i>Unità previsionale di base</i>	
<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Kapitel</i>	<i>Capitoli</i>	
00010	00010	Fehlbetrag des vorhergehenden Jahres	Disavanzo dell'esercizio precedente	
		SUMME	TOTALE	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	

Funktion/Ziel 01
Institutionelle Organe und Beziehungen

Funzione/Obiettivo 01
Organi e relazioni istituzionali

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
01100	01100	Landtag	Consiglio provinciale
01105	01105	Landesregierung	Giunta provinciale
01110	01110	Volksbefragungen	Consultazioni popolari
01115	01115	Institutionelle Beziehungen	Relazioni istituzionali
01120	01120	Internationale Kooperation	Cooperazione internazionale
01125	01125	Tätigkeiten zugunsten der Heimatfernen	Attività a favore di cittadini emigrati
	01130	Konsumentenschutz	Tutela consumatori/utenti
		SUMME FUNKTION/ZIEL 01	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 01

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
05	6.346.000,00	116.890,00	6.462.890,00		
04	1.630.000,00	-115.345,29	1.514.654,71		
02	0,00	4.000.000,00	4.000.000,00		
01	1.465.000,00	1.207.721,34	2.672.721,34		
01	1.820.641,29	-173.864,44	1.646.776,85		
01	343.457,00	-71.457,00	272.000,00		
01	0,00	381.111,28	381.111,28	Ersetzt die HGE 31110 Sostituisce l'UPB 31110	
	11.605.098,29	5.345.055,89	16.950.154,18		

Funktion/Ziel 02
Allgemeine Verwaltungsdienste

 Funzione/Obiettivo 02
Servizi amministrativi generali

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
02100	02100	Führung der Humanressourcen im Verwaltungsbereich	Gestione risorse umane settore amministrativo
02105	02105	Personal im Ruhestand - Verwaltungsbereich	Personale in quiescenza - settore amministrativo
02110	02110	Kommissionen und Studien	Commissioni e studi
02112	02112	Zweisprachigkeitsdienst	Servizio bilinguismo
02113	02113	Verwaltung Steuern und andere Dienste	Gestione tributi e altri servizi
02115	02115	Gebahrung und Verwaltung des Vermögens und Anmietungen von Immobilien	Gestione e amministrazione del patrimonio e locazioni immobili
02120	02120	Rechtsdienste	Servizi legali
02125	02125	Entschädigungen	Attività risarcitorie di danni
02130	02130	Informatikdienste	Servizi informatici
02135	02135	Statistischer Dienst	Servizio statistico
02140	02140	Dienstleistungen, Einrichtungen, Maschinen und Ausstattungen	Prestazioni per servizi, arredi, macchine e attrezzature
02145	02145	Ordentliche Immobilieninstandhaltung	Manutenzione ordinaria immobili
02150	02150	Gebahrung der ergänzenden Sozialvorsorge	Gestione servizio previdenza integrativa
02155	02155	Zuwendungen an die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge	Assegnazione all'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di controlli pubblici di lavori, servizi e forniture
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
02200	02200	Informatikdienste	Servizi informatici
02205	02205	Einrichtungen und Ausstattungen	Arredi e attrezzature

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
04	526.731.000,00	-294.019.035,00	232.711.965,00		
04	20.500.000,00	-11.575.000,00	8.925.000,00		
05	592.000,00	264.432,00	856.432,00		
01	588.000,00	-68.928,76	519.071,24		
05	3.985.168,00	7.835,09	3.993.003,09		
06	18.337.000,00	-2.149.569,18	16.187.430,82		
03	1.449.000,00	-122.360,16	1.326.639,84		
02	310.000,00	0,00	310.000,00		
09	13.430.000,00	-700.000,00	12.730.000,00		
02	2.579.358,48	-1.257.350,16	1.322.008,32		
02	11.331.000,00	-2.505.429,71	8.825.570,29		
11	0,00	0,00	0,00		
24	0,00	0,00	0,00		
02	0,00	1.170.000,00	1.170.000,00		
09	10.885.000,00	-2.164.752,60	8.720.247,40		
02	1.050.000,00	-42.500,00	1.007.500,00		

Funktion/Ziel 02 Allgemeine Verwaltungsdienste		Funzione/Obiettivo 02 Servizi amministrativi generali		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
02210	02210	Statistischer Dienst	Servizio statistico	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 02	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 02	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
02	0,00	0,00	0,00	
	611.767.526,48	-313.162.658,48	298.604.868,00	

Funktion/Ziel 03 Brand- und Zivilschutz		Funzione/Obiiettivo 03 Protezione civile e antincendi	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
03100	03100	Feuerwehrdienst	Servizio antincendi
03110	03110	Dienste und Maßnahmen für den Zivilschutz	Servizi ed interventi per la protezione civile
03115	03115	Hydrographischer Dienst und Lawinenschutz	Servizio idrografico e prevenzione valanghe
03120	03120	Tätigkeiten mit Finanzierung der EU	Attività con il finanziamento dell'UE
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
03200	03200	Strukturen und Ausstattungen für den Feuerwehrdienst	Strutture ed attrezzature per il servizio antincendi
03205	03205	Bauten und Ausstattungen für den Zivilschutz	Opere e attrezzature per la protezione civile
03210	03210	Hydrographischer Dienst und Lawinenschutz	Servizio idrografico e prevenzione valanghe
03215	03215	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE
		SUMME FUNKTION/ZIEL 03	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 03

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
26	0,00	0,00	0,00		
26	3.042.405,00	-210.610,92	2.831.794,08		
26	0,00	0,00	0,00		
26	0,00	0,00	0,00		
26	969.963,00	-723.463,58	246.499,42	246.499,42	wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
26	6.502.298,04	-1.243.607,01	5.258.691,03	117.597,82	wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
26	0,00	0,00	0,00		
26	0,00	0,00	0,00		
	10.514.666,04	-2.177.681,51	8.336.984,53		

Funktion/Ziel 04 Bildung		Funzione/Obiettivo 04 Istruzione	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
04100	04100	Von den Gemeinden verwaltete Landeskindergärten	Scuole materne provinciali gestite dai comuni
04105	04105	Tätigkeit, Betrieb und Ausbildung im Schulsektor in deutscher Sprache	Attività, funzionamento e formazione del settore scolastico in lingua tedesca
	04107	Musikerziehung in deutscher und ladini- scher Sprache	Educazione musicale in lingua tedesca e ladina
	04108	Pädagogische Forschung und Entwicklung in deutscher Sprache	Ricerca e sviluppo pedagogico in lingua tedesca
04110	04110	Tätigkeit, Betrieb und Ausbildung im Schulsektor in italienischer Sprache	Attività, funzionamento e formazione del settore scolastico in lingua italiana
04111	04111	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE
	04112	Musikerziehung in italienischer Sprache	Educazione musicale in lingua italiana
	04113	Pädagogische Forschung und Entwicklung in italienischer Sprache	Ricerca e sviluppo pedagogico in lingua italiana
04115	04115	Tätigkeit, Betrieb und Ausbildung im Schulsektor in ladinischer Sprache	Attività, funzionamento e formazione del settore scolastico in lingua ladina
	04116	Pädagogische Forschung und Entwicklung in ladinischer Sprache	Ricerca e sviluppo pedagogico in lingua ladina
04120	04120	Ausbildungs- und Berufsberatung	Orientamento scolastico e professionale
04125	04125	Personal der Volks- und Sekundarschulen	Personale delle scuole elementari e secondarie
	04126	Führung der Humanressourcen im Schulbereich	Gestione risorse umane settore formazione
	04127	Personal im Ruhestand - Schulbereich	Personale in quiescenza - settore formazione
04130	04130	Hochschuleinrichtungen und wissenschaftliche Forschung	Studi di alta formazione e ricerca scientifica
04135	04135	Recht auf Bildung	Diritto allo studio

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
40	3.012.000,00	-150.600,00	2.861.400,00		
16	18.957.000,00	-3.141.316,00	15.815.684,00		
16	0,00	2.000.000,00	2.000.000,00		
16	0,00	1.500.000,00	1.500.000,00		
17	9.121.994,00	-960.380,25	8.161.613,75		
17	0,00	0,00	0,00		
17	0,00	400.000,00	400.000,00		
17	0,00	796.000,00	796.000,00		
18	1.020.350,00	-239.318,82	781.031,18		
18	0,00	172.494,00	172.494,00		
40	497.631,00	-233.380,39	264.250,61		
04	480.849.206,00	-3.659.206,00	477.190.000,00		
04	0,00	283.461.035,00	283.461.035,00		
04	0,00	9.075.000,00	9.075.000,00		
40	42.720.000,00	-2.075.500,00	40.644.500,00		
40	47.051.300,00	-1.042.210,00	46.009.090,00		

Funktion/Ziel 04 Bildung		Funzione/Obiettivo 04 Istruzione	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
04140	04140	Schulische Fürsorge	Assistenza scolastica
04145	04145	Schulische Fürsorge in den Schulen italienischer Sprache	Assistenza scolastica nelle scuole in lingua italiana
04150	04150	Betrieb von übergreifenden Schulorganen	Funzionamento organi scolastici comuni
04160	04160	Förderung der Zweitsprache und der Fremdsprachen	Promozione del bilinguismo e delle lingue straniere
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
04200	04200	Strukturen und Ausstattung für den Schulbereich in deutscher Sprache	Strutture ed attrezzature per il settore scolastico in lingua tedesca
	04202	Ausstattung für die Musikerziehung in deutscher und ladinischer Sprache	Attrezzature per l'educazione musicale in lingua tedesca e ladina
04205	04205	Strukturen und Ausstattung für den Schulbereich in italienischer Sprache	Strutture ed attrezzature per il settore scolastico in lingua italiana
	04207	Ausstattung für die Musikerziehung in italienischer Sprache	Attrezzature per l'educazione musicale in lingua italiana
04215	04215	Strukturen und Ausstattungen für Unter- künfte und Schülerheime für Studenten	Strutture e attrezzature per alloggi e convitti per studenti
04225	04225	Strukturen und Ausstattungen für den Schulbereich in ladinischer Sprache	Strutture e attrezzature per il settore scolastico in lingua ladina
04230	04230	Wissenschaftliche universitäre Forschung	Ricerca scientifica universitaria
		SUMME FUNKTION/ZIEL 04	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 04

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
40	9.909.060,00	-249.700,00	9.659.360,00		
17	628.000,00	-12.600,00	615.400,00		
16	20.000,00	-20.000,00	0,00		
40	850.000,00	-42.500,00	807.500,00		
16	2.940.000,00	-490.000,00	2.450.000,00		
16	0,00	0,00	0,00		
17	1.261.000,00	-601.000,00	660.000,00		
17	0,00	0,00	0,00		
40	3.146.640,00	-1.958.675,00	1.187.965,00	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 146.640,00 für neue mehrjährige Zweckbindungen: per nuovi impegni pluriennali: 41.325,00	
18	61.650,00	-9.676,56	51.973,44		
40	22.690.000,00	1.482.668,00	24.172.668,00		
	644.735.831,00	284.001.133,98	928.736.964,98		

Funktion/Ziel 05 Berufsbildung		Funzione/Obiettivo 05 Formazione professionale	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
05100	05100	Berufsbildung in deutscher Sprache und entsprechende Unterstützungen	Formazione professionale in lingua tedesca e relative provvidenze
05103	05103	Berufsbildung in ladinischer Sprache und entsprechende Unterstützungen	Formazione professionale in lingua ladina e relative provvidenze
05105	05105	Berufsbildung in italienischer Sprache und entsprechende Unterstützungen	Formazione professionale in lingua italiana e relative provvidenze
05110	05110	Berufsbildung in der Landwirtschaft und entsprechende Unterstützungen	Formazione professionale in agricoltura e relative provvidenze
05112	05112	Maßnahmen mit Finanzierung der EU für Ausbildung in der Landwirtschaft	Interventi con il finanziamento dell'UE per formazione in agricoltura
05115	05115	Lehrlingswesen und berufliche Qualifikation	Apprendistato e qualificazione professionale
05120	05120	Programme berufsbildender Kurse mit Unterstützung des Europäischen Sozialfonds	Programmi di formazione con il sostegno del Fondo Sociale Europeo
05130	05130	Maßnahmen zugunsten der Beschäftigung	Azioni formative a sostegno dell'occupazione
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
05200	05200	Strukturen für die Berufsbildung der Lehrlinge	Strutture per la formazione professionale degli apprendisti
05205	05205	Strukturen für die Berufsbildung in der Landwirtschaft	Strutture per la formazione professionale in agricoltura
05210	05210	Maßnahmen mit der Finanzierung der EU für Ausbildung in der Landwirtschaft	Interventi con il finanziamento dell'UE per formazione in agricoltura
05215	05215	Strukturen für die Berufsbildung in italienischer Sprache	Strutture per la formazione professionale in lingua italiana
05220	05220	Strukturen für die Berufsbildung in deutscher Sprache	Strutture per la formazione professionale in lingua tedesca

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
20	12.718.758,00	-1.666.450,30	11.052.307,70		
18	40.000,00	-5.194,49	34.805,51		
21	6.313.090,00	-1.304.098,27	5.008.991,73		
22	2.331.751,56	-417.962,18	1.913.789,38		
22	0,00	0,00	0,00		
20	1.280.000,00	-503.500,00	776.500,00		
39	0,00	0,00	0,00		
99	0,00	0,00	0,00		
20	0,00	0,00	0,00		
22	432.170,00	-21.039,88	411.130,12		
22	0,00	0,00	0,00		
21	100.000,00	80.000,00	180.000,00		
20	950.000,00	-100.000,00	850.000,00		

Funktion/Ziel 05 Berufsbildung		Funzione/Obiettivo 05 Formazione professionale	
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten Kapitel</i>	<i>Unità previsionale di base Capitoli</i>
<i>2012</i>	<i>2013</i>		
	05225	Strukturen für die Berufsbildung in ladinischer Sprache	Strutture per la formazione professionale in lingua ladina
		SUMME FUNKTION/ZIEL 05	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 05

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
18	0,00	0,00	0,00	
	24.165.769,56	-3.938.245,12	20.227.524,44	

Funktion/Ziel 06 Denkmalpflege und Kultur		Funzione/Obiettivo 06 Beni e attività culturali	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
06100	06100	Kulturelle Tätigkeiten in deutscher Sprache	Attività culturali in lingua tedesca
06105	06105	Kulturelle Tätigkeiten in italienischer Sprache	Attività culturali in lingua italiana
06110	06110	Kulturelle Tätigkeiten in ladinischer Sprache	Attività culturali in lingua ladina
06115	06115	Kulturelle Körperschaften von übergreifendem Interesse	Istituzioni culturali di interesse generale
06120	06120	Rundfunk und Fernsehanstalt (RAS)	Azienda radio-televisiva provinciale (RAS)
06125	06125	Förderung der Information durch Radio und Fernsehen	Promozione dell'informazione radio-televisiva
06130	06130	Tätigkeiten für den Schutz der kulturellen, künstlerischen und geschichtlichen Güter	Attività per la tutela dei beni storici, artistici e culturali
06135	06135	Weiterbildung, Zweit- und Fremdsprachenförderung für die deutsche und ladinsche Sprachgruppe	Educazione permanente, promozione del bilinguismo e lingue straniere per i gruppi linguistici tedesco e ladino
06140	06140	Weiterbildung, Zweit- und Fremdsprachenförderung für die italienische Sprachgruppe	Educazione permanente, promozione del bilinguismo e lingue straniere per il gruppo linguistico italiano
06145	06145	Bibliotheken, Lese- und Medienförderung in deutscher und ladinischer Sprache	Biblioteche e promozione della lettura e dei mezzi audiovisivi in lingua tedesca e ladina
06150	06150	Bibliotheken, Lese- und Medienförderung in italienischer Sprache	Biblioteche e promozione della lettura e dei mezzi audiovisivi in lingua italiana
06155	06155	Förderung der Museumstätigkeit	Promozione dell'attività museale
06160	06160	Jugendarbeit in deutscher Sprache	Servizio giovani in lingua tedesca
06165	06165	Jugendarbeit in italienischer Sprache	Servizio giovani in lingua italiana
06170	06170	Jugendarbeit in ladinischer Sprache	Servizio giovani in lingua ladina

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
14	12.548.000,00	-1.071.334,20	11.476.665,80		
15	4.805.497,23	-951.109,48	3.854.387,75		
18	979.024,00	-41.180,60	937.843,40		
14	2.079.000,00	-145.000,00	1.934.000,00		
14	2.250.000,00	-187.000,00	2.063.000,00		
01	1.733.000,00	-1.733.000,00	0,00	Ausgabe eingeflossen in HGE 01115 Spesa confluita nella UPB 01115	
13	960.400,00	-100.400,00	860.000,00		
14	8.169.000,00	-669.454,00	7.499.546,00		
15	3.525.000,00	-91.250,00	3.433.750,00		
14	4.450.000,00	-238.100,00	4.211.900,00		
15	1.603.000,00	-93.500,00	1.509.500,00		
42	7.055.000,00	-497.309,10	6.557.690,90		
14	6.087.000,00	-125.350,00	5.961.650,00		
15	2.250.000,00	50.000,00	2.300.000,00		
18	245.185,00	117.690,04	362.875,04		

Funktion/Ziel 06 Denkmalpflege und Kultur		Funzione/Obiettivo 06 Beni e attività culturali	Anlage Allegati	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel		Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013			
06180	06180	Kulturhauptstadt	Capitale cultura	
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
06200	06200	Strukturen und Ausstattung für kulturelle Tätigkeiten in deutscher Sprache, sowie für Weiterbildung, Bibliotheken und audiovisuelle Medien in deutscher und ladinischer Sprache	Strutture e attrezzature per attività culturali in lingua tedesca e per l'educazione permanente, biblioteche e mezzi audiovisivi in lingua tedesca e ladina	
06205	06205	Strukturen, Ausstattung und andere Investitionen für kulturelle Tätigkeiten, sowie für Weiterbildung, Bibliotheken und audiovisuelle Medien in italienischer Sprache	Strutture, attrezzature e altri investimenti per attività culturali e per l'educazione permanente, biblioteche e mezzi audiovisivi in lingua italiana	
06210	06210	Strukturen und Ausstattungen für die Jugendarbeit in deutscher Sprache	Strutture e attrezzature per il servizio giovani in lingua tedesca	
06215	06215	Strukturen und Ausstattungen für die Jugendarbeit in italienischer Sprache	Strutture e attrezzature per il servizio giovani in lingua italiana	
06220	06220	Strukturen und Ausstattung für kulturelle Tätigkeiten und die Jugendarbeit in ladinischer Sprache	Strutture e attrezzature per attività culturali e il servizio-giovani in lingua ladina	
06225	06225	Schutz und Aufwertung der geschichtlichen, künstlerischen und kulturellen Vermögensgüter	Tutela e valorizzazione dei beni storici artistici e culturali	
06230	06230	Strukturen und Ausstattungen für die Museen	Strutture ed attrezzature per i musei	
06235	06235	Aufwertung geschichtlicher Vermögensgüter	Valorizzazione di beni storici	
06240	06240	Landesrundfunk- und Fernsehanstalt (RAS)	Azienda radio-televisiva provinciale (RAS)	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 06	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 06	

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
15	400.000,00	-200.000,00	200.000,00		
14	3.920.000,00	-1.112.677,00	2.807.323,00		
15	569.000,00	-336.300,00	232.700,00		
14	850.000,00	-493.310,00	356.690,00		
15	60.000,00	-3.000,00	57.000,00		
18	511.791,00	-241.478,01	270.312,99		
13	7.703.000,00	-846.946,20	6.856.053,80		
42	392.960,00	-122.733,57	270.226,43		
13	0,00	0,00	0,00		
14	1.000.000,00	-83.000,00	917.000,00		
	74.145.857,23	-9.215.742,12	64.930.115,11		

Funktion/Ziel 07 Sport und Freizeit		Funzione/Obiettivo 07 Sport e tempo libero	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
07100	07100	Förderung der Sport- und Freizeit- tätigkeiten	Promozione delle attività sportive e ricreative
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
07200	07200	Strukturen für die Sport- und Freizeit- aktivitäten	Strutture per le attività sportive e ricreative
		SUMME FUNKTION/ZIEL 07	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 07

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
07	5.172.000,00	-169.046,79	5.002.953,21	
07	11.410.000,00	-1.822.712,28	9.587.287,72	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 9.367.287,72
	16.582.000,00	-1.991.759,07	14.590.240,93	

Funktion/Ziel 08 Geförderter Wohnbau		Funzione/Obiettivo 08 Edilizia abitativa agevolata	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
08100	08100	Einheitsfonds für den Wohnbau: Maßnahmen für laufende Ausgaben	Fondo unitario per l'edilizia abitativa: interventi di parte corrente
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
08200	08200	Einheitsfonds für den Wohnbau: Maßnahmen für die Wohnpolitik	Fondo unitario per l'edilizia abitativa: interventi per la politica della casa
08205	08205	Mehrjährige Beiträge - sozialer Wohnbau	Contributi pluriennali- edilizia sociale
08210	08210	Mehrjährige Beiträge - geförderter Wohnbau	Contributi pluriennali - edilizia agevolata
		SUMME FUNKTION/ZIEL 08	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 08

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
25	16.775.100,00	-4.929.702,96	11.845.397,04	
25	0,00	0,00	0,00	
25	976.200,00	-813.053,65	163.146,35	für bereits eingegangene Zweckbindungen per impegni progressi: 163.146,35
25	2.248.700,00	-797.039,70	1.451.660,30	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 1.451.660,30
	20.000.000,00	-6.539.796,31	13.460.203,69	

Funktion/Ziel 09 Familie und Sozialwesen		Funzione/Obiettivo 09 Famiglia e politiche sociali	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
09100	09100	Sozialdienste und gemeinsame Maßnahmen für die öffentliche Fürsorge	Servizi sociali e interventi comuni per l'assistenza pubblica
09102	09102	Förderung der Pflegebedürftigen	Sostegno ai non autosufficienti
09105	09105	Förderung von Sozialhilfemaßnahmen	Sostegno di attività socio-assistenziali
09110	09110	Maßnahmen für Invaliden	Provvidenze per gli invalidi
09115	09115	Maßnahmen für die Chancengleichheit	Interventi per le pari opportunità
09120	09120	Familiengelder	Assegni a favore delle famiglie
09130	09130	Maßnahmen zugunsten des Ehrenamtes und des Zivildienstes	Interventi a favore del volontariato e del servizio civile
09140	09140	Maßnahmen für die Familienförderung	Interventi per il sostegno alle famiglie
	09145	Maßnahmen für den Betreuungsdienst	Interventi per il servizio di sorveglianza
09150	09150	Gebahrung der ergänzenden Sozialvorsorge	Gestione servizio previdenza integrativa
09155	09155	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con finanziamento dell'UE
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
09200	09200	Strukturen u. Ausstattung für die Sozialdienste u. für die öffentliche Fürsorge	Strutture e attrezzature per i servizi sociali e per l'assistenza pubblica
09202	09202	Förderung der Pflegebedürftigen	Sostegno ai non autosufficienti
09205	09205	Strukturen und Ausstattung für die Sozialhilfetätigkeit	Strutture e attrezzature per le attività socio-assistenziali
09210	09210	Strukturen und Ausstattung im Bereich der Familienförderung	Strutture ed attrezzature nel settore della promozione delle famiglie

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
24	137.633.000,00	1.371.203,14	139.004.203,14		
24	178.644.201,00	-24.894.201,00	153.750.000,00		
24	25.728.753,00	111.247,00	25.840.000,00		
24	40.000.000,00	100.000,00	40.100.000,00		
19	322.000,00	-47.039,06	274.960,94		
24	17.500.000,00	2.000.000,00	19.500.000,00		
01	711.000,00	-83.347,53	627.652,47		
24	7.952.361,00	-5.352.361,00	2.600.000,00		
40	0,00	5.747.239,52	5.747.239,52		
24	850.000,00	-320.000,00	530.000,00		
24	0,00	0,00	0,00		
24	3.576.000,00	-176.000,00	3.400.000,00		
24	15.000,00	0,00	15.000,00		
24	11.134.685,00	-1.054.685,00	10.080.000,00		
24	600.000,00	-40.000,00	560.000,00		

Funktion/Ziel 09 Familie und Sozialwesen		Funzione/Obiettivo 09 Famiglia e politiche sociali		Anlage Allegati
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten</i>	<i>Unità previsionale di base</i>	
<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Kapitel</i>	<i>Capitoli</i>	
09215	09215	Von der Region übertragene Dienste	Servizi delegati dalla Regione	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 09	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 09	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
07	0,00	0,00	0,00	
	424.667.000,00	-22.637.943,93	402.029.056,07	

Funktion/Ziel 10 Schutz der Gesundheit		Funzione/Obiiettivo 10 Tutela della salute	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
10100	10100	Vom Sanitätsbetrieb verwaltete Dienste für die gesundheitliche Betreuung: unbestimmte Zuwendungen	Servizi di assistenza sanitaria gestiti dall'azienda sanitaria: assegnazioni indistinte
10105	10105	Vom Sanitätsbetrieb verwaltete Dienste für die gesundheitliche Betreuung: für spezifische Projekte und für die Entwicklung der Dienste	Servizi di assistenza sanitaria gestiti dall'azienda sanitaria: assegnazioni per progetti specifici e per lo sviluppo dei servizi
10110	10110	Vom Sanitätsbetrieb verwaltete Ausbildung des Gesundheitspersonals	Formazione del personale sanitario gestito dall'azienda sanitaria
10115	10115	Vom Land verwaltete Ausbildung des Gesundheitspersonals	Formazione personale sanitario gestita dalla Provincia
10120	10120	Maßnahmen des Landes im Bereich des öffentlichen Gesundheitsdienstes	Interventi diretti della Provincia nell'ambito del servizio sanitario pubblico
10125	10125	Sozial-gesundheitliche Maßnahmen	Interventi socio-sanitari
10130	10130	Gesundheitspersonal des Landes	Personale sanitario a carico della Provincia
10135	10135	Rückerstattung für die interregionale Gesundheitsmobilität	Rimborsi per mobilità sanitaria interregionale
10140	10140	Gesundheitsinformationssystem	Sistema informativo sanitario
10145	10145	Nicht von öffentlichen Strukturen verwaltete Dienste für die gesundheitliche Betreuung	Servizi di assistenza sanitaria non gestiti da strutture pubbliche
10150	10150	Zusätzliche, an den Sanitätsbetrieb delegierte Gesundheitsmaßnahmen	Interventi sanitari aggiuntivi delegati all'azienda sanitaria
10155	10155	Maßnahmen für die Chancengleichheit im Gesundheitswesen	Interventi per le pari opportunità in ambito sanitario
10160	10160	Projekte mit Finanzierung der EU	Progetti con finanziamento dell'UE
10165	10165	Forschungsaktivität	Ricerca scientifica

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
23	1.048.505.024,00	-5.191.536,54	1.043.313.487,46		
23	3.741.000,00	3.250.000,00	6.991.000,00		
23	495.000,00	-191.500,00	303.500,00		
23	14.373.000,00	-763.000,00	13.610.000,00		
23	5.759.002,00	-1.141.352,00	4.617.650,00		
23	1.831.000,00	313.450,00	2.144.450,00		
04	900.000,00	0,00	900.000,00		
23	0,00	0,00	0,00		
23	0,00	0,00	0,00		
23	2.175.000,00	-235.000,00	1.940.000,00		
23	22.405.000,00	-2.518.087,46	19.886.912,54		
23	815.000,00	-85.000,00	730.000,00		
23	0,00	0,00	0,00		
23	220.000,00	148.000,00	368.000,00		

Funktion/Ziel 10 Schutz der Gesundheit		Funzione/Obiettivo 10 Tutela della salute		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
10200	10200	Strukturen und Ausstattungen für den öffentlichen Gesundheitsdienst zu Lasten des Sanitätsbetriebs	Strutture e attrezzature per il Servizio sanitario pubblico a carico dell'azienda sanitaria	
10205	10205	Vom Land verwaltete Strukturen und Ausstattungen für den öffentlichen Gesundheitsdienst	Strutture e attrezzature per il servizio sanitario pubblico a carico della Provincia	
10210	10210	Von anderen privaten und öffentlichen Körperschaften verwaltete Gesundheitsstrukturen	Strutture sanitarie gestite da altri enti pubblici e privati	
10215	10215	Informatikdienst für das Gesundheitswesen	Sistema informatico sanitario	
10220	10220	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 10	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 10	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
23	32.600.000,00	-3.685.000,00	28.915.000,00	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni pregressi: 16.500.000,00
23	36.000.000,00	-10.600.000,00	25.400.000,00	
23	2.170.000,00	-1.470.000,00	700.000,00	
23	0,00	0,00	0,00	
23	0,00	0,00	0,00	
	1.171.989.026,00	-22.169.026,00	1.149.820.000,00	

Funktion/Ziel 11 Arbeit und Beschäftigung		Funzione/Obiiettivo 11 Lavoro e occupazione	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
11100	11100	Durchführung der Arbeitspolitik	Attuazione politiche del lavoro
11105	11105	Förderung und Betreuung der Arbeitnehmer und ihrer Arbeitsvereinigungen	Promozione e assistenza dei lavoratori e loro associazioni
11110	11110	Initiativen mittels Finanzierung der EU	Attività con finanziamenti dell'UE
11120	11120	Maßnahmen betreffend der Arbeitssicherheit und -schutz	Interventi nell'ambito della sicurezza e tutela di lavoro
11125	11125	Programme berufsbildender Kurse mit Unterstützung des ESF und des EGF	Programmi di formazione con il sostegno del FSE e del FEG
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
11200	11200	Investitionsförderung von Arbeitnehmervereinigungen	Sostegno agli investimenti di associazioni di lavoratori
		SUMME FUNKTION/ZIEL 11	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 11

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
19	3.421.500,00	-503.175,59	2.918.324,41	
19	388.500,00	-42.250,00	346.250,00	
19	0,00	0,00	0,00	
19	70.000,00	-22.000,00	48.000,00	
39	3.757.276,04	-551.180,44	3.206.095,60	158.647,28 wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
19	200.000,00	0,00	200.000,00	
	7.837.276,04	-1.118.606,03	6.718.670,01	

Funktion/Ziel 12
Transport- und Kommunikationswesen

Funzione/Obiiettivo 12
Trasporti e comunicazioni

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
12100	12100	Öffentlicher Personennahverkehr	Trasporto pubblico locale di persone
12105	12105	Entwicklung und Verbesserung des Beförderungswesens	Sviluppo e miglioramento dei trasporti
12110	12110	Sonderbeförderungsdienste	Servizi speciali di trasporto
12115	12115	Dienste der Beförderungen auf dem Landwege und der Straßensicherheit	Servizi per trasporti terrestri e per la sicurezza stradale
12120	12120	Attività nell'ambito della mobilità con finanziamento dello Stato e della UE	Tätigkeiten im Rahmen der Mobilität mit Fianzierung des Staates und der EU
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
12200	12200	Maßnahmen für den Nahverkehr von Personen und Gütern und für die Straßensicherheit und Dienste der Motorisierung	Interventi per il trasporto locale di persone e merci e per la sicurezza stradale e servizi della motorizzazione
12205	12205	Maßnahmen für die Seilbahnen	Interventi per gli impianti funiviari
		SUMME FUNKTION/ZIEL 12	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 12

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
38	135.305.000,00	6.796,00	135.311.796,00	
38	4.210.000,00	1.628.200,00	5.838.200,00	
38	3.240.000,00	2.800.000,00	6.040.000,00	
38	2.113.000,00	-1.173.000,00	940.000,00	
38	0,00	0,00	0,00	
38	32.405.000,00	-14.575.703,82	17.829.296,18	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 8.050.329,56 für neue mehrjährige Zweckbindungen: per nuovi impegni pluriennali: 5.796.918,44
38	17.727.000,00	-2.727.000,00	15.000.000,00	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 10.451.887,99 für neue mehrjährige Zweckbindungen: per nuovi impegni pluriennali: 4.548.112,01
	195.000.000,00	-14.040.707,82	180.959.292,18	

Funktion/Ziel 13 Landwirtschaft		Funzione/Obiettivo 13 Agricoltura		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>	
13100	13100	Beratung, technische Assistenz und allgemeine Dienste in der Landwirtschaft	Consulenza, assistenza tecnica e servizi generali in agricoltura	
13105	13105	Landwirtschaftliches Versuchswesen	Sperimentazione agraria	
13107	13107	Landwirtschaftliches Versuchswesen mit EU-Finanzierung	Sperimentazione agraria con il finanziamento dell'UE	
13110	13110	Notstandsmaßnahmen und Unwetterschäden	Interventi di emergenza e per danni da eventi climatici	
13115	13115	Viehwirtschaft, tierärztlicher Dienst und Tierschutz	Zootecnia, servizio veterinario e protezione animali	
13120	13120	Maßnahmen in Zusammenhang mit europäischen Programmen	Interventi correlati a programmi europei	
		<i>Investitionsspesen</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
13200	13200	Entwicklung des bäuerlichen Eigentums	Sviluppo della proprietà agraria	
13205	13205	Beihilfe zu Investitionen für Einzelbetriebe	Sostegno agli investimenti di imprese singole	
13210	13210	Beihilfe zu Investitionen für zusammenschlossene Unternehmen	Sostegno agli investimenti di imprese associate	
13215	13215	Förderung für das ländliche Bauwesen	Agevolazioni per l'edilizia rurale	
13220	13220	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con finanziamento dell'UE	
13225	13225	Maßnahmen für das landwirtschaftliche Vermögen	Interventi sul patrimonio agricolo provinciale	
13230	13230	Tierärztlicher Dienst	Servizio veterinario	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
31	4.251.500,00	-203.925,00	4.047.575,00	
33	3.890.972,46	-311.243,91	3.579.728,55	
33	0,00	0,00	0,00	
31	2.255.000,00	-720.000,00	1.535.000,00	
31	15.440.000,00	-1.785.000,00	13.655.000,00	
31	0,00	0,00	0,00	
31	3.652.753,52	-824.336,91	2.828.416,61	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 328.416,61
31	15.742.580,32	-2.105.182,65	13.637.397,67	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 54.600,00 für neue mehrjährige Zweckbindungen: per nuovi impegni pluriennali: 2.797,67
31	8.340.000,00	-1.640.000,00	6.700.000,00	
31	25.960.166,16	-2.595.612,42	23.364.553,74	
31	8.500.000,00	-1.500.000,00	7.000.000,00	
33	156.890,00	-133.926,50	22.963,50	22.963,50 wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
31	10.000,00	-5.000,00	5.000,00	

Funktion/Ziel 13 Landwirtschaft		Funzione/Obiettivo 13 Agricoltura		Anlage Allegati
<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten</i>	<i>Unità previsionale di base</i>	
<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Kapitel</i>	<i>Capitoli</i>	
13235	13235	Laimburg	Laimburg	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 13	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 13	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
33	900.000,00	-104.593,75	795.406,25	
	89.099.862,46	-11.928.821,14	77.171.041,32	

Funktion/Ziel 14
Forst- und BergwirtschaftFunzione/Obiettivo 14
Foreste ed economia montana

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
14100	14100	Dienste für die Forst- und Bergwirtschaft	Servizi nell'ambito dell'economia montana e foreste
14105	14105	Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung	Azienda provinciale foreste e demanio
14110	14110	Bewirtschaftung des Wild- und Fischbestandes	Gestione del patrimonio faunistico ed ittico
14115	14115	Tätigkeiten mit der Finanzierung der EU	Attività con finanziamento dell'UE
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
14200	14200	Maßnahmen für die Forst- und Bergwirtschaft	Interventi nell'ambito foreste ed economia montana
14205	14205	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con finanziamento dell'UE
14210	14210	Landesforstdomäne	Demanio forestale provinciale
		SUMME FUNKTION/ZIEL 14	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 14

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
32	4.781.600,00	-455.600,00	4.326.000,00		
32	500.000,00	-60.000,00	440.000,00		
32	1.300.000,00	-162.000,00	1.138.000,00		
32	0,00	0,00	0,00		
32	34.137.380,00	-4.635.640,82	29.501.739,18		
32	4.400.000,00	-600.000,00	3.800.000,00		
32	1.620,00	117.395,00	119.015,00	119.015,00	wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
	45.120.600,00	-5.795.845,82	39.324.754,18		

Funktion/Ziel 15
Handel, Handwerk und Industrie

Funzione/Obiiettivo 15
Commercio, Artigianato e Industria

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
15100	15100	Assistenz, Entwicklung der Dienste und Förderung der Handels- und Ausstellungstätigkeit	Assistenza, sviluppo dei servizi, promozione dell'attività commerciale ed espositiva
15105	15105	Assistenz und Förderung der industriellen Tätigkeit	Assistenza e promozione dell'attività industriale
15110	15110	Studien, Forschungen und Förderung der Schürftätigkeit	Studi, ricerche e promozione di attività minerarie
15115	15115	Assistenz und Förderung der Handwerkstätigkeit	Assistenza e promozione dell'attività artigianale
15120	15120	Finanzierung Business Location Südtirol	Finanziamento Business Location Alto Adige
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
15200	15200	Förderung für Investitionen an Handelsunternehmen, Dienstleistungsbetriebe und Handelsorganisationen	Sostegno agli investimenti di imprese commerciali e di servizi e di organizzazioni del commercio
15205	15205	Maßnahmen für Handel u. Dienstleistungen	Interventi per il commercio ed i servizi
15210	15210	Förderung für Investitionen an Industriebetriebe	Sostegno agli investimenti di imprese industriali
15215	15215	Industrielle Flächen und Infrastrukturen für technologische Forschung	Aree industriali e infrastrutture per la ricerca tecnologica
15220	15220	Maßnahmen für die Schürftätigkeit	Interventi per la ricerca mineraria
15225	15225	Förderungen an Handwerksbetriebe und -organisationen sowie an die Gemeinden	Sostegno alle imprese ed organizzazioni dell'artigianato e dei Comuni
15230	15230	Produktionsflächen und verschiedene Maßnahmen für die Wirtschaftssektoren	Aree produttive ed interventi indistinti per i settori economici
15235	15235	Kreditkonzessionen	Concessioni di crediti
15240	15240	Business Location Südtirol	Business Location Alto Adige

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
35	17.420.000,00	0,00	17.420.000,00		
35	1.965.000,00	645.000,00	2.610.000,00		
35	15.000,00	-5.000,00	10.000,00		
35	1.850.000,00	3.250.000,00	5.100.000,00		
35	0,00	0,00	0,00		
35	6.601.260,00	-4.101.260,00	2.500.000,00		
35	0,00	0,00	0,00		
35	7.003.734,00	-1.623.734,00	5.380.000,00		
35	0,00	0,00	0,00		
35	80.000,00	-65.000,00	15.000,00		
35	29.990.000,00	-7.890.000,00	22.100.000,00		
35	2.738.006,00	-2.238.006,00	500.000,00		
35	0,00	0,00	0,00		
35	13.410.000,00	-2.339.569,55	11.070.430,45		

Funktion/Ziel 15
Handel, Handwerk und Industrie

Funzione/Obiettivo 15
Commercio, Artigianato e Industria

<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten Kapitel</i>	<i>Unità previsionale di base Capitoli</i>
<i>2012</i>	<i>2013</i>		
15245	15245	Notstandsmaßnahmen	Interventi per calamità
15250	15250	Förderung für die Kreditaufnahme (Rotationsfonds)	Promozione dell'accesso al credito (fondi di rotazione)
		SUMME FUNKTION/ZIEL 15	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 15

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	0,00	0,00	0,00	
05	60.000.000,00	0,00	60.000.000,00	
	141.073.000,00	-14.367.569,55	126.705.430,45	

Funktion/Ziel 16
Industrie und Bodenschätze
Funzione/Obiiettivo 16
Industria e risorse minerarie

<i>Nr. - N.</i>		<i>Haushaltsgrundeinheiten</i> <i>Kapitel</i>	<i>Unità previsionale di base</i> <i>Capitoli</i>
<i>2012</i>	<i>2013</i>		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
16100	16100	Assistenz und Förderung der industriellen Tätigkeit	Assistenza e promozione dell'attività industriale
16105	16105	Studien, Forschungen und Förderung der Schürftätigkeit	Studi, ricerche e promozione di attività minerarie
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
16200	16200	Förderungen für Investitionen an Industriebetriebe	Sostegno agli investimenti di imprese industriali
16210	16210	Industrielle Flächen und Infrastrukturen für technologische Forschungen	Aree industriali e infrastrutture per la ricerca tecnologica
16220	16220	Maßnahmen für die Schürftätigkeit	Interventi per la ricerca mineraria
		SUMME FUNKTION/ZIEL 16	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 16

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
35	0,00	0,00	0,00	
35	0,00	0,00	0,00	
35	0,00	0,00	0,00	
35	0,00	0,00	0,00	
35	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	

Funktion/Ziel 17 Handwerk		Funzione/Obiettivo 17 Artigianato		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>	
17100	17100	Assistenz und Förderung der Handwerkstätigkeit	Assistenza e promozione dell'attività artigianale	
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
17205	17205	Förderungen an Handwerksbetriebe und -organisationen sowie an die Gemeinden	Sostegno alle imprese ed organizzazioni dell'artigianato e dei Comuni	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 17	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 17	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
35	0,00	0,00	0,00	
35	0,00	0,00	0,00	
	0,00	0,00	0,00	

Funktion/Ziel 18
Fremdenverkehr und Gastgewerbe

 Funzione/Obiiettivo 18
Turismo e industria alberghiera

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
18100	18100	Förderung der touristischen Nachfrage und Dienste	Promozione della domanda e di servizi turistici
18105	18105	Südtirol Marketing	Alto Adige Marketing
18110	18110	Berufliche Tätigkeiten im Bereich des Alpinsports	Attività professionali nel campo degli sport della montagna
18115	18115	Tätigkeiten mit der Finanzierung der EU	Attività con il finanziamento dell'UE
18120	18120	Tätigkeit betreffend die Einstufung der Beherbergungsbetriebe	Attività per la classificazione degli esercizi ricettivi
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
18200	18200	Förderungen für die Strukturen des touristischen Angebots	Sostegno delle strutture dell'offerta turistica
		SUMME FUNKTION/ZIEL 18	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 18

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
36	17.811.599,17	-1.223.051,17	16.588.548,00	429.448,00 wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
36	12.350.000,00	-207.700,00	12.142.300,00	
36	725.814,00	-46.759,21	679.054,79	
36	0,00	0,00	0,00	
36	3.500,00	16.500,00	20.000,00	
36	12.092.000,00	-3.393.588,14	8.698.411,86	
	42.982.913,17	-4.854.598,52	38.128.314,65	

Funktion/Ziel 19 Innovation		Funzione/Obiettivo 19 Innovazione		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>	
19105	19105	Tätigkeiten für Innovation, Forschung u. Entwicklung im Bereich der Wirtschaft	Attività per innovazione, ricerca e sviluppo in campo economico	
19115	19115	Betriebliche Kindertagesstätten	Microstrutture interaziendali	
19120	19120	Finanzierung Business Location Südtirol	Finanziamento Business Location Alto Adige	
19125	19125	Unterstützung des Genossenschaftswesens	Assistenza alla cooperazione	
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
19200	19200	Förderung für die Kreditaufnahme (Rotationsfonds)	Promozione dell'accesso al credito (fondi di rotazione)	
19210	19210	Notstandsmaßnahmen	Interventi per calamità	
19215	19215	Maßnahmen für Innovation, Forschung und Entwicklung	Interventi per innovazione, ricerca e sviluppo	
19220	19220	Förderungen für die Konsortialkredite	Sostegno al credito consortile	
19230	19230	Produktionsflächen und verschiedene Maßnahmen für die Wirtschaftssektoren	Aree produttive ed interventi indistinti per i settori economici	
19240	19240	Kreditkonzessionen	Concessione di crediti	
19245	19245	Business Location Südtirol	Business Location Alto Adige	
19250	19250	Maßnahmen für das Genossenschaftswesen	Interventi per la cooperazione	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 19	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 19	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
34	800.000,00	400.000,00	1.200.000,00		
34	200.000,00	100.000,00	300.000,00		
35	0,00	0,00	0,00		
34	880.000,00	-730.000,00	150.000,00		
99	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
34	33.292.000,00	-2.100.000,00	31.192.000,00		
34	720.000,00	480.000,00	1.200.000,00		
35	0,00	0,00	0,00		
35	0,00	0,00	0,00		
35	0,00	0,00	0,00		
34	0,00	1.150.000,00	1.150.000,00		
	35.892.000,00	-700.000,00	35.192.000,00		

Funktion/Ziel 20 Strassennetz		Funzione/Obiettivo 20 Viabilità		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>	
20100	20100	Ordentliche Instandhaltung, Straßendienstleistungen und Straßennetzverwaltung	Manutenzione ordinaria, servizi e gestione della rete viaria	
20105	20105	Tätigkeiten für die Entwicklung des Straßennetzes	Attività per lo sviluppo della rete viaria	
20110	20110	Maßnahme mit der Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE	
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
20200	20200	Ausserordentliche Instandhaltung des Straßennetzes	Manutenzione straordinaria della rete viaria	
20205	20205	Straßenbauten und Infrastrukturen	Opere e infrastrutture stradali	
20210	20210	Maßnahmen mit der Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 20	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 20	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
12	20.999.000,00	-1.987.000,00	19.012.000,00		
10	420.000,00	-160.000,00	260.000,00		
11	0,00	0,00	0,00		
12	22.121.000,00	-1.622.152,44	20.498.847,56		
10	100.780.000,00	-16.217.380,01	84.562.619,99		
12	0,00	0,00	0,00		
	144.320.000,00	-19.986.532,45	124.333.467,55		

Funktion/Ziel 21 Öffentliche Bauarbeiten und Infrastrukturen		Funzione/Obiettivo 21 Opere pubbliche e infrastrutture		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>	
21100	21100	Technische Dienste für den Tiefbau	Servizi tecnici per le infrastrutture	
21105	21105	Technische Dienste für den Hochbau	Servizi tecnici per l'edilizia	
21110	21110	Tätigkeiten mit Finanzierung der EU	Attività con il finanziamento dell'UE	
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
21200	21200	Infrastrukturen für das Breitbandnetz	Infrastrukturen per rete a banda larga	
21205	21205	Infrastrukturen für Rundfunk und Fernsehdienste	Infrastrukturen per servizi radiotelevisivi	
21210	21210	Bauten und entsprechendes Zubehör für Landesdienste	Opere immobiliari e relativi accessori per servizi provinciali	
21212	21212	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE	
21215	21215	Ankauf von Immobilien für Dienste und Infrastrukturen des Landes	Acquisto immobili per servizi e infrastrukture provinciali	
21220	21220	Kläranlagen für die Behandlung der Ab- wässer, Abfallsammlungs- und Beseiti- gungseinrichtungen	Impianti di depurazione e trattamento acque, raccolta e smaltimento di rifiuti	
21230	21230	Breitbandtechnologie	Tecnologia telematica a banda larga	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 21	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 21	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
10	234.000,00	-80.979,71	153.020,29		
11	11.204.000,00	-2.014.000,00	9.190.000,00		
11	0,00	0,00	0,00		
10	9.000.000,00	-830.000,00	8.170.000,00		
29	1.372.000,00	-1.372.000,00	0,00		
11	64.401.000,00	-16.455.735,64	47.945.264,36		
11	0,00	0,00	0,00		
06	16.582.000,00	-4.614.115,44	11.967.884,56		
29	24.382.000,00	1.428.355,96	25.810.355,96	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 10.121.543,29 für neue mehrjährige Zweckbindungen: per nuovi impegni pluriennali: 5.434.000,00	
09	0,00	0,00	0,00		
	127.175.000,00	-23.938.474,83	103.236.525,17		

Funktion/Ziel 22 Wasserbauten und Bodenschutz		Funzione/Obiettivo 22 Opere idrauliche e difesa del suolo	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
22100	22100	Instandhaltung der Wasserbauten und damit verbundene Dienste	Manutenzione ordinaria opere idrauliche e servizi connessi
22105	22105	Tätigkeiten mit der Finanzierung der EU	Attività con il finanziamento dell'UE
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
22200	22200	Wasserbauten und Maßnahmen für den Bodenschutz	Opere idrauliche e interventi di difesa del suolo
22202	22202	Maßnahmen mit Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE
		SUMME FUNKTION/ZIEL 22	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 22

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
30	450.000,00	-36.445,70	413.554,30		
30	0,00	0,00	0,00		
30	21.673.000,00	-2.842.522,54	18.830.477,46		
30	0,00	0,00	0,00		
	22.123.000,00	-2.878.968,24	19.244.031,76		

Funktion/Ziel 23
Gewässerressourcen und Energie

Funzione/Obiettivo 23
Risorse idriche ed energia

Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
23100	23100	Verwaltung der Gewässer-, Mineral- und Thermalressourcen	Gestione risorse idriche, idrotermali ed idrominerali
23105	23105	Förderung der Energieeinsparung und der alternativen Energiequellen	Promozione del risparmio energetico e di fonti alternative
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
23200	23200	Maßnahmen für die Nutzung der Mineral- und Thermalgewässer	Interventi per lo sfruttamento delle acque minerali e termali
23205	23205	Maßnahmen im Bereich Gewässerressourcen und Energie	Interventi in materia di risorse idriche ed energia
23210	23210	Förderungen der Energieeinsparung	Sostegno del risparmio energetico
		SUMME FUNKTION/ZIEL 23	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 23

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
29	175.000,00	-62.000,00	113.000,00	
29	310.000,00	-45.000,00	265.000,00	
29	130.000,00	-10.000,00	120.000,00	
29	2.450.000,00	50.000,00	2.500.000,00	
29	32.354.200,00	-7.852.200,00	24.502.000,00	
	35.419.200,00	-7.919.200,00	27.500.000,00	

Funktion/Ziel 24 Raumordnung		Funzione/Obiettivo 24 Pianificazione del territorio	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
24100	24100	Raumordnung	Ordinamento urbanistico
24105	24105	Maßnahmen mit der Finanzierung der Eu	Interventi con il finanziamento dell'UE
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
24210	24210	Maßnahmen mit der Finanzierung der EU	Interventi con il finanziamento dell'UE
		SUMME FUNKTION/ZIEL 24	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 24

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
28	1.103.000,00	-269.850,00	833.150,00	
28	0,00	0,00	0,00	
28	0,00	0,00	0,00	
	1.103.000,00	-269.850,00	833.150,00	

Funktion/Ziel 25 Umweltschutz		Funzione/Obiiettivo 25 Difesa dell'ambiente		Anlage Allegati
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli	
2012	2013			
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>	
25100	25100	Dienste und Maßnahmen für den Umweltschutz	Servizi ed interventi per la tutela dell'ambiente	
25105	25105	Dienste und Maßnahmen für den Landschaftsschutz	Servizi e interventi per la tutela del paesaggio	
25115	25115	Maßnahmen mit der Finanzierung der EU für den Umweltschutz	Interventi con il finanziamento dell'UE per la tutela dell'ambiente	
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>	
25205	25205	Maßnahmen und Ausstattungen für den Umweltschutz	Interventi ed attrezzature per la tutela dell'ambiente	
25210	25210	Maßnahmen und Ausstattungen für den Landschaftsschutz	Interventi ed attrezzature per la tutela del paesaggio	
25215	25215	Große hydroelektrische Wasserableitungen	Grandi derivazioni idroelettriche	
		SUMME FUNKTION/ZIEL 25	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 25	

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen	Annotazioni
29	4.481.276,76	-433.020,46	4.048.256,30		
28	5.951.090,00	-1.299.774,30	4.651.315,70		
29	0,00	0,00	0,00		
29	1.959.723,24	-636.473,54	1.323.249,70		
28	1.700.000,00	290.000,00	1.990.000,00		
29	0,00	0,00	0,00		
	14.092.090,00	-2.079.268,30	12.012.821,70		

Funktion/Ziel 26 Lokalfinanzen		Funzione/Obiettivo 26 Finanza locale	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
26100	26100	Finanzierung der Tätigkeit der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien	Finanziamento attività degli enti locali e loro consorzi
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
26200	26200	Förderung für öffentliche Bauten örtlicher Körperschaften u. deren Konsortien	Sostegno per le opere pubbliche degli enti locali e loro consorzi
26205	26205	Finanzierung der örtlichen Körperschaften zur Kreditaufnahme	Agevolazione del ricorso al credito degli enti locali
26215	26215	Abtretung von Anteilen der Landesabgaben	Devoluzione di quote di tributi provinciali
		SUMME FUNKTION/ZIEL 26	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 26

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
07	287.441.438,00	-58.995.600,00	228.445.838,00	
07	130.446.852,00	-5.635.602,00	124.811.250,00	
07	69.087.710,00	-2.316.798,00	66.770.912,00	für bereits eingegangene Zweckbindungen: per impegni progressi: 66.770.910,59
07	15.972.000,00	0,00	15.972.000,00	
	502.948.000,00	-66.948.000,00	436.000.000,00	

Funktion/Ziel 27 Finanzielle Dienste und Reserven		Funzione/obiettivo 27 Servizi finanziari e riserve	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
27100	27100	Passive Zinsen	Interessi passivi
27105	27105	Reservefonds für Pflichtausgaben	Fondo di riserva per spese obbligatorie
27110	27110	Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben	Fondo di riserva per spese impreviste
27115	27115	Sammelfonds für Gesetzesmaßnahmen	Fondo globale per provvedimenti legislativi
27120	27120	Fonds für die Beteiligung am Ausgleich der öffentlichen Finanzen	Fondo per il concorso al riequilibrio della finanza pubblica
27125	27125	Rekapitalisierung der beteiligten Gesellschaften	Ricapitalizzazione di società partecipate
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
27200	27200	Beteiligungen und Kapitaleinbringungen	Partecipazioni e conferimenti di capitali
27203	27203	Reservefonds für nicht vorherzusehende Ausgaben	Fondo di riserva per spese impreviste
27205	27205	Reservefonds für die verfallenen Rückstände	Fondo di riserva per residui perenti
27210	27210	Sammelfonds für Gesetzesmaßnahmen	Fondo globale per provvedimenti legislativi
27215	27215	Lasten für Bürgschaftssicherheiten	Oneri per garanzie fideiussorie
	27217	Lasten für Infrastrukturen	Oneri per infrastrutture
27220	27220	Zuwendungen an die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung	Assegnazioni all'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico
27225	27225	Beteiligung am Ausgleich der öffentlichen Finanzen	Concorso al riequilibrio della finanza pubblica

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
05	4.511.965,00	-922.465,00	3.589.500,00		
05	6.233.000,00	3.934.803,08	10.167.803,08		
05	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	0,00	0,00	0,00		
05	30.000.000,00	4.650.000,00	34.650.000,00		
05	13.770.000,00	-1.512.832,30	12.257.167,70		
05	5.982.381,90	-1.843.186,72	4.139.195,18		
05	0,00	0,00	0,00		
05	15.000.000,00	-15.000.000,00	0,00		
05	0,00	9.700.000,00	9.700.000,00		
05	3.823.000,00	3.766.000,00	7.589.000,00		
05	100.000.000,00	260.000.000,00	360.000.000,00		

Funktion/Ziel 27 Finanzielle Dienste und Reserven		Funzione/obiettivo 27 Servizi finanziari e riserve	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Ausgaben für die Rückzahlung von Darlehen und Anleihen</i>	<i>Spese per rimborso di mutui e prestiti</i>
27300	27300	Rückzahlung von Kapitalanleihen	Rimborso capitali a prestito
		SUMME FUNKTION/ZIEL 27	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 27

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	24.271.076,00	1.023.424,00	25.294.500,00	
	203.591.422,90	263.795.743,06	467.387.165,96	

Funktion/Ziel 28 Kataster und Grundbuch		Funzione/obiettivo 28 Catasto e libro fondiario	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
28100	28100	Delegierte Dienste des Katasters und Grundbuches	Servizi delegati del catasto e libro fondiario
28105	28105	Personal der Kataster und Grundbuchdienste	Personale dei servizi del catasto e libro fondiario
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
28200	28200	Informatikdienste und andere Ausstattungen	Sistema informativo ed altre attrezzature
		SUMME FUNKTION/ZIEL 28	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 28

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
41	0,00	0,00	0,00	
04	0,00	0,00	0,00	
41	2.195.041,72	-2.195.041,72	0,00	
	2.195.041,72	-2.195.041,72	0,00	

Funktion/Ziel 31 Nicht zuteilbare Dienste		Funzione/Obiettivo 31 Servizi non attribuibili	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Laufende Ausgaben</i>	<i>Spese correnti</i>
31100	31100	Plurisektorielle Fonds für die Tarifverhandlungen	Fondo plurisettoriale per la contrattazione collettiva di lavoro
31105	31105	Unterstützung des Genossenschaftswesen	Assistenza alla cooperazione
31110	31110	Konsumentenschutz	Tutela consumatori/utenti
31120	31120	Interreg IV Italien-Österreich 2007-2013	Interreg IV Italia-Austria 2007-2013
31122	31122	Info Point Europa	Info Point Europa
31125	31125	Ergänzende Finanzierung von Tätigkeiten von europäischem Interesse	Finanziamenti integrativi per attività di interesse europeo
31135	31135	Technische Assistenz und Evaluierung mit der Finanzierung des Staates	Assistenza tecnica e valutazione con cofinanziamento statale
31145	31145	Verwaltung der europäischen Programme	Gestione dei programmi europei
31150	31150	Landeszahlstelle für die EU-Fonds	Organismo pagatore provinciale per i fondi UE
31155	31155	Programm "Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung" Zeitraum 2007-2013	Programma "Competitività Regionale ed Occupazione" periodo 2007-2013
31160	31160	Programm INTERREG IV Italien - Schweiz Zeitraum 2007-2013	Programma INTERREG IV Italia-Svizzera periodo 2007-2013
		<i>Investitionsausgaben</i>	<i>Spese in conto capitale</i>
31200	31200	Ausstattungen für die Landeszahlstelle	Attrezzature per l'organismo pagatore provinciale
31210	31210	Ergänzende Finanzierung von Maßnahmen von europäischem Interesse	Finanziamenti integrativi per interventi di interesse europeo
31215	31215	Maßnahmen für das Genossenschaftswesen	Interventi per la cooperazione

<i>Verantwortungsstellen Centri di responsabilità</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
04	1.500.000,00	0,00	1.500.000,00		
34	0,00	0,00	0,00		
01	431.720,00	-431.720,00	0,00	Ausgabe eingeflossen in HGE 01130 Spesa confluita nella UPB 01130	
39	189.589,24	389.368,81	578.958,05	578.958,05 wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005	
39	132.000,00	238.000,00	370.000,00		
39	6.000.000,00	2.868.018,11	8.868.018,11		
39	0,00	0,00	0,00		
39	110.000,00	40.000,00	150.000,00		
39	1.500.000,00	-150.000,00	1.350.000,00		
39	653.552,96	-293.427,59	360.125,37	129.217,74 wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005	
39	0,00	0,00	0,00		
39	0,00	150.000,00	150.000,00		
39	21.000.000,00	-3.000.000,00	18.000.000,00		
34	0,00	0,00	0,00		

Funktion/Ziel 31 Nicht zuteilbare Dienste		Funzione/Obiettivo 31 Servizi non attribuibili	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
31225	31225	Andere nicht zuteilbare Lasten	Altri oneri non attribuibili
31235	31235	Programm "RWB - Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäfti- gung" Zeitraum 2007-2013	Programma "CRO - Competitivita Regionale ed Occupazione" periodo 2007-2013
31240	31240	Programm INTERREG IV 2007-2013 Italien-Schweiz	Programma INTERREG IV 2007-2013 Italia-Svizzera
31245	31245	Programm INTERREG IV Italien-Öster- reich Zeitraum 2007-2013	Programma INTERREG IV Italia-Austria periodo 2007-2013
		SUMME FUNKTION/ZIEL 31	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 31

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
05	1.176.000,00	-137.857,52	1.038.142,48	
39	1.524.956,91	472.022,22	1.996.979,13	5.805,76 wieder zugeteilt durch HGE 005 riportati tramite UPB 005
39	0,00	0,00	0,00	
39	0,00	0,00	0,00	
	34.217.819,11	144.404,03	34.362.223,14	

Funktion/Ziel 32 Sonderbuchführungen		Funzione/Obiettivo 32 Contabilità speciali	
Nr. - N.		Haushaltsgrundeinheiten Kapitel	Unità previsionale di base Capitoli
2012	2013		
		<i>Ausgaben für Sonderbuchführungen</i>	<i>Spese per contabilità speciali</i>
32400	32400	Durchlaufposten	Partite di giro
		SUMME FUNKTION/ZIEL 32	TOTALE FUNZIONE/OBIETTIVO 32
		ENDSUMME DER AUSGABEN	IMPORTO TOTALE SPESE

Verantwortungsstellen Centri di responsabilità	Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
99	469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
	469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
	5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00	

**ALLGEMEINE
ZUSAMMENFASSENDE
ÜBERSICHT
DES HAUSHALTES 2013**

**QUADRO GENERALE
RIASSUNTIVO
DEL BILANCIO 2013**

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL**

**ENTRATE
RIEPILOGO DEI TITOLI**

ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

TITEL 1

EINNAHMEN AUS ABGABEN

TITOLO 1

ENTRATE TRIBUTARIE

TITEL 2

EINNAHMEN AUS ZUWENDUNGEN DER EU, DES
STAATES UND DRITTER

TITOLO 2

ENTRATE DA TRASFERIMENTI DELL'UE,
DELLO STATO E DI ALTRI SOGGETTI

TITEL 3

AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

TITOLO 3

ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 4

EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON
VERMÖGENSGÜTERN, AUS KAPITALZUWENDUNGEN
UND AUS KREDITEINHEBUNGEN

TITOLO 4

ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRI-
MONIALI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALI
E DALLA RISCOSSIONE DI CREDITI

TITEL 5

EINNAHMEN AUS DARLEHEN, ANLEIHEN UND
ANDEREN KREDITOPERATIONEN

TITOLO 5

ENTRATE DA MUTUI, PRESTITI ED ALTRE
OPERAZIONI CREDITIZIE

TITEL 6

EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TITOLO 6

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

ENDSUMME DER EINNAHMEN

IMPORTO TOTALE ENTRATE

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
110.000.000,00	-10.000.000,00	100.000.000,00		
4.015.800.000,00	-127.700.000,00	3.888.100.000,00		
400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00		
110.066.924,00	10.841.476,00	120.908.400,00		
17.563.000,00	119.436.100,00	136.999.100,00		
0,00	0,00	0,00		
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00		
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO

Funktion/Ziel 01

Institutionelle Organe und Beziehungen

Funzione/Obiiettivo 01

Organi e relazioni istituzionali

Funktion/Ziel 02

Allgemeine Verwaltungsdienste

Funzione/Obiiettivo 02

Servizi amministrativi generali

Funktion/Ziel 03

Brand- und Zivilschutz

Funzione/Obiiettivo 03

Protezione civile e antincendi

Funktion/Ziel 04

Bildung

Funzione/Obiiettivo 04

Istruzione

Funktion/Ziel 05

Berufsbildung

Funzione/Obiiettivo 05

Formazione professionale

Funktion/Ziel 06

Denkmalpflege und Kultur

Funzione/Obiiettivo 06

Beni e attività culturali

Funktion/Ziel 07

Sport und Freizeit

Funzione/Obiiettivo 07

Sport e tempo libero

Funktion/Ziel 08

Geförderter Wohnbau

Funzione/Obiiettivo 08

Edilizia abitativa agevolata

Funktion/Ziel 09

Familie und Sozialwesen

Funzione/Obiiettivo 09

Famiglia e politiche sociali

Funktion/Ziel 10

Schutz der Gesundheit

Funzione/Obiiettivo 10

Tutela della salute

Funktion/Ziel 11

Arbeit und Beschäftigung

Funzione/Obiiettivo 11

Lavoro e occupazione

Funktion/Ziel 12

Transport- und Kommunikationswesen

Funzione/Obiiettivo 12

Trasporti e comunicazioni

Funktion/Ziel 13

Landwirtschaft

Funzione/Obiiettivo 13

Agricoltura

Funktion/Ziel 14

Forst- und Bergwirtschaft

Funzione/Obiiettivo 14

Foreste ed economia montana

Funktion/Ziel 15

Handel, Handwerk und Industrie

Funzione/Obiiettivo 15

Commercio, Artigianato e Industria

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
11.605.098,29	5.345.055,89	16.950.154,18		
611.767.526,48	-313.162.658,48	298.604.868,00		
10.514.666,04	-2.177.681,51	8.336.984,53		
644.735.831,00	284.001.133,98	928.736.964,98		
24.165.769,56	-3.938.245,12	20.227.524,44		
74.145.857,23	-9.215.742,12	64.930.115,11		
16.582.000,00	-1.991.759,07	14.590.240,93		
20.000.000,00	-6.539.796,31	13.460.203,69		
424.667.000,00	-22.637.943,93	402.029.056,07		
1.171.989.026,00	-22.169.026,00	1.149.820.000,00		
7.837.276,04	-1.118.606,03	6.718.670,01		
195.000.000,00	-14.040.707,82	180.959.292,18		
89.099.862,46	-11.928.821,14	77.171.041,32		
45.120.600,00	-5.795.845,82	39.324.754,18		
141.073.000,00	-14.367.569,55	126.705.430,45		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO

Funktion/Ziel 16
Industrie und Bodenschätze

Funzione/Obiiettivo 16
Industria e risorse minerarie

Funktion/Ziel 17
Handwerk

Funzione/Obiiettivo 17
Artigianato

Funktion/Ziel 18
Fremdenverkehr und Gastgewerbe

Funzione/Obiiettivo 18
Turismo e industria alberghiera

Funktion/Ziel 19
Innovation

Funzione/Obiiettivo 19
Innovazione

Funktion/Ziel 20
Straßennetz

Funzione/Obiiettivo 20
Viabilità

Funktion/Ziel 21
Öffentl.Bauarbeiten u.Infrastrukturen

Funzione/Obiiettivo 21
Opere pubbliche e infrastrutture

Funktion/Ziel 22
Wasserbauten und Bodenschutz

Funzione/Obiiettivo 22
Opere idrauliche e difesa del suolo

Funktion/Ziel 23
Gewässerressourcen und Energie

Funzione/Obiiettivo 23
Risorse idriche ed energia

Funktion/Ziel 24
Raumplanung

Funzione/Obiiettivo 24
Pianificazione del territorio

Funktion/Ziel 25
Umweltschutz

Funzione/Obiiettivo 25
Difesa dell' ambiente

Funktion/Ziel 26
Lokalfinanzen

Funzione/Obiiettivo 26
Finanza locale

Funktion/Ziel 27
Finanzielle Dienste und Reserven

Funzione/Obiiettivo 27
Servizi finanziari e riserve

Funktion/Ziel 28
Kataster und Grundbuch

Funzione/Obiiettivo 28
Catasto e libro fondiario

Funktion/Ziel 31
Nicht zuteilbare Dienste

Funzione/Obiiettivo 31
Servizi non attribuibili

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		
42.982.913,17	-4.854.598,52	38.128.314,65		
35.892.000,00	-700.000,00	35.192.000,00		
144.320.000,00	-19.986.532,45	124.333.467,55		
127.175.000,00	-23.938.474,83	103.236.525,17		
22.123.000,00	-2.878.968,24	19.244.031,76		
35.419.200,00	-7.919.200,00	27.500.000,00		
1.103.000,00	-269.850,00	833.150,00		
14.092.090,00	-2.079.268,30	12.012.821,70		
502.948.000,00	-66.948.000,00	436.000.000,00		
203.591.422,90	263.795.743,06	467.387.165,96		
2.195.041,72	-2.195.041,72	0,00		
34.217.819,11	144.404,03	34.362.223,14		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE**SPESE**
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO

Funktion/Ziel 32
Sonderbuchführungen

Funzione/Obiiettivo 32
Contabilità speciali

ENDSUMME**IMPORTO TOTALE**

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00	

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL****SPESE
RIEPILOGO DEI TITOLI**

FEHLBETRÄGE VORHERGEHENDER JAHRE

DISAVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

TITEL 1
LAUFENDE AUSGABENTITOLO 1
SPESE CORRENTITITEL 2
INVESTITIONSAUSGABENTITOLO 2
SPESE IN CONTO CAPITALETITEL 3
AUSGABEN FÜR DIE TILGUNG VON ANLEIHENTITOLO 3
SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITITITEL 4
AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGENTITOLO 4
SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI

ENDSUMME DER AUSGABEN

IMPORTO TOTALE SPESE

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
0,00	0,00	0,00		
3.436.422.611,19	-122.063.162,71	3.314.359.448,48		
1.193.669.312,81	113.471.738,71	1.307.141.051,52		
24.271.076,00	1.023.424,00	25.294.500,00		
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00		
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00		

<u>Differenzergebnisse:</u>	<u>Risultati differenziali:</u>	
Einnahmen der Titel 1, 2 und 3	Entrate dei Titoli 1, 2 e 3	4.409.795.900,00
(-) Einnahmen für Investitionen	(-) Entrate in conto capitale	136.999.100,00
		4.272.796.800,00
(-) Ausgaben der Titel 1 und 3	(-) Spese dei Titoli 1, e 3	3.339.653.948,48
WIRTSCHAFTLICHES ERGEBNIS	RISULTATO ECONOMICO	933.142.851,52

**ZUSAMMENFASSUNGEN
DER EINNAHMEN
UND AUSGABEN**

**RIASSUNTI DELLE
ENTRATE E
DELLE SPESE**

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL****ENTRATE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI****TITEL 1****EINNAHMEN AUS ABGABEN****Kategorie 1**

Landesabgaben

Kategorie 2

Vom Staat abgetretene Abgaben

SUMME TITEL 1**TITOLO 1****ENTRATE TRIBUTARIE****Categoria 1**

Tributi della Provincia

Categoria 2

Tributi devoluti dallo Stato

TOTALE TITOLO 1

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
470.600.000,00	40.500.000,00	511.100.000,00	
3.545.200.000,00	-168.200.000,00	3.377.000.000,00	
4.015.800.000,00	-127.700.000,00	3.888.100.000,00	

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**ENTRATE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 2

**EINNAHMEN AUS ZUWENDUNGEN DER EU, DES
STAATES UND DRITTER**

Kategorie 1

Zuwendungen des Staates

Kategorie 2

Zuwendungen der Region

Kategorie 3

Zuwendungen der Europäischen Union

SUMME TITEL 2

TITOLO 2

**ENTRATE DA TRASFERIMENTI DELL'UE,
DELLO STATO E DI ALTRI SOGGETTI**

Categoria 1

Trasferimenti dallo Stato

Categoria 2

Trasferimenti dalla Regione

Categoria 3

Trasferimenti dall'Unione Europea

TOTALE TITOLO 2

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00	
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	
400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00	

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**ENTRATE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 3**AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN****Kategorie 1**

Einnahmen aus Verkauf von Gütern
und Dienstleistungen

Kategorie 2

Einnahmen aus Vermögenserträgen und
aus der Nutzung von Gütern

Kategorie 3

Verschiedene Erträge, Rückerstattun-
gen und verschiedene Rückforderungen

SUMME TITEL 3

TITOLO 3**ENTRATE EXTRATRIBUTARIE****Categoria 1**

Entrate da cessione di beni e servizi

Categoria 2

Rendite patrimoniali e proventi dal-
l'utilizzo di beni

Categoria 3

Proventi diversi, rimborsi e recu-
peri vari

TOTALE TITOLO 3

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
5.956.000,00	-143.000,00	5.813.000,00		
45.581.000,00	2.250.000,00	47.831.000,00		
58.529.924,00	8.734.476,00	67.264.400,00		
110.066.924,00	10.841.476,00	120.908.400,00		

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**ENTRATE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 4
EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON
VERMÖGENSGÜTERN, AUS KAPITALZUWENDUNGEN
UND AUS KREDITEINHEBUNGEN

Kategorie 1

Einnahmen aus der Veräußerung von
Gütern und Vermögenswerten

Kategorie 2

Einnahmen aus Kapitalzuwendungen von
öffentlichen Verwaltungen

Kategorie 3

Kapitalzuwendungen vom Ausland

Kategorie 4

Einnahmen aus Kapitalzuwendungen von
anderen Subjekten

Kategorie 5

Einnahmen aus der Rückzahlung von
Guthaben

SUMME TITEL 4

TITOLO 4
ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRI-
MONIALI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALI
E DALLA RISCOSSIONE DI CREDITI

Categoria 1

Entrate da alienazione di beni e
diritti patrimoniali

Categoria 2

Entrate da trasferimenti di capitali da
Amministrazioni Pubbliche

Categoria 3

Trasferimenti in conto capitale
dall'Estero

Categoria 4

Entrate da trasferimenti in conto capi-
tale da altri soggetti

Categoria 5

Entrate dal rimborso di crediti

TOTALE TITOLO 4

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
4.600.000,00	1.000.000,00	5.600.000,00		
2.911.784,00	128.084.316,00	130.996.100,00		
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		
10.051.216,00	-9.648.216,00	403.000,00		
17.563.000,00	119.436.100,00	136.999.100,00		

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL****ENTRATE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 5

EINNAHMEN AUS DARLEHEN, ANLEIHEN UND
ANDEREN KREDITOPERATIONEN

Kategorie 1

Darlehen und Obligationsanleihen

SUMME TITEL 5

TITOLO 5

ENTRATE DA MUTUI, PRESTITI ED ALTRE
OPERAZIONI CREDITIZIE

Categoria 1

Mutui e prestiti obbligazionari

TOTALE TITOLO 5

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL****ENTRATE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 6

EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TITOLO 6

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

Kategorie 1

Durchlaufposten

Categoria 1

Partite di giro

SUMME TITEL 6

TOTALE TITOLO 6

Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	

**EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL**

**ENTRATE
RIEPILOGO DEI TITOLI**

ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

TITEL 1

TITOLO 1

EINNAHMEN AUS ABGABEN

ENTRATE TRIBUTARIE

TITEL 2

TITOLO 2

EINNAHMEN AUS ZUWENDUNGEN DER EU, DES
STAATES UND DRITTER

ENTRATE DA TRASFERIMENTI DELL'UE,
DELLO STATO E DI ALTRI SOGGETTI

TITEL 3

TITOLO 3

AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 4

TITOLO 4

EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON
VERMÖGENSGÜTERN, AUS KAPITALZUWENDUNGEN
UND AUS KREDITEINHEBUNGEN

ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRI-
MONIALI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALI
E DALLA RISCOSSIONE DI CREDITI

TITEL 5

TITOLO 5

EINNAHMEN AUS DARLEHEN, ANLEIHEN UND
ANDEREN KREDITOPERATIONEN

ENTRATE DA MUTUI, PRESTITI ED ALTRE
OPERAZIONI CREDITIZIE

TITEL 6

TITOLO 6

EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

ENDSUMME DER EINNAHMEN

IMPORTO TOTALE ENTRATE

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
110.000.000,00	-10.000.000,00	100.000.000,00		
4.015.800.000,00	-127.700.000,00	3.888.100.000,00		
400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00		
110.066.924,00	10.841.476,00	120.908.400,00		
17.563.000,00	119.436.100,00	136.999.100,00		
0,00	0,00	0,00		
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00		
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00		

EINNAHMEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

ENTRATE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 05 - FINANZEN**RIPARTIZIONE 05 - FINANZE**

Überschüsse vorhergehender Jahre

Avanzi di precedenti esercizi

1. Einnahmen aus Abgaben

1. Entrate tributarie

2. Einnahmen aus Zuwendungen der EU, des
Staates und Dritter2. Entrate da trasferimenti dell'UE,
dello Stato e di altri soggetti

3. Aussersteuerliche Einnahmen

3. Entrate extratributarie

4. Einnahmen aus der Veräusserung von
Vermögensgütern, aus Kapitalzuwendungen
und aus Krediteinhebungen4. Entrate dall'alienazione di beni patri-
moniali, da trasferimenti di capitali
e dalla riscossione di crediti5. Einnahmen aus Darlehen, Anleihen und
anderen Kreditoperationen5. Entrate da mutui, prestiti ed altre
operazioni creditizie

6. Einnahmen aus Sonderbuchführungen

6. Entrate per contabilità speciali

ENDSUMME DER EINNAHMEN**IMPORTO TOTALE ENTRATE**

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
110.000.000,00	-10.000.000,00	100.000.000,00		
4.015.800.000,00	-127.700.000,00	3.888.100.000,00		
400.933.076,00	-145.576,00	400.787.500,00		
110.066.924,00	10.841.476,00	120.908.400,00		
17.563.000,00	119.436.100,00	136.999.100,00		
0,00	0,00	0,00		
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00		
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI

TITEL 1**LAUFENDE AUSGABEN****Funktion/Ziel 01**

Institutionelle Organe und Beziehungen

Funktion/Ziel 02

Allgemeine Verwaltungsdienste

Funktion/Ziel 03

Brand- und Zivilschutz

Funktion/Ziel 04

Bildung

Funktion/Ziel 05

Berufsbildung

Funktion/Ziel 06

Denkmalpflege und Kultur

Funktion/Ziel 07

Sport und Freizeit

Funktion/Ziel 08

Geförderter Wohnbau

Funktion/Ziel 09

Familie und Sozialwesen

Funktion/Ziel 10

Schutz der Gesundheit

Funktion/Ziel 11

Arbeit und Beschäftigung

Funktion/Ziel 12

Transport- und Kommunikationswesen

Funktion/Ziel 13

Landwirtschaft

Funktion/Ziel 14

Forst- und Bergwirtschaft

TITOLO 1**SPESE CORRENTI****Funzione/Obiiettivo 01**

Organi e relazioni istituzionali

Funzione/Obiiettivo 02

Servizi amministrativi generali

Funzione/Obiiettivo 03

Protezione civile e antincendi

Funzione/Obiiettivo 04

Istruzione

Funzione/Obiiettivo 05

Formazione professionale

Funzione/Obiiettivo 06

Beni e attività culturali

Funzione/Obiiettivo 07

Sport e tempo libero

Funzione/Obiiettivo 08

Edilizia abitativa agevolata

Funzione/Obiiettivo 09

Famiglia e politiche sociali

Funzione/Obiiettivo 10

Tutela della salute

Funzione/Obiiettivo 11

Lavoro e occupazione

Funzione/Obiiettivo 12

Trasporti e comunicazioni

Funzione/Obiiettivo 13

Agricoltura

Funzione/Obiiettivo 14

Foreste ed economia montana

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
11.605.098,29	5.345.055,89	16.950.154,18		
599.832.526,48	-310.955.405,88	288.877.120,60		
3.042.405,00	-210.610,92	2.831.794,08		
614.636.541,00	285.577.817,54	900.214.358,54		
22.683.599,56	-3.897.205,24	18.786.394,32		
59.139.106,23	-5.976.297,34	53.162.808,89		
5.172.000,00	-169.046,79	5.002.953,21		
16.775.100,00	-4.929.702,96	11.845.397,04		
409.341.315,00	-21.367.258,93	387.974.056,07		
1.101.219.026,00	-6.414.026,00	1.094.805.000,00		
7.637.276,04	-1.118.606,03	6.518.670,01		
144.868.000,00	3.261.996,00	148.129.996,00		
25.837.472,46	-3.020.168,91	22.817.303,55		
6.581.600,00	-677.600,00	5.904.000,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI

Funktion/Ziel 15

Handel, Handwerk und Industrie

Funzione/Obiiettivo 15

Commercio, Artigianato e Industria

Funktion/Ziel 16

Industrie und Bodenschätze

Funzione/Obiiettivo 16

Industria e risorse minerarie

Funktion/Ziel 17

Handwerk

Funzione/Obiiettivo 17

Artigianato

Funktion/Ziel 18

Fremdenverkehr und Gastgewerbe

Funzione/Obiiettivo 18

Turismo e industria alberghiera

Funktion/Ziel 19

Innovation

Funzione/Obiiettivo 19

Innovazione

Funktion/Ziel 20

Straßennetz

Funzione/Obiiettivo 20

Viabilità

Funktion/Ziel 21

Öffentl. Bauarbeiten u. Infrastrukturen

Funzione/Obiiettivo 21

Opere pubbliche e infrastrutture

Funktion/Ziel 22

Wasserbauten und Bodenschutz

Funzione/Obiiettivo 22

Opere idrauliche e difesa del suolo

Funktion/Ziel 23

Gewässerressourcen und Energie

Funzione/Obiiettivo 23

Risorse idriche ed energia

Funktion/Ziel 24

Raumplanung

Funzione/Obiiettivo 24

Pianificazione del territorio

Funktion/Ziel 25

Umweltschutz

Funzione/Obiiettivo 25

Difesa dell' ambiente

Funktion/Ziel 26

Lokalfinanzen

Funzione/Obiiettivo 26

Finanza locale

Funktion/Ziel 27

Finanzielle Dienste und Reserven

Funzione/Obiiettivo 27

Servizi finanziari e riserve

Funktion/Ziel 28

Kataster und Grundbuch

Funzione/Obiiettivo 28

Catasto e libro fondiario

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
21.250.000,00	3.890.000,00	25.140.000,00		
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		
30.890.913,17	-1.461.010,38	29.429.902,79		
1.880.000,00	-230.000,00	1.650.000,00		
21.419.000,00	-2.147.000,00	19.272.000,00		
11.438.000,00	-2.094.979,71	9.343.020,29		
450.000,00	-36.445,70	413.554,30		
485.000,00	-107.000,00	378.000,00		
1.103.000,00	-269.850,00	833.150,00		
10.432.366,76	-1.732.794,76	8.699.572,00		
287.441.438,00	-58.995.600,00	228.445.838,00		
10.744.965,00	3.012.338,08	13.757.303,08		
0,00	0,00	0,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL**SPESE**
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI

Funktion/Ziel 31
Nicht zuteilbare Dienste

Funzione/Obiettivo 31
Servizi non attribuibili

SUMME TITEL 1

TOTALE TITOLO 1

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
10.516.862,20	2.660.239,33	13.177.101,53	
3.436.422.611,19	-122.063.162,71	3.314.359.448,48	

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI

TITEL 2**INVESTITIONSAUSGABEN****Funktion/Ziel 02**

Allgemeine Verwaltungsdienste

Funktion/Ziel 03

Brand- und Zivilschutz

Funktion/Ziel 04

Bildung

Funktion/Ziel 05

Berufsbildung

Funktion/Ziel 06

Denkmalpflege und Kultur

Funktion/Ziel 07

Sport und Freizeit

Funktion/Ziel 08

Geförderter Wohnbau

Funktion/Ziel 09

Familie und Sozialwesen

Funktion/Ziel 10

Schutz der Gesundheit

Funktion/Ziel 11

Arbeit und Beschäftigung

Funktion/Ziel 12

Transport- und Kommunikationswesen

Funktion/Ziel 13

Landwirtschaft

Funktion/Ziel 14

Forst- und Bergwirtschaft

Funktion/Ziel 15

Handel, Handwerk und Industrie

TITOLO 2**SPESE IN CONTO CAPITALE****Funzione/Obiiettivo 02**

Servizi amministrativi generali

Funzione/Obiiettivo 03

Protezione civile e antincendi

Funzione/Obiiettivo 04

Istruzione

Funzione/Obiiettivo 05

Formazione professionale

Funzione/Obiiettivo 06

Beni e attività culturali

Funzione/Obiiettivo 07

Sport e tempo libero

Funzione/Obiiettivo 08

Edilizia abitativa agevolata

Funzione/Obiiettivo 09

Famiglia e politiche sociali

Funzione/Obiiettivo 10

Tutela della salute

Funzione/Obiiettivo 11

Lavoro e occupazione

Funzione/Obiiettivo 12

Trasporti e comunicazioni

Funzione/Obiiettivo 13

Agricoltura

Funzione/Obiiettivo 14

Foreste ed economia montana

Funzione/Obiiettivo 15

Commercio, Artigianato e Industria

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
11.935.000,00	-2.207.252,60	9.727.747,40		
7.472.261,04	-1.967.070,59	5.505.190,45		
30.099.290,00	-1.576.683,56	28.522.606,44		
1.482.170,00	-41.039,88	1.441.130,12		
15.006.751,00	-3.239.444,78	11.767.306,22		
11.410.000,00	-1.822.712,28	9.587.287,72		
3.224.900,00	-1.610.093,35	1.614.806,65		
15.325.685,00	-1.270.685,00	14.055.000,00		
70.770.000,00	-15.755.000,00	55.015.000,00		
200.000,00	0,00	200.000,00		
50.132.000,00	-17.302.703,82	32.829.296,18		
63.262.390,00	-8.908.652,23	54.353.737,77		
38.539.000,00	-5.118.245,82	33.420.754,18		
119.823.000,00	-18.257.569,55	101.565.430,45		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI

Funktion/Ziel 16
Industrie und Bodenschätze

Funzione/Obiiettivo 16
Industria e risorse minerarie

Funktion/Ziel 17
Handwerk

Funzione/Obiiettivo 17
Artigianato

Funktion/Ziel 18
Fremdenverkehr und Gastgewerbe

Funzione/Obiiettivo 18
Turismo e industria alberghiera

Funktion/Ziel 19
Innovation

Funzione/Obiiettivo 19
Innovazione

Funktion/Ziel 20
Straßennetz

Funzione/Obiiettivo 20
Viabilità

Funktion/Ziel 21
Öffentl.Bauarbeiten u.Infrastrukturen

Funzione/Obiiettivo 21
Opere pubbliche e infrastrutture

Funktion/Ziel 22
Wasserbauten und Bodenschutz

Funzione/Obiiettivo 22
Opere idrauliche e difesa del suolo

Funktion/Ziel 23
Gewässerressourcen und Energie

Funzione/Obiiettivo 23
Risorse idriche ed energia

Funktion/Ziel 24
Raumplanung

Funzione/Obiiettivo 24
Pianificazione del territorio

Funktion/Ziel 25
Umweltschutz

Funzione/Obiiettivo 25
Difesa dell' ambiente

Funktion/Ziel 26
Lokalfinanzen

Funzione/Obiiettivo 26
Finanza locale

Funktion/Ziel 27
Finanzielle Dienste und Reserven

Funzione/Obiiettivo 27
Servizi finanziari e riserve

Funktion/Ziel 28
Kataster und Grundbuch

Funzione/Obiiettivo 28
Catasto e libro fondiario

Funktion/Ziel 31
Nicht zuteilbare Dienste

Funzione/Obiiettivo 31
Servizi non attribuibili

SUMME TITEL 2

TOTALE TITOLO 2

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		
12.092.000,00	-3.393.588,14	8.698.411,86		
34.012.000,00	-470.000,00	33.542.000,00		
122.901.000,00	-17.839.532,45	105.061.467,55		
115.737.000,00	-21.843.495,12	93.893.504,88		
21.673.000,00	-2.842.522,54	18.830.477,46		
34.934.200,00	-7.812.200,00	27.122.000,00		
0,00	0,00	0,00		
3.659.723,24	-346.473,54	3.313.249,70		
215.506.562,00	-7.952.400,00	207.554.162,00		
168.575.381,90	259.759.980,98	428.335.362,88		
2.195.041,72	-2.195.041,72	0,00		
23.700.956,91	-2.515.835,30	21.185.121,61		
1.193.669.312,81	113.471.738,71	1.307.141.051,52		

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL****SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI**

TITEL 3
AUSGABEN FÜR DIE TILGUNG VON ANLEIHEN

TITOLO 3
SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI

Funktion/Ziel 27
Finanzielle Dienste und Reserven

Funzione/Obiettivo 27
Servizi finanziari e riserve

SUMME TITEL 3

TOTALE TITOLO 3

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
24.271.076,00	1.023.424,00	25.294.500,00		
24.271.076,00	1.023.424,00	25.294.500,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER FUNKTIONEN/ZIELE
NACH TITEL

SPESE
RIASSUNTO DELLE FUNZIONI/OBIETTIVO
PER TITOLI

TITEL 4
AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TITOLO 4
SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI

Funktion/Ziel 32
Sonderbuchführungen

Funzione/Obiettivo 32
Contabilità speciali

SUMME TITEL 4

TOTALE TITOLO 4

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**SPESE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 1**LAUFENDE AUSGABEN****Kategorie 1**

Institutionelle Organe

Kategorie 2

Personal

Kategorie 3

Erwerb von Gütern und Dienstleistungen

Kategorie 4

Verwendung von Gütern Dritter

Kategorie 5Laufende Zuweisungen an öffentliche
Körperschaften**Kategorie 6**

Laufende Zuweisungen an andere Subjekte

Kategorie 7Passivzinsen und verschiedene Finanzaus-
gaben**Kategorie 8**

Steuern und Gebühren

Kategorie 9Außerordentliche Lasten der laufenden
Gebarung**Kategorie 10**

Reservefonds laufende Ausgaben

Kategorie 11

Sonderfonds laufende Ausgaben

TITOLO 1**SPESE CORRENTI****Categoria 1**

Organi istituzionali

Categoria 2

Personale

Categoria 3

Acquisto di beni e servizi

Categoria 4

Utilizzo beni di terzi

Categoria 5

Trasferimenti correnti ad enti pubblici

Categoria 6

Trasferimenti correnti ad altri soggetti

Categoria 7Interessi passivi e oneri finanziari
diversi**Categoria 8**

Imposte e tasse

Categoria 9Oneri straordinari della gestione cor-
rente**Categoria 10**

Fondi di riserva di parte corrente

Categoria 11

Fondi speciali di parte corrente

SUMME TITEL 1**TOTALE TITOLO 1**

Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
7.976.000,00	1.544,71	7.977.544,71	
1.030.123.349,00	-16.325.315,39	1.013.798.033,61	
238.178.362,44	-7.687.699,81	230.490.662,63	
6.555.000,00	-264.979,71	6.290.020,29	
1.801.219.187,46	-93.683.527,12	1.707.535.660,34	
338.776.747,29	-7.468.731,56	331.308.015,73	
4.511.965,00	-922.465,00	3.589.500,00	
1.039.000,00	353.208,09	1.392.208,09	
310.000,00	0,00	310.000,00	
6.233.000,00	3.934.803,08	10.167.803,08	
1.500.000,00	0,00	1.500.000,00	
3.436.422.611,19	-122.063.162,71	3.314.359.448,48	

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**SPESE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 2**INVESTITIONSAUSGABEN****Kategorie 1**

Anlageinvestitionen

Kategorie 2Kapitalzuwendungen an öffentliche
Körperschaften**Kategorie 3**

Kapitalzuwendungen an andere Subjekte

Kategorie 4Aktienbeteiligungen und Kapitalzuführ-
ungen**Kategorie 5**

Kredite und Bevorschussungen

Kategorie 6

Reservefonds Investitionsausgaben

Kategorie 7

Sonderfonds Investitionsausgaben

Kategorie 8

Andere Investitionsausgaben

SUMME TITEL 2**TITOLO 2****SPESE IN CONTO CAPITALE****Categoria 1**

Investimenti fissi

Categoria 2Trasferimenti in conto capitale ad Ammi-
nistrazioni pubbliche**Categoria 3**Trasferimenti in conto capitale ad altri
soggetti**Categoria 4**Partecipazioni azionarie e conferimenti
di capitali**Categoria 5**

Crediti ed anticipazioni

Categoria 6

Fondi di riserva conto capitale

Categoria 7

Fondi speciali conto capitale

Categoria 8

Altre spese conto capitale

TOTALE TITOLO 2

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
315.912.244,88	-56.493.174,11	259.419.070,77		
455.046.823,56	252.982.634,22	708.029.457,78		
285.751.760,21	-66.541.363,44	219.210.396,77		
30.000.000,00	4.650.000,00	34.650.000,00		
60.000.000,00	0,00	60.000.000,00		
19.752.381,90	-3.356.019,02	16.396.362,88		
15.000.000,00	-15.000.000,00	0,00		
12.206.102,26	-2.770.338,94	9.435.763,32		
1.193.669.312,81	113.471.738,71	1.307.141.051,52		

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**SPESE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 3**AUSGABEN FÜR DIE TILGUNG VON ANLEIHEN****Kategorie 1**

Rückerstattung der Kapitalquote an die Darlehens- und Depositenkasse (zu Lasten des Staates)

Kategorie 2

Rückerstattung der Kapitalquote an die Darlehens- und Depositenkasse (zu Lasten der Autonomen Provinz)

Kategorie 3

Rückerstattung von Anleihen (zu Lasten des Staates)

Kategorie 4

Rückerstattung von Anleihen (zu Lasten der Autonomen Provinz)

Kategorie 5

Rückerstattung von mittel- und langfristigen Finanzierungen (zu Lasten des Staates)

Kategorie 6

Rückerstattung von mittel- und langfristigen Finanzierungen (zu Lasten der Autonomen Provinz)

Kategorie 7

Rückerstattung Darlehensverbriefungen

Kategorie 8

Rückerstattung anderer kurzfristiger Finanzierungen

Kategorie 9

Rückerstattung Kassavorschüsse

SUMME TITEL 3

TITOLO 3**SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI****Categoria 1**

Rimborso quota capitale di mutui e prestiti alla Cassa Depositi e Prestiti (a carico Stato)

Categoria 2

Rimborso quota capitale di mutui e prestiti alla Cassa Depositi e Prestiti (a carico Provincia)

Categoria 3

Rimborso prestiti obbligazionari (a carico Stato)

Categoria 4

Rimborso prestiti obbligazionari (a carico Provincia)

Categoria 5

Rimborso finanziamenti a medio e lungo termine (a carico Stato)

Categoria 6

Rimborso finanziamenti a medio e lungo termine (a carico Provincia)

Categoria 7

Rimborso prestiti per cartolarizzazione

Categoria 8

Rimborsi per altri finanziamenti a breve termine

Categoria 9

Rimborso anticipazioni di cassa

TOTALE TITOLO 3

Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
2.911.784,00	145.716,00	3.057.500,00	
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	
21.359.292,00	877.708,00	22.237.000,00	
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	
24.271.076,00	1.023.424,00	25.294.500,00	

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER
KATEGORIEN NACH TITEL**

**SPESE
RIASSUNTO DELLE
CATEGORIE PER TITOLI**

TITEL 4

AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

Kategorie 1

Rückbehalte Personal

Kategorie 2Überweisungen an die Konten der Staats-
kasse**Kategorie 3**

Andere Sonderbuchführungen

SUMME TITEL 4

TITOLO 4

SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI

Categoria 1

Ritenute al personale

Categoria 2Versamenti ai conti correnti della Teso-
reria Statale**Categoria 3**

Altre partite di giro

TOTALE TITOLO 4

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
269.000.000,00	-29.400.000,00	239.600.000,00	
0,00	0,00	0,00	
200.637.000,00	-4.032.000,00	196.605.000,00	
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	

**AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL****SPESE
RIEPILOGO DEI TITOLI**

FEHLBETRÄGE VORHERGEHENDER JAHRE

DISAVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

TITEL 1
LAUFENDE AUSGABENTITOLO 1
SPESE CORRENTITITEL 2
INVESTITIONSAUSGABENTITOLO 2
SPESE IN CONTO CAPITALETITEL 3
AUSGABEN FÜR DIE TILGUNG VON ANLEIHENTITOLO 3
SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITITITEL 4
AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGENTITOLO 4
SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI

ENDSUMME DER AUSGABEN

IMPORTO TOTALE SPESE

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen Annotazioni</i>
0,00	0,00	0,00	
3.436.422.611,19	-122.063.162,71	3.314.359.448,48	
1.193.669.312,81	113.471.738,71	1.307.141.051,52	
24.271.076,00	1.023.424,00	25.294.500,00	
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00	

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

PRÄSIDIUM

- 01. Institutionelle Organe und Beziehungen
- 02. Allgemeine Verwaltungsdienste
- 06. Denkmalpflege und Kultur
- 09. Familie und Sozialwesen
- 31. Nicht zuteilbare Dienste

PRESIDENZA

- 01. Organi e relazioni istituzionali
- 02. Servizi amministrativi generali
- 06. Beni e attività culturali
- 09. Famiglia e politiche sociali
- 31. Servizi non attribuibili

GENERALDIREKTION

- 01. Institutionelle Organe und Beziehungen
- 02. Allgemeine Verwaltungsdienste

DIREZIONE GENERALE

- 01. Organi e relazioni istituzionali
- 02. Servizi amministrativi generali

ABTEILUNG 03 - ANWALTSCHAFT DES LANDES

- 02. Allgemeine Verwaltungsdienste

RIPARTIZIONE 03 - AVVOCATURA DELLA PROVINCIA

- 02. Servizi amministrativi generali

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
3.629.098,29	1.343.511,18	4.972.609,47		
588.000,00	-68.928,76	519.071,24		
1.733.000,00	-1.733.000,00	0,00		
711.000,00	-83.347,53	627.652,47		
431.720,00	-431.720,00	0,00		
7.092.818,29	-973.485,11	6.119.333,18		
0,00	4.000.000,00	4.000.000,00		
15.270.358,48	-2.635.279,87	12.635.078,61		
15.270.358,48	1.364.720,13	16.635.078,61		
1.449.000,00	-122.360,16	1.326.639,84		
1.449.000,00	-122.360,16	1.326.639,84		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 04 - PERSONAL**RIPARTIZIONE 04 - PERSONALE**

01. Institutionelle Organe und Beziehungen

01. Organi e relazioni istituzionali

02. Allgemeine Verwaltungsdienste

02. Servizi amministrativi generali

04. Bildung

04. Istruzione

10. Schutz der Gesundheit

10. Tutela della salute

28. Kataster und Grundbuch

28. Catasto e libro fondiario

31. Nicht zuteilbare Dienste

31. Servizi non attribuibili

ABTEILUNG 05 - FINANZEN**RIPARTIZIONE 05 - FINANZE**

Fehlbeträge vorhergehender Jahre

Disavanzi di precedenti esercizi

01. Institutionelle Organe und Beziehungen

01. Organi e relazioni istituzionali

02. Allgemeine Verwaltungsdienste

02. Servizi amministrativi generali

15. Handel, Handwerk und Industrie

15. Commercio, Artigianato e Industria

19. Innovation

19. Innovazione

27. Finanzielle Dienste und Reserven

27. Servizi finanziari e riserve

31. Nicht zuteilbare Dienste

31. Servizi non attribuibili

Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
1.630.000,00	-115.345,29	1.514.654,71	
547.231.000,00	-305.594.035,00	241.636.965,00	
480.849.206,00	288.876.829,00	769.726.035,00	
900.000,00	0,00	900.000,00	
0,00	0,00	0,00	
1.500.000,00	0,00	1.500.000,00	
1.032.110.206,00	-16.832.551,29	1.015.277.654,71	
0,00	0,00	0,00	
6.346.000,00	116.890,00	6.462.890,00	
4.577.168,00	272.267,09	4.849.435,09	
60.000.000,00	0,00	60.000.000,00	
0,00	0,00	0,00	
203.591.422,90	263.795.743,06	467.387.165,96	
1.176.000,00	-137.857,52	1.038.142,48	
275.690.590,90	264.047.042,63	539.737.633,53	

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 06 - VERMÖGENSVERWALTUNG

02. Allgemeine Verwaltungsdienste

21. Öffentl.Bauarbeiten u.Infrastrukturen

RIPARTIZIONE 06 - AMMINISTRAZIONE DEL
PATRIMONIO

02. Servizi amministrativi generali

21. Opere pubbliche e infrastrutture

ABTEILUNG 07 - ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN

07. Sport und Freizeit

09. Familie und Sozialwesen

26. Lokalfinanzen

RIPARTIZIONE 07 - ENTI LOCALI

07. Sport e tempo libero

09. Famiglia e politiche sociali

26. Finanza locale

ABTEILUNG 09 - INFORMATIONSTECHNIK

02. Allgemeine Verwaltungsdienste

21. Öffentl.Bauarbeiten u.Infrastrukturen

RIPARTIZIONE 09 - INFORMATICA

02. Servizi amministrativi generali

21. Opere pubbliche e infrastrutture

ABTEILUNG 10 - TIEFBAU

20. Straßennetz

RIPARTIZIONE 10 - INFRASTRUTTURE

20. Viabilità

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
18.337.000,00	-2.149.569,18	16.187.430,82		
16.582.000,00	-4.614.115,44	11.967.884,56		
34.919.000,00	-6.763.684,62	28.155.315,38		
16.582.000,00	-1.991.759,07	14.590.240,93		
0,00	0,00	0,00		
502.948.000,00	-66.948.000,00	436.000.000,00		
519.530.000,00	-68.939.759,07	450.590.240,93		
24.315.000,00	-2.864.752,60	21.450.247,40		
0,00	0,00	0,00		
24.315.000,00	-2.864.752,60	21.450.247,40		
101.200.000,00	-16.377.380,01	84.822.619,99		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

21. Öffentl.Bauarbeiten u.Infrastrukturen

21. Opere pubbliche e infrastrutture

ABTEILUNG 11 - HOCHBAU UND TECHNISCHER DIENST

RIPARTIZIONE 11 - EDILIZIA E SERVIZIO TECNICO

02. Allgemeine Verwaltungsdienste

02. Servizi amministrativi generali

20. Straßennetz

20. Viabilità

21. Öffentl.Bauarbeiten u.Infrastrukturen

21. Opere pubbliche e infrastrutture

ABTEILUNG 12 - STRASSENDIENST

RIPARTIZIONE 12 - SERVIZIO STRADE

20. Straßennetz

20. Viabilità

ABTEILUNG 13 - DENKMALPFLEGE

RIPARTIZIONE 13 - BENI CULTURALI

06. Denkmalpflege und Kultur

06. Beni e attività culturali

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
9.234.000,00	-910.979,71	8.323.020,29		
110.434.000,00	-17.288.359,72	93.145.640,28		
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		
75.605.000,00	-18.469.735,64	57.135.264,36		
75.605.000,00	-18.469.735,64	57.135.264,36		
43.120.000,00	-3.609.152,44	39.510.847,56		
43.120.000,00	-3.609.152,44	39.510.847,56		
8.663.400,00	-947.346,20	7.716.053,80		
8.663.400,00	-947.346,20	7.716.053,80		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 14 - DEUTSCHE KULTUR

RIPARTIZIONE 14 - CULTURA TEDESCA

06. Denkmalpflege und Kultur

06. Beni e attività culturali

ABTEILUNG 15 - ITALIENISCHE KULTUR

RIPARTIZIONE 15 - CULTURA ITALIANA

06. Denkmalpflege und Kultur

06. Beni e attività culturali

ABTEILUNG 16 - DEUTSCHES SCHULAMT

RIPARTIZIONE 16 - INTENDENZA SCOLASTICA
TEDESCA

04. Bildung

04. Istruzione

ABTEILUNG 17 - ITALIENISCHES SCHULAMT

RIPARTIZIONE 17 - INTENDENZA SCOLASTICA
ITALIANA

04. Bildung

04. Istruzione

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
41.353.000,00	-4.125.225,20	37.227.774,80		
41.353.000,00	-4.125.225,20	37.227.774,80		
13.212.497,23	-1.625.159,48	11.587.337,75		
13.212.497,23	-1.625.159,48	11.587.337,75		
21.917.000,00	-151.316,00	21.765.684,00		
21.917.000,00	-151.316,00	21.765.684,00		
11.010.994,00	-377.980,25	10.633.013,75		
11.010.994,00	-377.980,25	10.633.013,75		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 18 - LADINISCHE KULTUR UND
LADINISCHES SCHULAMT

RIPARTIZIONE 18 - CULTURA E INTENDENZA
SCOLASTICA LADINA

04. Bildung

04. Istruzione

05. Berufsbildung

05. Formazione professionale

06. Denkmalpflege und Kultur

06. Beni e attività culturali

ABTEILUNG 19 - ARBEIT

RIPARTIZIONE 19 - LAVORO

09. Familie und Sozialwesen

09. Famiglia e politiche sociali

11. Arbeit und Beschäftigung

11. Lavoro e occupazione

ABTEILUNG 20 - DEUTSCHE UND LADINISCHE
BERUFSBILDUNG

RIPARTIZIONE 20 - FORMAZIONE PROFESSIONALE
TEDESCA E LADINA

05. Berufsbildung

05. Formazione professionale

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
1.082.000,00	-76.501,38	1.005.498,62		
40.000,00	-5.194,49	34.805,51		
1.736.000,00	-164.968,57	1.571.031,43		
2.858.000,00	-246.664,44	2.611.335,56		
322.000,00	-47.039,06	274.960,94		
4.080.000,00	-567.425,59	3.512.574,41		
4.402.000,00	-614.464,65	3.787.535,35		
14.948.758,00	-2.269.950,30	12.678.807,70		
14.948.758,00	-2.269.950,30	12.678.807,70		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 21 - ITALIENISCHE BERUFSBILDUNG

RIPARTIZIONE 21 - FORMAZIONE PROFESSIONALE
ITALIANA

05. Berufsbildung

05. Formazione professionale

ABTEILUNG 22 - LAND-, FORST- UND
HAUSWIRTSCHAFTLICHE
BERUFSBILDUNG

RIPARTIZIONE 22 - FORMAZIONE PROFESSIONALE
AGRICOLA, FORESTALE E
DI ECONOMIA DOMESTICA

05. Berufsbildung

05. Formazione professionale

ABTEILUNG 23 - GESUNDHEITSWESEN

RIPARTIZIONE 23 - SANITÀ

10. Schutz der Gesundheit

10. Tutela della salute

ABTEILUNG 24 - FAMILIE UND SOZIALWESEN

RIPARTIZIONE 24 - FAMIGLIA E POLITICHE
SOCIALI

02. Allgemeine Verwaltungsdienste

02. Servizi amministrativi generali

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
6.413.090,00	-1.224.098,27	5.188.991,73		
6.413.090,00	-1.224.098,27	5.188.991,73		
2.763.921,56	-439.002,06	2.324.919,50		
2.763.921,56	-439.002,06	2.324.919,50		
1.171.089.026,00	-22.169.026,00	1.148.920.000,00		
1.171.089.026,00	-22.169.026,00	1.148.920.000,00		
0,00	0,00	0,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

09. Familie und Sozialwesen

09. Famiglia e politiche sociali

ABTEILUNG 25 - WOHNUNGSBAU

RIPARTIZIONE 25 - EDILIZIA ABITATIVA

08. Geförderter Wohnbau

08. Edilizia abitativa agevolata

ABTEILUNG 26 - BRAND- UND ZIVILSCHUTZ

RIPARTIZIONE 26 - PROTEZIONE ANTINCENDI E
CIVILE

03. Brand- und Zivilschutz

03. Protezione civile e antincendi

ABTEILUNG 28 - NATUR UND LANDSCHAFT

RIPARTIZIONE 28 - NATURA E PAESAGGIO

24. Raumplanung

24. Pianificazione del territorio

25. Umweltschutz

25. Difesa dell' ambiente

Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
423.634.000,00	-28.254.796,86	395.379.203,14	
423.634.000,00	-28.254.796,86	395.379.203,14	
20.000.000,00	-6.539.796,31	13.460.203,69	
20.000.000,00	-6.539.796,31	13.460.203,69	
10.514.666,04	-2.177.681,51	8.336.984,53	
10.514.666,04	-2.177.681,51	8.336.984,53	
1.103.000,00	-269.850,00	833.150,00	
7.651.090,00	-1.009.774,30	6.641.315,70	
8.754.090,00	-1.279.624,30	7.474.465,70	

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 29 - LANDESAGENTUR FÜR UMWELT

RIPARTIZIONE 29 - AGENZIA PROVINCIALE PER
L'AMBIENTE

21. Öffentl. Bauarbeiten u. Infrastrukturen

21. Opere pubbliche e infrastrutture

23. Gewässerressourcen und Energie

23. Risorse idriche ed energia

25. Umweltschutz

25. Difesa dell' ambiente

ABTEILUNG 30 - WASSERSCHUTZBAUTEN

RIPARTIZIONE 30 - OPERE IDRAULICHE

22. Wasserbauten und Bodenschutz

22. Opere idrauliche e difesa del suolo

ABTEILUNG 31 - LANDWIRTSCHAFT

RIPARTIZIONE 31 - AGRICOLTURA

13. Landwirtschaft

13. Agricoltura

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
25.754.000,00	56.355,96	25.810.355,96		
35.419.200,00	-7.919.200,00	27.500.000,00		
6.441.000,00	-1.069.494,00	5.371.506,00		
67.614.200,00	-8.932.338,04	58.681.861,96		
22.123.000,00	-2.878.968,24	19.244.031,76		
22.123.000,00	-2.878.968,24	19.244.031,76		
84.152.000,00	-11.379.056,98	72.772.943,02		
84.152.000,00	-11.379.056,98	72.772.943,02		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 32 - FORSTWIRTSCHAFT

RIPARTIZIONE 32 - FORESTE

14. Forst- und Bergwirtschaft

14. Foreste ed economia montana

ABTEILUNG 33 - LAND- UND
FORSTWIRTSCHAFTLICHES
VERSUCHSWESEN

RIPARTIZIONE 33 - SPERIMENTAZIONE AGRARIA E
FORESTALE

13. Landwirtschaft

13. Agricoltura

ABTEILUNG 34 - INNOVATION, FORSCHUNG,
ENTWICKLUNG UND
GENOSSENSCHAFTEN

RIPARTIZIONE 34 - INNOVAZIONE, RICERCA,
SVILUPPO E COOPERATIVE

19. Innovation

19. Innovazione

31. Nicht zuteilbare Dienste

31. Servizi non attribuibili

ABTEILUNG 35 - HANDWERK, INDUSTRIE UND HANDEL

RIPARTIZIONE 35 - ARTIGIANATO, INDUSTRIA E
COMMERCIO

15. Handel, Handwerk und Industrie

15. Commercio, Artigianato e Industria

16. Industrie und Bodenschätze

16. Industria e risorse minerarie

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
45.120.600,00	-5.795.845,82	39.324.754,18		
45.120.600,00	-5.795.845,82	39.324.754,18		
4.947.862,46	-549.764,16	4.398.098,30		
4.947.862,46	-549.764,16	4.398.098,30		
35.892.000,00	-700.000,00	35.192.000,00		
0,00	0,00	0,00		
35.892.000,00	-700.000,00	35.192.000,00		
81.073.000,00	-14.367.569,55	66.705.430,45		
0,00	0,00	0,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

17. Handwerk

17. Artigianato

19. Innovation

19. Innovazione

ABTEILUNG 36 - TOURISMUS**RIPARTIZIONE 36 - TURISMO**

18. Fremdenverkehr und Gastgewerbe

18. Turismo e industria alberghiera

ABTEILUNG 38 - VERKEHRS- UND TRANSPORTWESEN**RIPARTIZIONE 38 - TRAFFICO E TRASPORTI**

12. Transport- und Kommunikationswesen

12. Trasporti e comunicazioni

ABTEILUNG 39 - EUROPA-ANGELEGENHEITEN**RIPARTIZIONE 39 - AFFARI COMUNITARI**

05. Berufsbildung

05. Formazione professionale

11. Arbeit und Beschäftigung

11. Lavoro e occupazione

31. Nicht zuteilbare Dienste

31. Servizi non attribuibili

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		
81.073.000,00	-14.367.569,55	66.705.430,45		
42.982.913,17	-4.854.598,52	38.128.314,65		
42.982.913,17	-4.854.598,52	38.128.314,65		
195.000.000,00	-14.040.707,82	180.959.292,18		
195.000.000,00	-14.040.707,82	180.959.292,18		
0,00	0,00	0,00		
3.757.276,04	-551.180,44	3.206.095,60		
31.110.099,11	713.981,55	31.824.080,66		
34.867.375,15	162.801,11	35.030.176,26		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN

SPESE
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

ABTEILUNG 40 - BILDUNGSFÖRDERUNG

RIPARTIZIONE 40 - DIRITTO ALLO STUDIO

04. Bildung

04. Istruzione

09. Familie und Sozialwesen

09. Famiglia e politiche sociali

ABTEILUNG 41 - GRUNDBUCH, GRUND- UND
GEBÄUDEKATASTER

RIPARTIZIONE 41 - LIBRO FONDIARIO, CATASTO
FONDIARIO E URBANO

28. Kataster und Grundbuch

28. Catasto e libro fondiario

ABTEILUNG 42 - MUSEEN

RIPARTIZIONE 42 - MUSEI

06. Denkmalpflege und Kultur

06. Beni e attività culturali

NICHT ZUGEWIESENE FINANZMITTEL

RISORSE NON ASSEGNATE

05. Berufsbildung

05. Formazione professionale

19. Innovation

19. Innovazione

<i>Veranschlagung Previsione 2012</i>	<i>Differenz Differenza</i>	<i>Veranschlagung Previsione 2013</i>	<i>Anmerkungen</i>	<i>Annotazioni</i>
129.876.631,00	-4.269.897,39	125.606.733,61		
0,00	5.747.239,52	5.747.239,52		
129.876.631,00	1.477.342,13	131.353.973,13		
2.195.041,72	-2.195.041,72	0,00		
2.195.041,72	-2.195.041,72	0,00		
7.447.960,00	-620.042,67	6.827.917,33		
7.447.960,00	-620.042,67	6.827.917,33		
0,00	0,00	0,00		
0,00	0,00	0,00		

AUSGABEN
ZUSAMMENFASSUNG NACH VERWALTUNGS-
MÄSSIGEN VERANTWORTUNGSSTELLEN**SPESE**
RIASSUNTO PER CENTRI DI RESPONSABILITÀ
AMMINISTRATIVA

32. Sonderbuchführungen

32. Contabilità speciali

ENDSUMME DER AUSGABEN**IMPORTO TOTALE SPESE**

Veranschlagung Previsione 2012	Differenz Differenza	Veranschlagung Previsione 2013	Anmerkungen Annotazioni
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
469.637.000,00	-33.432.000,00	436.205.000,00	
5.124.000.000,00	-41.000.000,00	5.083.000.000,00	

**ANLAGEN
ZUM HAUSHALT 2013**

**ALLEGATI
AL BILANCIO 2013**

ANLAGE NR. 1

Ausgaben, für die dem Landesrat für Finanzen die Befugnis zusteht, Behebungen aus dem Reservefonds für Pflichtausgaben (H.G.E. 27105 - Kap. 27105.00) gemäß LG 1/2002 Art. 18 zu tätigen

ALLEGATO N. 1

Spese per le quali è concessa all'Assessore alle Finanze la facoltà di prelevamento dal fondo di riserva per spese obbligatorie (U.P.B. 27105 - cap. 27105.00) ai sensi della LP 1/2002, art. 18

Kapitel nach Haushaltsgrundeinheiten**H.G.E. 01105**

- 01105.00 Amtsentschädigung an den Landeshauptmann, usw.
01105.05 Außendienstvergütungen und Reisespesenrückvergütungen, usw.

H.G.E. 01110

- 01110.00 Ausgaben in Zusammenhang mit den Volksabstimmungen, usw.
01110.05 Mit der Wahl des Landtages verbundene Ausgaben
01110.10 Rückerstattung von Reisekosten für Studierende aufgrund der Ausübung ihres Wahlrechtes

H.G.E. 01115

- 01115.00 Ausgaben für die Dienste des Amtes für Presseangelegenheiten und Öffentlichkeitsarbeit, usw.

H.G.E. 02100

- 02100.00 Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten
02100.02 Sozialversicherungs- und Fürsorgebeiträge auf Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten
02100.05 Fonds für Produktivitätsprämien, usw.
02100.10 Ergebniszulage für Führungskräfte
02100.15 Überstundenvergütungen
02100.20 Außendienstvergütung und Vergütung der Reisespesen
02100.25 Ausgaben für das mit befristetem Arbeitsvertrag aufgenommene Personal, usw.
02100.27 Abkommandiertes und spesenrückerstattetes Personal – Gehälter und Sonderbezüge
02100.29 Abkommandiertes und spesenrückerstattetes Personal – Sozialversicherungs- und Fürsorgebeiträge
02100.30 Beitragszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge
02100.55 Speisegutscheine für das Landespersonal
02100.70 Abfertigungszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge
02100.90 Ausgaben für die Bewertung der Risiken für die Gesundheit und Sicherheit des Landespersonals

H.G.E. 02105

- 02105.00 Abfertigung für Bedienstete

Capitoli per unità previsionali di base**U.P.B. 01105**

- 01105.00 Indennità di carica al Presidente della Provincia, ecc.
01105.05 Indennità di missione e rimborso spese di viaggio, ecc.

U.P.B. 01110

- 01110.00 Spese connesse con i referendum popolari, ecc.
01110.05 Spese connesse con l'elezione del Consiglio provinciale
01110.10 Rimborso spese viaggio per studenti sostenute per l'esercizio del diritto di voto

U.P.B. 01115

- 01115.00 Spese per i servizi dell'ufficio stampa e relazioni pubbliche, ecc.

U.P.B. 02100

- 02100.00 Assegni fissi e competenze accessorie al personale
02100.02 Oneri previdenziali ed assistenziali sugli assegni fissi e le competenze accessorie al personale
02100.05 Fondo per premi di produttività, ecc.
02100.10 Indennità di risultato per dirigenti
02100.15 Compensi per lavoro straordinario
02100.20 Indennità di missione e rimborso spese viaggio
02100.25 Spese per il personale assunto con contratto di lavoro a tempo determinato, ecc.
02100.27 Personale comandato e speso – assegni fissi e competenze accessorie
02100.29 Personale comandato e speso – oneri previdenziali ed assistenziali
02100.30 Contribuzioni ai fondi di previdenza complementare
02100.55 Buoni pasto al personale provinciale
02100.70 Trattamento di fine rapporto devoluto ai fondi di previdenza complementare
02100.90 Spese per la valutazione dei rischi per la salute e sicurezza del personale provinciale

U.P.B. 02105

- 02105.00 Indennità di buonuscita al personale

02105.05	Vorstreckung der INADEL- und ENPAS-Abfertigung
02105.10	Pensionen zu Lasten der APB
H.G.E. 02110	
02110.00	Entschädigungen an die Mitglieder von Kommissionen, Beiräten und Komitees, usw.
02110.05	Entschädigungen und Spesenrückvergütungen an das mit Dienstvertrag beauftragte Personal usw.
02110.40	Von der Landesverwaltung getätigte Kautionshinterlegungen
H.G.E. 02112	
02112.00	Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst
H.G.E. 02113	
02113.00	Ausgaben für Steuern, Zuschläge, Gebühren, usw.
02113.05	Ausgaben für die Führung und Einhebung der Landesabgaben
02113.10	Ausgaben für die Instandhaltung der Transportfahrzeuge
02113.15	Ausgaben für den Ankauf von Materialien und Dienstleistungen für die Tätigkeit der Ämter und Dienste der Landesverwaltung
H.G.E. 02115	
02115.00	Ausgaben für Beleuchtung, Heizung, Wasser- und Gasverbrauch
02115.05	Mieten zu Lasten der APB für institutionelle Zwecke
02115.15	Ausgaben für Versicherungen und für die Aufsicht der Gebäude und Einrichtungen, usw.
H.G.E. 02120	
02120.00	Ausgaben für Rechtsstreitigkeiten, Gutachten, Rechtsgeschäfte
H.G.E. 02125	
02125.00	Ausgaben für die Schadensvergütung an Dritte und für Anwalts- und Gerichtsspesen, usw.
H.G.E. 02130	
02130.00	Ausgaben im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung
H.G.E. 02135	
02135.00	Ausgaben in Zusammenhang mit der Tätigkeit des Statistischen Landesdienstes
02135.05	Vergütungen für das auf bestimmte Zeit eingestellte Personal des Statistischen Dienstes

02105.05	Anticipazione dell'indennità premio di servizio a carico dell'INADEL e dell'ENPAS
02105.10	Pensioni a carico della PAB
U.P.B. 02110	
02110.00	Compensi ai componenti di commissioni, consigli e comitati, ecc.
02110.05	Compensi e rimborsi spese al personale incaricato a titolo di "locatio operis", ecc.
02110.40	Depositi cauzionali versati dall'Amministrazione provinciale
U.P.B. 02112	
02112.00	Spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego
U.P.B. 02113	
02113.00	Spese per imposte, sovrimposte, tasse, ecc.
02113.05	Oneri per la gestione e riscossione dei tributi provinciali
02113.10	Spese per la manutenzione ordinaria di mezzi di trasporto
02113.15	Spese per l'acquisto materiali e prestazioni di servizi per il funzionamento degli uffici e servizi provinciali
U.P.B. 02115	
02115.00	Spese per illuminazione, riscaldamento, consumi acqua e gas
02115.05	Fitti passivi a carico della PAB per sedi istituzionali
02115.15	Spese per assicurazioni e la vigilanza degli stabili e dei mobili, ecc.
U.P.B. 02120	
02120.00	Spese per liti, pareri, atti legali
U.P.B. 02125	
02125.00	Spese per risarcimento di danni a terzi e di spese legali e giudiziali, ecc.
U.P.B. 02130	
02130.00	Spese in materia di informatica
U.P.B. 02135	
02135.00	Spese per l'attività del Servizio statistico provinciale
02135.05	Retribuzione per il personale a tempo determinato del Servizio statistico

02135.10	Sozialversicherungs- und Fürsorgebeiträge für das auf bestimmte Zeit eingestellte Personal des Statistischen Dienstes	02135.10	Oneri previdenziali ed assistenziali al personale a tempo determinato del Servizio statistico
H.G.E. 02140		U.P.B. 02140	
02140.15	Ausgaben für den Ankauf von Materialien und Dienstleistungen für die Tätigkeit der Ämter und Dienste der Landesverwaltung	02140.15	Spese per l'acquisto materiali e prestazioni di servizi per il funzionamento degli uffici e servizi provinciali
02140.20	Ausgaben für die Instandhaltung der Transportfahrzeuge für institutionelle Dienste	02140.20	Spese per la manutenzione ordinaria di mezzi di trasporto per servizi d'istituto
02140.25	Ausgaben für den Ankauf und die Instandhaltung von Dienstanzügen	02140.25	Spese per l'acquisto e la riparazione di divise di servizio
02140.30	Veröffentlichung von Wettbewerbsausschreibungen und anderen obligatorischen Bekanntmachungen	02140.30	Pubblicazioni di bandi di concorso, bandi di gara e altri avvisi obbligatori
H.G.E. 04105		U.P.B. 04105	
04105.85	Ausgaben für den Reinigungsdienst der Schulen	04105.85	Spese per i servizi di pulizia di Istituzioni scolastiche
H.G.E. 04110		H.G.E. 04110	
04110.90	Ausgaben für den Reinigungsdienst der Schulen	04110.90	Spese per i servizi di pulizia di Istituzioni scolastiche
H.G.E. 04125		U.P.B. 04125	
04125.00	Gehälter, feste Bezüge und Pflichtvergütungen an die Inspektoren, Direktoren, Lehrpersonen und Erzieher aller Schulen	04125.00	Stipendi, altri assegni fissi e compensi obbligatori al personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle scuole e istituti di ogni ordine e grado
04125.02	Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge an die Inspektoren, Direktoren, Lehrpersonen und Erzieher aller Schulen	04125.02	Oneri previdenziali e assistenziali al personale ispettivo, direttivo docente ed educativo delle scuole e istituti di ogni ordine e grado
04125.05	Fonds für die Gewährung der Produktivitätsprämien an die Lehrpersonen und Erzieher aller Schulen	04125.05	Fondo per la concessione dei premi di produttività al personale docente ed educativo delle scuole e istituti di ogni ordine e grado
04125.08	Fonds für die Gewährung der Produktionsprämien an die Inspektoren und Direktoren aller Schulen	04125.08	Fondo per la concessione dei premi di produttività al personale ispettivo e direttivo delle scuole ed istituti di ogni ordine e grado
04125.10	Außendienstvergütungen an die Inspektoren, Direktoren, Lehrpersonen und Erzieher	04125.10	Indennità di missione al personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle scuole ed istituti
04125.15	Überstundenvergütungen und andere Vergütungen und Entschädigungen an die Inspektoren, Direktoren und Lehrpersonen aller Schulen	04125.15	Compensi per lavoro straordinario e altri compensi e indennità al personale ispettivo, direttivo e docente delle scuole di ogni ordine e grado
04125.20	Beitragszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge zu Lasten des Landes	04125.20	Contributi a fondi di previdenza complementare a carico della Provincia
H.G.E. 04126		U.P.B. 04126	
04126.00	Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten	04126.00	Assegni fissi e competenze accessorie al personale

04126.02	Sozialversicherungs- und Fürsorgebeiträge auf Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten	04126.02	Oneri previdenziali ed assistenziali sugli assegni fissi e le competenze accessorie al personale
04126.05	Fonds für Produktivitätsprämien, usw.	04126.05	Fondo per premi di produttività, ecc.
04126.10	Ergebniszulage für Führungskräfte	04126.10	Indennità di risultato per dirigenti
04126.15	Überstundenvergütungen	04126.15	Compensi per lavoro straordinario
04126.20	Außendienstvergütung und Vergütung der Reisespesen	04126.20	Indennità di missione e rimborso spese viaggio
04126.25	Ausgaben für das mit befristetem Arbeitsvertrag aufgenommene Personal, usw.	04126.25	Spese per il personale assunto con contratto di lavoro a tempo determinato, ecc.
04126.30	Beitragszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge	04126.30	Contribuzioni ai fondi di previdenza complementare
04126.55	Speisegutscheine für das Landespersonal	04126.55	Buoni pasto al personale provinciale
04126.70	Abfertigungszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge	04126.70	Trattamento di fine rapporto devoluto ai fondi di previdenza complementare
04126.90	Ausgaben für die Bewertung der Risiken für die Gesundheit und Sicherheit des Landespersonals	04126.90	Spese per la valutazione dei rischi per la salute e sicurezza del personale provinciale
H.G.E. 04127		U.P.B. 04127	
04127.00	Abfertigung für Bedienstete	04127.00	Indennità di buonuscita al personale
04127.05	Vorstreckung der INADEL- und ENPAS-Abfertigung	04127.05	Anticipazione dell'indennità premio di servizio a carico dell'INADEL e dell'ENPAS
04127.10	Pensionen zu Lasten der APB	04127.10	Pensioni a carico della PAB
H.G.E. 04135		U.P.B. 04135	
04135.35	Rückerstattung der Landesabgabe für das Recht auf Universitätsstudium an Universitätsstudenten	04135.35	Rimborso della tassa provinciale per il diritto allo studio universitario agli studenti
H.G.E. 04150		U.P.B. 04150	
04150.00	Ausgaben für die Betriebsausgaben des Landesschulrates und für die Wahl desselben	04150.00	Spese per il funzionamento del Consiglio scolastico provinciale e per la sua elezione
H.G.E. 09110		U.P.B. 09110	
09110.00	Beiträge für die Betreuung der Zivilinvaliden, usw.	09110.00	Pensioni ed assegni di assistenza sociale agli invalidi civili, ecc.
H.G.E. 09150		U.P.B. 09150	
09150.00	Ausgaben für die Durchführung der Regionalgesetze betreffend die Maßnahmen auf dem Gebiet der Ergänzungsvorsorge	09150.00	Spese per la gestione delle leggi regionali in materia di previdenza integrativa
H.G.E. 10130		U.P.B. 10130	
10130.00	Vergütungen für das an das Land abkommandierte Personal mit Aufgaben im Gesundheitsbereich	10130.00	Rimborso per il personale comandato alla provincia con mansioni sanitarie
H.G.E. 10135		U.P.B. 10135	
10135.00	Ausgleichung des nationalen Gesundheitsfonds, usw.	10135.00	Compensazioni al fondo sanitario nazionale, ecc.

H.G.E. 13225

13225.00 Vergütungen an Pächter von landeseigenen landwirtschaftlichen Gründen, usw.

H.G.E. 15110

15110.00 Ausgaben für Maßnahmen zur Entwicklung u. Förderung der Nutzung von Vorkommen von Steinbrüchen und Bergwerken usw.

H.G.E. 20100

20100.05 Pflichtausgaben für den Energieverbrauch, Gebühren und andere artverwandte Ausgaben usw.

20100.25 Pflichtausgaben für Beleuchtung, Heizung, Wasser- und Gasverbrauch und andere artverwandte Ausgaben usw.

20100.30 Pflichtausgaben für den Ankauf und die Instandhaltung der persönlichen Schutzausrüstung usw.

H.G.E. 21105

21105.20 Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung der unbeweglichen Güter

H.G.E. 23100

23100.00 Ausgaben für Initiativen zur Förderung der Nutzung der Thermal- u. Mineralquellen

H.G.E. 25100

25100.00 Ausgaben für die Dienste der Landeslaboratorien

H.G.E. 27100

27100.00 Zinsen und Ausgaben auf passive Darlehen

27100.02 Zinsen und Ausgaben auf passive Darlehen der Darlehens- und Depositenkasse

27100.05 Ausgaben für die Rückerstattung der Zinsen von Darlehen, usw.

27100.10 Passivzinsen auf Kassenvorschüsse

H.G.E. 27300

27300.00 Kapitalquoten, die in den Amortisierungsraten der passiven Darlehen inbegriffen sind

27300.02 Kapitalquoten, die in den Amortisierungsraten der passiven Darlehen inbegriffen sind mit der Darlehens- und Depositenkasse

27300.05 Ausgaben für die Rückerstattung der Kapitalquote von Darlehen, usw.

H.G.E. 31130

31130.00 Rückerstattung uneinbringlicher sowie nicht zustehender Steuerraten, usw.

U.P.B. 13225

13225.00 Indennizzi agli affittuari di terreni agricoli della Provincia, ecc.

U.P.B. 15110

15110.00 Spese per provvidenze per lo sviluppo e l'utilizzazione dei giacimenti di cave e miniere, ecc.

U.P.B. 20100

20100.05 Spese obbligatorie per consumi energetici, canoni e spese analoghe per gli impianti ecc.

20100.25 Spese obbligatorie per illuminazione, riscaldamento, consumo acqua e gas e spese analoghe ecc..

20100.30 Spese obbligatorie per l'acquisto e la manutenzione dei dispositivi di protezione individuale e delle divise di servizio, ecc.

U.P.B. 21105

21105.20 Spese per la manutenzione ordinaria degli immobili

U.P.B. 23100

23100.00 Spese per iniziative per promuovere l'utilizzazione delle riserve idrotermali e idrominerali

U.P.B. 25100

25100.00 Spese di funzionamento di servizi gestiti per i laboratori provinciali

U.P.B. 27100

27100.00 Interessi e spese su mutui passivi

27100.02 Interessi e spese su mutui passivi della Cassa Depositi e Prestiti

27100.05 Spese per il rimborso della quota interessi di mutui, ecc.

27100.10 Interessi passivi su anticipazioni di cassa

U.P.B. 27300

27300.00 Quote di capitale comprese nelle rate di ammortamento dei mutui passivi

27300.02 Quote di capitale comprese nelle rate di ammortamento dei mutui passivi con la Cassa Depositi e Prestiti

27300.05 Spese per il rimborso della quota capitale di mutui, ecc.

U.P.B. 31130

31130.00 Restituzione di quote indebite e inesigibili di imposte, ecc.

31130.05 Rückerstattung an die Berechtigten von Beträgen, die irrtümlich an das Land bezahlt worden sind

H.G.E. 31145

31145.00 Ausgaben für die Verwaltung des Büros in Brüssel für die Beziehungen mit der EU

H.G.E. 31150

31150.00 Ausgaben für Ausübung der Funktionen der Landeszahlstelle

H.G.E. 31225

31225.00 Rückerstattung uneinbringlicher sowie nicht zustehender Steuerraten, usw.

31225.05 Rückerstattung an die Berechtigten von Beträgen, die irrtümlich an das Land bezahlt worden sind

Außerdem gehören zu den Pflichtausgaben die verwaltungsmäßig verfallenen Rückstände der laufenden Ausgaben, die von den Gläubigern geltend gemacht werden (LG 1/2002 Art. 18 Abs. 3)

31130.05 Restituzione agli aventi diritto di somme indebitamente versate alla Provincia

U.P.B. 31145

31145.00 Spese per il funzionamento dell'Ufficio a Bruxelles per i rapporti con l'UE

U.P.B. 31150

31150.00 Spese per l'esercizio delle funzioni dell'organismo pagatore provinciale

U.P.B. 31225

31225.00 Restituzione di quote indebite e inesigibili di imposte, etc.

31225.05 Restituzioni agli aventi diritto di somme indebitamente versate alla Provincia

Sono inoltre considerate obbligatorie le spese per la riammissione a pagamento dei residui passivi di parte corrente, caduti in perenzione amministrativa e reclamati dai creditori (LP 1/2002,art.18,c.3)

ANLAGE NR. 2

Ausgaben, für die dem Landesrat für Finanzen die Befugnis zusteht, Behebungen aus dem Reservefonds für nicht vorherzusehende Ausgaben (H.G.E. 27203- Kap. 27203.00) LG 1/2002 Art. 20

1. Dringende Ausgaben im Zusammenhang mit der Vorbeugung oder nach Katastrophenfällen sowie für Sondermaßnahmen im Sinne des Art. 3 des Landesgesetzes vom 19.3.1991, Nr. 5, zugunsten der Bevölkerungen, die von Katastrophen betroffen sind
2. Ausgaben für Notstandsmaßnahmen zum Schutze und zur Wiedererlangung von kulturellen Gütern
3. Ausgaben für Notstandsmaßnahmen für den Umwelt- und Landschaftsschutz und zur Wahrung der Bodenschätze
4. Ausgaben für Notstandsmassnahmen für die öffentliche Fürsorge und unaufschiebbare Ausgaben für Vorbeugung Prophylaxe und Fürsorgedienste auf dem Gebiet des Gesundheitswesens
5. Ausgaben für die Veranstaltung oder die Teilnahme des Landes an Tagungen, Kongressen und anderen Veranstaltungen von öffentlicher Bedeutung und für die Beteiligung an nationalen und internationalen Körperschaften, Vereinigungen oder Einrichtungen
6. Ausgaben für einmalige Entschädigungen und Maßnahmen zugunsten der Bediensteten bei Krankheiten, Unfälle, Todesfälle, usw.
7. Ausgaben für dringende Massnahmen zur Aus- und Fortbildung der Landesbediensteten und des Schulpersonals
8. Nicht vorherzusehende Ausgaben für den Ankauf von Gütern aufgrund des Vorkaufrechtes sowie von Gütern für museale Zwecke
9. Ausgaben für außerordentliche Subventionen an Unternehmen im Unglücks- oder Katastrophenfall gemäß Landesgesetz vom 22.10.1987, Nr. 27, Art. 2 bis
10. Ausgaben für neue Befugnisse, die vom Staat oder von der Region im Laufe des Finanzjahres delegiert oder übertragen werden
11. Ausgaben für die Abdeckung von Verlusten und Rekapitalisierungen bei Gesellschaften mit Beteiligung des Landes oder für den Ankauf von weiteren Aktien oder Anteilen an Kapitalgesellschaften
12. Garantiefonds für außerordentliche Schadensfälle
13. Andere unaufschiebbare Ausgaben für die Tätigkeit der Ämter sowie von Diensten der Landesverwaltung, auch wenn deren Führung an andere öffentliche Körperschaften übertragen werden

ALLEGATO N. 2

Spese per le quali è concessa all'Assessore alle Finanze la facoltà di prelevamento dal fondo di riserva per spese impreviste (U.P.B. 27203 - cap. 27203.00) LP 1/2002, art. 20

1. Spese urgenti da assumere per la prevenzione o a seguito di pubbliche calamità; nonché per interventi straordinari a favore di popolazioni colpite da eventi calamitosi, ai sensi dell'art. 3 della legge provinciale 19.3.1991, n. 5
2. Spese per interventi di emergenza per la tutela ed il recupero di beni culturali
3. Spese per interventi di emergenza per la tutela dell'ambiente, del paesaggio e delle risorse naturali
4. Spese per interventi di emergenza per l'assistenza pubblica e spese indifferibili per i servizi di prevenzione, profilassi e assistenza sanitaria
5. Spese per l'organizzazione o la partecipazione della Provincia a convegni, congressi ed altre manifestazioni di particolare rilevanza pubblica e per la partecipazione ad enti, associazioni ed organismi nazionali ed internazionali
6. Spese per indennizzi e provvidenze una tantum a favore del personale in occasione di infermità, incidenti, lutti, ecc.
7. Spese indifferibili per l'aggiornamento e la formazione del personale provinciale e del personale scolastico
8. Spese impreviste per acquisto di beni con esercizio del diritto di prelazione nonché di beni per scopi museali
9. Spese per sovvenzioni straordinarie ad imprese colpite da eventi calamitosi ai sensi della legge provinciale 22.10.1987, n. 27, art. 2bis
10. Spese per nuove funzioni delegate o trasferite dallo Stato o dalla Regione in corso d'esercizio
11. Spese per il ripiano di perdite e di ricapitalizzazione di società partecipate dalla Provincia o per l'acquisto di ulteriori azioni o quote di società di capitali
12. Fondo di garanzia per danni da eventi straordinari
13. Altre spese indifferibili per il funzionamento degli uffici nonché di servizi della Amministrazione provinciale anche se delegati ad altri enti pubblici

ANLAGE NR. 3

Sammelfonds zur Deckung von Auslagen, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind (laufende Ausgaben) – Kap. 27115.00 (LG 1/2002 Art. 21)

- keine Bereitstellung -

ALLEGATO N. 3

Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi (spese correnti) – cap. 27115.00 (LP 1/2002, art. 21)

- nessuno stanziamento -

ANLAGE NR. 4

Sammelfonds zur Deckung von Auslagen, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind (Investitionsausgaben) Kap. 27210.00 (LG 1/2002 Art. 21)

- keine Bereitstellung -

ALLEGATO N. 4

Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi (spese in conto capitale) - cap. 27210.00 (LP 1/ 2002, art. 21)

- nessuno stanziamento -

ANLAGE NR. 5

Haushaltsgrundeinheiten und Ausgabekapitel für das Personal, für welche dem Landesrat für Finanzen die Befugnis zusteht, ausgleichende Änderungen innerhalb der Bereitstellungen zu tätigen (LG 1/2002 Art. 23 Absatz 4)

=====

ALLEGATO N. 5

Unità previsionali di base e capitoli della spesa per il personale, per i quali è concessa all'Assessore alle Finanze la facoltà di variazioni compensative tra gli stanziamenti (LP 1/2002, art. 23, comma 4)

Kapitel nach Haushaltsgrundeinheiten		Capitoli per unità previsionali di base	
H.G.E. 02100		U.P.B. 02100	
02100.00	Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten	02100.00	Assegni fissi e competenze accessorie al personale
02100.02	Sozialversicherungs- und Fürsorgebeiträge auf Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten	02100.02	Oneri previdenziali e assistenziali sugli assegni fissi e le competenze accessorie al personale
02100.20	Außendienstvergütung und Vergütung der Reisespesen	02100.20	Indennità di missione e rimborso spese viaggio
02100.25	Ausgaben für das mit befristetem Arbeitsvertrag für zeitweilige Bedürfnisse der Landesverwaltung aufgenommene Personal sowie beauftragte Sachverständige, usw.	02100.25	Spese per il personale assunto ed esperti incaricati con contratto di lavoro a tempo determinato per temporanee esigenze dell'Amministrazione provinciale, ecc.
02100.30	Beitragszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge zu Lasten der APB	02100.30	Contribuzioni ai fondi di previdenza complementare a carico della PAB
H.G.E. 02105		U.P.B. 02105	
02105.00	Abfertigung für Bedienstete	02105.00	Indennità di buonuscita al personale
02105.05	Vorstreckung der INADEL- und ENPAS-Abfertigung	02105.05	Anticipazione dell'indennità premio di servizio a carico dell'INADEL e ENPAS
02105.10	Pensionen zu Lasten der APB	02105.10	Pensioni a carico della PAB
H.G.E. 04105		U.P.B. 04105	
04105.60	Fortbildung des Schulpersonals auf dem Gebiet der schulischen Integration und weitere Ausgaben	04105.60	Aggiornamento del personale scolastico nelle tematiche sull'integrazione scolastica e relative soese connesse
H.G.E. 04125		U.P.B. 04125	
04125.00	Gehälter und feste Bezüge und Pflichtvergütungen an die Inspektoren, Direktoren, Lehrpersonen und Erzieher aller Schulen	04125.00	Stipendi, altri assegni fissi e compensi obbligatori al personale ispettivo, direttivo docente ed educativo delle scuole e istituti di ogni ordine e grado
04125.02	Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge auf Gehälter und Sonderbezüge an die Inspektoren, Direktoren, Lehrpersonen und Erzieher aller Schulen	04125.02	Oneri previdenziali e assistenziali su stipendi e competenze accessorie al personale ispettivo, direttivo docente ed educativo delle scuole e istituti di ogni ordine e grado
04125.10	Außendienstvergütungen an die Inspektoren, Direktoren, Lehrpersonen und Erzieher	04125.10	Indennità di missione a personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle scuole ed istituti
H.G.E. 04126		U.P.B. 04126	
04126.00	Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten	04126.00	Assegni fissi e competenze accessorie al personale
04126.02	Sozialversicherungs- und Fürsorgebeiträge auf Gehälter und Sonderbezüge an die Bediensteten	04126.02	Oneri previdenziali e assistenziali sugli assegni fissi e le competenze accessorie al personale
04126.20	Außendienstvergütung und Vergütung der Reisespesen	04126.20	Indennità di missione e rimborso spese viaggio

04126.25	Ausgaben für das mit befristetem Arbeitsvertrag aufgenommene Personal und beauftragte Sachverständige, sowie für Studenten oder Jungakademiker zwecks Vervollständigung der schulischen Ausbildung	04126.25	Spese per il personale assunto ed esperti incaricati a tempo determinato e per studenti o neolaureati assunti per un tirocinio pratico
04126.30	Beitragszuweisungen an die Fonds für Ergänzungsvorsorge zu Lasten der APB	04126.30	Contribuzioni ai fondi di previdenza complementare a carico della PAB
H.G.E. 04127		U.P.B. 04127	
04127.00	Abfertigung für Bedienstete	04127.00	Indennità di buonuscita al personale
04127.05	Vorstreckung der INADEL- und ENPAS-Abfertigung	04127.05	Anticipazione dell'indennità premio di servizio a carico dell'INADEL e ENPAS
04127.10	Pensionen zu Lasten der APB	04127.10	Pensioni a carico della PAB
H.G.E. 05100		U.P.B. 05100	
05100.07	Ausgaben für die Aus- und Weiterbildung für das Lehr- und Erzieherpersonal	05100.07	Spese per formazione ed aggiornamento del personale insegnante ed educativo
H.G.E. 10130		U.P.B. 10130	
10130.00	Vergütungen für das an das Land abkommandierte Personal mit Aufgaben im Gesundheitsbereich	10130.00	Rimborso per il personale comandato alla Provincia con mansioni sanitarie

ANLAGE NR. 6

"Titel" und "Kategorien" nach denen die Ausgaben des Haushaltes 2013 gegliedert sind - wirtschaftliche Gliederung (LG 1/2002 Art.17)

ALLEGATO N. 6

"Titoli" e "Categorie" in cui sono ripartite le spese del bilancio 2013 - classificazione economica (LP 1/2002, art. 17)

Kodexe	Titel und Kategorien	Codici	Titoli e Categorie
1	LAUFENDE AUSGABEN	1	SPESE CORRENTI
1.01	Institutionelle Organe	1.01	Organi istituzionali
1.02	Personal	1.02	Personale
1.03	Erwerb von Gütern und Dienstleistungen	1.03	Acquisto di beni e servizi
1.04	Verwendung von Gütern Dritter	1.04	Utilizzo beni di terzi
1.05	Laufende Zuweisungen an öffentliche Körperschaften	1.05	Trasferimenti correnti ad enti pubblici
1.06	Laufende Zuweisungen an andere Subjekte	1.06	Trasferimenti correnti ad altri soggetti
1.07	Passivzinsen und verschiedene Finanzausgaben	1.07	Interessi passivi e oneri finanziari diversi
1.08	Steuern und Gebühren	1.08	Imposte e tasse
1.09	Außerordentliche Lasten der laufenden Gebarung	1.09	Oneri straordinari della gestione corrente
1.10	Reservefonds laufende Ausgaben	1.10	Fondi di riserva di parte corrente
1.11	Sonderfonds laufende Ausgaben	1.11	Fondi speciali di parte corrente
2	INVESTITIONSAUSGABEN	2	SPESE IN CONTO CAPITALE
2.01	Anlageinvestitionen	2.01	Investimenti fissi
2.02	Kapitalzuwendungen an öffentliche Körperschaften	2.02	Trasferimenti in conto capitale ad Amministrazioni pubbliche
2.03	Kapitalzuwendungen an andere Subjekte	2.03	Trasferimenti in conto capitale a altri soggetti
2.04	Aktienbeteiligungen und Kapitalzuführungen	2.04	Partecipazioni azionarie e conferimenti di capitali
2.05	Kredite und Bevorschussungen	2.05	Crediti ed anticipazioni
2.06	Reservefonds Investitionsausgaben	2.06	Fondi di riserva conto capitale
2.07	Sonderfonds Investitionsausgaben	2.07	Fondi speciali conto capitale
2.08	Andere Investitionsausgaben	2.08	Altre spese conto capitale
3	AUSGABEN FÜR DIE TILGUNG VON ANLEIHEN	3	SPESE PER IL RIMBORSO DI PRESTITI
3.01	Rückerstattung der Kapitalquote an die Darlehens- und Depositenkasse (zu Lasten des Staates)	3.01	Rimborso quota capitale di mutui e prestiti alla Cassa Depositi e Prestiti (a carico Stato)
3.02	Rückerstattung der Kapitalquote an die Darlehens- und Depositenkasse (zu Lasten der Autonomen Provinz)	3.02	Rimborso quota capitale di mutui e prestiti alla Cassa Depositi e Prestiti (a carico Provincia)
3.03	Rückerstattung von Anleihen (zu Lasten des Staates)	3.03	Rimborso prestiti obbligazionari (a carico Stato)
3.04	Rückerstattung von Anleihen (zu Lasten der Autonomen Provinz)	3.04	Rimborso prestiti obbligazionari (a carico Provincia)
3.05	Rückerstattung von mittel- und langfristigen Finanzierungen (zu Lasten des Staates)	3.05	Rimborso finanziamenti a medio e lungo termine (a carico Stato)
3.06	Rückerstattung von mittel- und langfristigen Finanzierungen (zu Lasten der Autonomen Provinz)	3.06	Rimborso finanziamenti a medio e lungo termine (a carico Provincia)
3.07	Rückerstattung Darlehensverbriefungen	3.07	Rimborso prestiti per cartolarizzazione
3.08	Rückerstattung anderer kurzfristiger Finanzierungen	3.08	Rimborsi per altri finanziamenti a breve termine
3.09	Rückerstattung Kassavorschüsse	3.09	Rimborso anticipazioni di cassa
4	AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN	4	SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI
4.01	Rückbehalte Personal	4.01	Ritenute al personale
4.02	Überweisungen an die Konten der Staatskasse	4.02	Versamenti ai conti correnti della Tesoreria Statale
4.03	Andere Sonderbuchführungen	4.03	Altre partite di giro

ANLAGE NR. 7
ALLEGATO N. 7

Erläuterndes Verzeichnis der Übereinstimmung und des Ausgleichs der zweckbestimmten Zuwendungen des Staates oder der Region mit den Bereitstellungen im Haushalt des Landes für das Jahr 2013 (LG 1/2002 Art. 27 Abs. 5)

Prospetto dimostrativo delle corrispondenze e compensazioni tra assegnazioni dello Stato o della Regione a destinazione vincolata e stanziamenti nel bilancio della Provincia per l'anno 2013 (LP 1/2002, art. 27, comma 5)

BESCHREIBUNG DER POSTEN	DESCRIZIONE DELLE PARTITE	EINNAHMEN - ENTRATE		HGE- Kapitel UPB - Capitoli	Betrag Importo
		HGE- Kapitel UPB- Capitoli	Betrag Importo		
A. <u>Zuweisungen des Staates:</u>	A. <u>Assegnazioni dello Stato:</u>				
1 für Abschreibungen von Darlehen	1 per ammortamento di mutui	214 - 214.00 420 - 420.10	787.500,00 <u>3.057.500,00</u> <u>3.845.000,00</u>	27100 - 27100.05 27300 - 27300.05	787.500,00 <u>3.057.500,00</u> <u>3.845.000,00</u>

Zuwendungen der Region
Assegnazioni della Regione

BESCHREIBUNG DER POSTEN	DESCRIZIONE DELLE PARTITE	EINNAHMEN - ENTRATE		HGE- Kapitel UPB - Capitoli	Betrag Importo
		HGE- Kapitel UPB- Capitoli	Betrag Importo		
Einheitsfonds für die Finanzierung der delegierten Funktionen (C)	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate (C)	610 - 610.55	22.966.000,00	32400 - 32400.55	22.966.000,00
Einheitsfonds für die Finanzierung der delegierten Funktionen (I)	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate (I)	610 - 610.60	14.000.000,00	32400 - 32400.60	14.000.000,00

ANLAGE NR. 8

 Ausgaben in Jahresraten zu Lasten des Haushaltes (LG 1/2002
 Art.13 Abs. 4) nach Kapitel u. Haushaltsgrundeinheiten

 Oneri di bilancio per spese in annualità (LP 1/2002,
 art. 13, c.4) per capitoli e unità previsionali di base

HGE/Kap. UPB/Cap.	Sektor und Bewilligungs- gesetz	Settore e leggi di spesa	2013	2014	2015	2016	2017	ultimo anno Ablauf			
04215.15	Bildung	Istruzione									
			LG - LP								
			15/2010	84.140,00	84.140,00	84.140,00	84.140,00	84.140,00	2032		
			15/2011	62.500,00	62.500,00	62.500,00	62.500,00	62.500,00	2031		
			Fin.ges./legge finanz.2013	41.325,00	41.325,00	41.325,00	41.325,00	41.325,00	2032		
			187.965,00	187.965,00	187.965,00	187.965,00	187.965,00				
04215	Strukturen für Unter- künfte für Studenten/ Strutture per alloggi per studenti		187.965,00	187.965,00	187.965,00	187.965,00	187.965,00				
07200.20	Sportan- lagen	Impianti sportivi									
			LG - LP								
			2/1993	39.176,99	39.176,99	39.176,99	39.176,99	39.176,99	2019		
			28/1993	175.153,86					2013		
			6/1994	206.316,94					2013		
			5/1995	388.148,35	388.148,35				2014		
			2/1996	351.419,07	351.419,07	351.419,07	21.716,09	21.716,09	2021		
			1/1997	135.887,51	135.887,51	113.177,46	43.343,20		2016		
			11/1997	398.278,26	398.278,26	387.539,38	387.539,36	20.314,71	2019		
			1/1998	491.116,06	491.116,06	491.116,06	491.116,06	491.116,06	2019		
			1/1999	491.300,88	491.300,88	491.300,88	491.300,88	491.300,88	2018		
			2/2000	253.861,81	253.861,81	253.861,81	253.861,81	253.861,81	2019		
			13/2000	102.543,58	102.543,58	102.543,58	102.543,58	102.543,58	2019		
			2/2001	593.925,95	593.925,95	593.925,95	593.925,95	593.925,95	2023		
			9/2001	38.827,07	38.827,07	38.827,07	38.827,07	38.827,07	2020		
			19/2001	551.054,32	542.262,28	532.196,14	524.667,96	522.909,86	2023		
			12/2002	65.259,42	65.259,42	65.259,42	65.259,42	65.259,42	2021		
			1/2003	588.537,26	588.537,26	588.537,26	588.537,26	588.537,26	2022		
			1/2004	589.994,00	589.994,00	589.994,00	589.994,00	589.994,00	2023		
			10/2004	588.994,00	588.994,00	588.994,00	588.994,00	588.994,00	2024		
			13/2005	579.999,93	579.999,93	579.999,93	579.999,93	579.999,93	2025		
			15/2006	579.997,98	579.997,98	579.997,98	579.997,98	579.997,98	2026		
			14/2007	580.000,00	580.000,00	580.000,00	580.000,00	580.000,00	2027		
			1/2009	576.214,09	576.214,09	576.214,09	576.214,09	576.214,09	2028		
			11/2009	376.012,80	376.012,80	376.012,80	376.012,80	376.012,80	2029		
			15/2010	350.000,00	350.000,00	350.000,00	350.000,00	350.000,00	2030		
			15/2011	275.267,59	275.267,59	275.267,59	275.267,59	275.267,59	2031		
						9.367.287,72	8.977.024,88	8.545.361,46	8.138.296,02	7.725.970,07	
			07200	Strukturen für die Sport- und Freizeitaktivitäten / Strutture per le attività sportive e ricreative		9.367.287,72	8.977.024,88	8.545.361,46	8.138.296,02	7.725.970,07	
			08205.10	Geförderter Wohnbau	Edilizia abitativa agevolata						
LG - LP											
15/1977									2013		
21/1981	145.310,35								2014		
31/1982	2.615,91	2.615,91							2015		
23/1983	7.979,19	7.979,19				7.979,19			2016		
9/1987	4.598,40	4.598,40				4.598,40	4.598,40	4.598,40	2020		
59/1988	2.642,50	2.642,50				2.642,50	2.642,50	2.642,50	2021		
	163.146,35	17.836,00				15.220,09	7.240,90	7.240,90			
08205	Mehrfährige Beiträge für den sozialen Wohnbau / contributi pluriennali per l'edilizia sociale					163.146,35	17.836,00	15.220,09	7.240,90	7.240,90	

HGE/Kap. UPB/Cap.	Sektor und Bewilligungs- gesetz	Settore e leggi di spesa	2013	2014	2015	2016	2017	ultimo anno Ablauf
08210.00		LG - LP 5/1995 1 + 11/1997 1/1998 7/1999 2/2000 2/2001 10/2004 5 /2005	2.206,22 30.356,53 13.467,39 32.084,59 21.847,02 884,92 7.194,06 2.705,64					2013 2014 2014 2014 2015 2015 2018 2016
			110.746,37	39.323,50	8.919,79	7.064,74	4.359,10	
08210.05		LG - LP 1/2003 1 + 4/2004 5/2005 13/2005+ 7/2006 14/2007 1/2009 11/2009	1.987,45 596.530,58 496.723,90 244.192,00 540,00 746,00 194,00		489.349,00 243.059,00	242.354,00 540,00 746,00 194,00		2013 2013 2014 2015 2017 2018 2019
			1.340.913,93	733.888,00	243.834,00	1.480,00	1.480,00	
08210	Mehrfährige Beiträge für den geförderten Wohnbau /Contributi pluriennali per l'edilizia agevolata		1.451.660,30	773.211,50	252.753,79	8.544,74	5.839,10	
10200.15		<u>Sanität</u> <u>Sanità</u> LG - LP 15/2010 15/2011	15.700.000,00 800.000,00	15.700.000,00 800.000,00	15.700.000,00 800.000,00	800.000,00		2015 2016
			16.500.000,00	16.500.000,00	16.500.000,00	800.000,00		
10200	Mehrfährige Beiträge für den Sanitäts- betrieb/Contributi pluriennali per l'azienda sanitaria		16.500.000,00	16.500.000,00	16.500.000,00	800.000,00		
12200.23		<u>Transport- wesen</u> <u>Trasporti</u> LG - LP 1/2009 Fin.ges./legge finanz.2013	5.755.600,00 2.304.793,00	2.304.793,00	2.304.793,00			2013 2015
			8.060.393,00	2.304.793,00	2.304.793,00			
12200.24		15/2011 Fin.ges./legge finanz.2013	2.294.729,56 3.492.125,44	2.294.729,56 3.492.125,44	2.294.729,56 3.492.125,44	2.294.729,56 3.492.125,44	2.294.729,56 3.492.125,44	2023 2024
			5.786.855,00	5.786.855,00	5.786.855,00	5.786.855,00	5.786.855,00	
12200	Maßnahmen für den Nahverkehr / Interventi per trasporto locale		13.847.248,00	8.091.648,00	8.091.648,00	5.786.855,00	5.786.855,00	
12205.05		LG - LP 15/2010 15/2011 Fin.ges./legge finanz.2013	5.013.673,50 5.438.214,49 4.548.112,01	5.438.214,49	4.548.112,01	4.548.112,01		2013 2014 2016
			15.000.000,00	9.986.326,50	4.548.112,01	4.548.112,01		
12205	Maßnahmen für die Seilbahnen / Interventi per gli impianti funiviari		15.000.000,00	9.986.326,50	4.548.112,01	4.548.112,01		

HGE/Kap. UPB/Cap.	Sektor und Bewilligungs- gesetz	Settore e leggi di spesa	2013	2014	2015	2016	2017	ultimo anno Ablauf			
13200.00	<u>Landwirt- schaft</u>	<u>Agricoltura</u> LG - LP	1/1999	70.382,36					2013		
			2/2000	25.126,83	25.126,83				2014		
			2/2001	67.556,36	67.556,36	67.556,36			2015		
			9/2001	2.993,40	2.993,40	2.993,40			2015		
			19/2001	28.474,30	28.474,30	28.474,30	28.474,30		2016		
			12/2002	6.086,20	6.086,20	6.086,20	6.086,20		2016		
			1/2003	10.281,60	10.281,60	10.281,60	10.281,60	10.281,60	2017		
			1/2004	3.942,30	3.942,30	3.942,30	3.942,30	3.942,30	2018		
			10/2004	13.491,56	13.491,56	2.359,66	2.359,66	2.359,66	2019		
			13/2005	12.085,64	12.085,64	12.085,64	12.085,64	12.085,64	2020		
			15/2006	5.755,04	5.755,04	5.755,04	5.755,04	2.954,22	2021		
			14/2007	2.982,10	2.982,10	2.982,10	2.982,10	2.982,10	2022		
						249.157,69	178.775,33	142.516,60	71.966,84	34.605,52	
			13200.20	LG - LP		1/1999	9.966,87				
2/2000	10.329,20	10.329,20							2014		
13/2000	50.727,11	50.727,11							2014		
2/2001	4.951,06	4.951,06				4.951,06			2015		
19/2001	3.284,68	3.284,68				3.284,68	3.284,68		2016		
						79.258,92	69.292,05	8.235,74	3.284,68		
13200	Entwicklung des bäuerl. Eigentums / Sviluppo della proprietà agraria		328.416,61	248.067,38	150.752,34	75.251,52	34.605,52				
13205.50	LG - LP		1/2009	13.000,00					2013		
			11/2009	41.600,00	41.600,00				2014		
			Fin.ges./legge finanz.2013	2.797,67	2.797,67	2.797,67			2015		
				57.397,67	44.397,67	2.797,67					
13205	Beihilfe zu Investitionen für Einzelbetriebe / Sostegno agli investimenti di imprese singole		57.397,67	44.397,67	2.797,67						
21220.05	<u>Öffentliche Bauarbeiten u. Infrastrukturen</u>	<u>Opere pubb- liche e infra- strutture</u>	LG - LP	11/2009	500.000,00	500.000,00			2014		
				Fin.ges./legge finanz.2013	1.344.000,00	1.344.000,00	1.344.000,00			2015	
					1.844.000,00	1.844.000,00	1.344.000,00				
21220.15	11/2009	15/2010	Fin.ges./legge finanz.2013		2.920.114,00	2.995.257,00			2014		
					1.554.194,29				2013		
					1.180.000,00	1.180.000,00	1.180.000,00		2015		
				5.654.308,29	4.175.257,00	1.180.000,00					
21220.17	11/2009	15/2010	15/2011	Fin.ges./legge finanz.2013		3.648.735,00	4.382.072,00			2014	
						1.470.000,00	30.000,00			2014	
						28.500,00	28.500,00			2014	
						2.910.000,00	2.910.000,00	2.910.000,00		2015	
					8.057.235,00	7.350.572,00	2.910.000,00				
21220	Kläranlagen für die Behandlung der Abwässer/Impianti di depurazione e trattamento acque		15.555.543,29	13.369.829,00	5.434.000,00						

Fortsetzung: Anlage Nr. 8

HGE/Kap. UPB/Cap.	Sektor und Bewilligungs- gesetz	Settore e leggi di spesa	2013	2014	2015	2016	2017	ultimo anno Ablauf
26205.00	LG - LP 62/1977		209.691,40	37.909,18	12.810,94			2015
			209.691,40	37.909,18	12.810,94			
26205.10	LG - LP	18/1980	1.520.461,85	1.520.461,85	1.147.432,16			2015
		32/1981	426.083,26	426.083,26	377.610,37			2015
		31/1982	215.065,57	215.065,57	213.379,83	191.293,53		2016
		23/1983	7.559,94	7.559,94	7.559,94	1.531,83	1.531,83	2017
		3/1990	6.414,42	6.414,42	6.414,42			2015
		28/1993	659.755,05					2013
		6/1994	1.184.803,57					2013
		5/1995	1.816.341,88	1.786.401,27				2014
		2/1996	2.342.925,62	2.254.757,95	1.954.338,61	20.165,08		2016
		1/1997	3.384.824,40	3.368.231,22	3.368.231,22	3.341.981,77		2016
		11/1997	1.017.752,32	1.017.752,32	1.017.752,32			2015
		1/1998	2.187.496,83	2.187.496,83	2.187.496,83	2.187.496,83	1.955.371,69	2020
		1/1999	4.449.378,08	4.449.378,08	4.449.378,08	4.449.378,08	4.093.872,25	2025
		2/2000	5.421.444,31	5.421.444,31	5.421.444,31	5.421.444,31	5.421.444,31	2025
		13/2000	1.991.165,06	1.991.165,06	1.991.165,06	1.991.165,06	1.991.165,06	2019
		2/2001	7.694.888,83	7.694.888,83	7.694.888,83	7.694.888,83	7.659.500,65	2020
		19/2001	5.065.956,98	5.061.967,23	5.061.856,83	5.061.658,76	5.061.050,70	2021
		12/2002	1.444.750,16	1.444.750,16	1.444.750,16	1.444.750,16	1.444.750,16	2025
		1/2003	4.891.234,84	4.891.234,84	4.891.234,84	4.891.234,84	4.891.234,84	2025
		1/2004	5.149.025,26	5.149.025,26	5.149.025,26	5.149.025,26	5.149.025,26	2025
		10/2004	4.508.852,12	4.508.852,12	4.508.852,12	4.508.852,12	4.508.852,12	2025
		5/2005	253.173,00	253.173,00	253.173,00	253.173,00	253.173,00	2024
		13/2005	2.575.862,00	2.575.862,00	2.575.862,00	2.531.942,00	2.531.942,00	2025
		7/2006	997.374,00	997.374,00	997.374,00	997.374,00	997.374,00	2025
		15/2006	2.421.483,00	2.421.483,00	2.421.483,00	2.421.483,00	2.421.483,00	2026
		14/2007	2.604.133,00	2.604.133,00	2.604.133,00	2.604.133,00	2.604.133,00	2027
		1/2009	1.569.173,84	1.569.173,84	1.569.173,84	1.569.173,84	1.569.173,84	2028
11/2009	753.840,00	753.840,00	753.840,00	753.840,00	753.840,00	2029		
			66.561.219,19	64.577.969,36	62.067.850,03	57.485.985,30	53.308.917,71	
26205	Finanzierung zur Kreditaufnahme der örtl. Körperschaften / Agevolazione del ricorso al credito degli enti locali		66.770.910,59	64.615.878,54	62.080.660,97	57.485.985,30	53.308.917,71	

ANLAGE NR. 9

Zuwendungen an Landesanstalten (Landesgesetz vom 29. Januar 2002, Nr. 1, Artikel 63 Absatz 5)

ALLEGATO N. 9

Erogazioni a favore di Enti Provinciali (legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, articolo 63, comma 5)

Benennung der Körperschaft und vorgesehene Zuwendung:	Denominazione dell'ente e assegnazione prevista:
1. Sonderbetrieb für die Feuerwehr- und Zivilschutzdienste (L.G. vom 18.12.2002, Nr. 15)	Azienda speciale per i servizi antincendi e per la protezione civile (L.P. 18.12.2002, n. 15)
H.G.E./ U.P.B. 32400 Kap./cap. 32400.55	5.907.000,00 €
H.G.E./ U.P.B. 32400 Kap./cap. 32400.60	5.125.000,00 €
2. Ladinisches Kulturinstitut (L.G. vom 31.7.1976, Nr. 27)	Istituto ladino di cultura (L.P. 31.7.1976, n. 27)
H.G.E./ U.P.B. 06110 Kap./cap. 06110.10	389.860,00 €
3. RAS-Rundfunk- und Fernseh-Anstalt Südtirol (L.G. vom 13.2.1975, Nr. 16)	RAS-Radiotelevisione Azienda Speciale della Provincia (L.P. 13.2.1975, n. 16)
H.G.E./ U.P.B. 06120 Kap./cap. 06120.00	2.063.000,00 €
H.G.E./ U.P.B. 06240 Kap./cap. 06240.00	917.000,00 €
4. Landesbibliothek "Dr. Friedrich Tessmann" (L.G. vom 16.2.1982, Nr.5)	Biblioteca provinciale "Dr. Friedrich Tessmann" (L.P. 16.2.1982, n. 5)
H.G.E./ U.P.B. 06145 Kap./cap. 06145.20	740.000,00 €
5. Italienische Landesbibliothek (L.G. vom 30.7.1999, Nr. 6, Art. 3)	Biblioteca provinciale italiana (L.P. 30.7.1999, n. 6, art. 3)
H.G.E./ U.P.B. 06150 Kap./cap. 06150.20	260.000,00 €
6. Betrieb Landesmuseen (L.G. vom 23.8.1988, Nr.38)	Azienda musei provinciali (L.P. 23.8.1988, n. 38)
H.G.E./ U.P.B. 06155 Kap./cap. 06155.05	2.660.201,40 €
7. Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte Schloss Tirol (L.G. vom 23.8.1988, Nr.38)	Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano Castel Tirolo (L.P. 23.8.1988, n. 38)
H.G.E./ U.P.B. 06155 Kap./cap. 06155.05	484.452,00 €
8. Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ (L.G. vom 26.10.1993, Nr.18)	Scuola provinciale superiore di sanità "Claudiana" (L.P. 26.10.1993, n. 18)
H.G.E./ U.P.B. 10115 Kap./cap. 10115.00	6.900.000,00 €
9. Arbeitsförderungsinstitut (L.G. vom 12.11.1992, Nr.39, Art. 42 Absatz 1, Buchst. a))	Istituto per la promozione dei lavoratori (L.P. 12.11.1992, n. 39, art. 42, comma 1, lett. a))
H.G.E./ U.P.B. 11105 Kap./cap. 11105.10	300.000,00 €
10. Land- und forstwirtschaftliche Versuchsanstalt, Laimburg (L.G. vom 3.11.1975, Nr.53)	Centro di sperimentazione agraria e forestale, Laimburg (L.P. 3.11.1975, n. 53)
H.G.E./ U.P.B. 13105 Kap./cap. 13105.00	3.579.728,55 €
11. Landesbetrieb für Forst- u. Domänenverwaltung (L.G. vom 17.10.1981, Nr.28)	Azienda provinciale foreste e demanio (L.P. 17.10.1981, n. 28)
H.G.E./ U.P.B. 14105 Kap./cap. 14105.00	440.000,00 €

12. Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung ASWE (L.G. 11/2009)	Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ASSE (L.P. 11/2009)
H.G.E./U.P.B. 09150 Kap./cap. 09150.00	530.000,00 €
13. Landesmobilitätsagentur LMA (L.G. 16/1985, Art.3/ter)	Agenzia provinciale per la Mobilità APM (L.P. 16/1985, art.3/ter)
H.G.E./U.P.B. 12100 Kap./cap. 12100.25	300.000,00 €
14. Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (L.G. 15/2011, Art. 27)	Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici, servizi e forniture (L.P. 15/2011, art. 27)
H.G.E./U.P.B. 02155 Kap./cap. 02155.00	1.170.000,00 €

ANLAGE NR. 10

Ausgabenkapitel deren Verwendung der Ordnungsmäßigkeitserklärung der allgemeinen Rechnungslegung untergeordnet ist (LG 1/2002, Art. 11 Absatz 6)

ALLEGATO N. 10

Capitoli della spesa il cui utilizzo è subordinato alla parificazione da parte della Corte dei Conti del rendiconto dell'esercizio precedente (LP 1/2002, art. 11, comma 6)

Kapitel	Beschreibung	Betrag	Capitolo	Descrizione	Importo
27225.05	Fonds für außerordentliche Maßnahmen zur Sanierung der öffentlichen Finanzen	98.191.847,43	27225.05	Fondo straordinario di risanamento della finanza pubblica	98.191.847,43
	GESAMTSUMME	98.191.847,43		TOTALE	98.191.847,43

**DREIJAHRSHAUSHALT
2013 - 2015**

**BILANCIO TRIENNALE
2013 -2015**

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN
DREIJAHRSHAUSHALT 2013-2015

STATO DI PREVISIONE DELLE ENTRATE
BILANCIO TRIENNALE 2013-2015

ÜBERSCHÜSSE
VORHERGEHENDER JAHRE

AVANZI DI
PRECEDENTI ESERCIZI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
Anteil des Überschusses des vorhergehenden Jahres, der nicht zweckgebunden ist (Kap. 005.00)	Quota dell'avanzo dell'esercizio precedente senza vincolo di destinazione (cap. 005.00)	98.191.847,43	0,00	98.191.847,43
Anteil des Überschusses des vorhergehenden Jahres, der für bestimmte Ausgaben zweckbestimmt ist (Kap. 005.05)	Quota dell'avanzo dell'esercizio precedente con vincolo di destinazione a specifiche spese (cap. 005.05)	1.808.152,57	0,00	1.808.152,57
Summe	Totale	100.000.000,00	0,00	100.000.000,00

TITEL 1
EINNAHMEN AUS ABGABEN

TITOLO 1
ENTRATE TRIBUTARIE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
KATEGORIE 1 Landesabgaben	CATEGORIA 1 Tributi della Provincia	511.100.000,00	1.039.200.000,00	1.550.300.000,00
KATEGORIE 2 Vom Staat abgetretene Abgaben (davon in veränderlichem Anteil)	CATEGORIA 2 Tributi devoluti dallo Stato (di cui in quota variabile)	3.377.000.000,00 (145.000.000,00)	6.827.000.000,00 (290.000.000,00)	10.204.000.000,00 (435.000.000,00)
Summe des Titels 1	Totale Titolo 1	3.888.100.000,00	7.866.200.000,00	11.754.300.000,00

TITEL 2
EINNAHMEN AUS ZUWENDUNGEN DER EUROPÄISCHEN
UNION, DES STAATES UND DRITTER

TITOLO 2
ENTRATE DA TRASFERIMENTI DELL'UNIONE EUROPEA,
DELLO STATO E DI ALTRI SOGGETTI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
KATEGORIE 1 Zuwendungen des Staates	CATEGORIA 1 Trasferimenti dello Stato	400.787.500,00	801.108.600,00	1.201.896.100,00
KATEGORIE 2 Zuwendungen der Region	CATEGORIA 2 Trasferimenti dalla Regione	0,00	0,00	0,00
KATEGORIE 3 Zuwendungen der Europäischen Union	CATEGORIA 3 Trasferimenti dall'Unione Europea	0,00	0,00	0,00
Summe des Titels 2	Totale Titolo 2	400.787.500,00	801.108.600,00	1.201.896.100,00

TITEL 3
AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

TITOLO 3
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
KATEGORIE 1 Einnahmen aus Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	CATEGORIA 1 Entrate da cessione di beni e servizi	5.813.000,00	11.626.000,00	17.439.000,00
KATEGORIE 2 Einnahmen aus Vermögenserträgen und aus der Nutzung von Gütern	CATEGORIA 2 Rendite patrimoniali e proventi dall'uti- lizzo di beni	47.831.000,00	95.662.000,00	143.493.000,00
KATEGORIE 3 Verschiedene Erträge, Rückerstattun- gen und versch. Rückforderungen	CATEGORIA 3 Proventi diversi, rimborsi e recuperi vari	67.264.400,00	128.128.800,00	195.393.200,00
Summe des Titels 3	Totale Titolo 3	120.908.400,00	235.416.800,00	356.325.200,00

TITEL 4
EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENS-
GÜTERN, AUS KAPITALZUWENDUNGEN UND AUS
KREDITEINHEBUNGEN

TITOLO 4
ENTRATE DALL' ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, DA
TRASFERIMENTI DI CAPITALI E DALLA RISCOSSIONE
DI CREDITI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
KATEGORIE 1 Einnahmen aus der Veräußerung von Gütern und Gewerbeflächen	CATEGORIA 1 Entrate da alienazione di beni e diritti patrimoniali	5.600.000,00	11.200.000,00	16.800.000,00
KATEGORIE 2 Einnahmen aus Kapitalzuwendungen, von öffentlichen Verwaltungen	CATEGORIA 2 Entrate da trasferimenti di capitali, da Amministrazioni pubbliche	130.996.100,00	22.458.700,00	153.454.800,00
KATEGORIE 3 Zuwendung der Europäischen Union	CATEGORIA 3 Trasferimenti dall'Unione Europea	0,00	0,00	0,00
KATEGORIE 5 Einnahmen aus der Rückzahlung von Guthaben	CATEGORIA 5 Entrate dal rimborso di crediti	403.000,00	806.000,00	1.209.000,00
Summe des Titels 4	Totale Titolo 4	136.999.100,00	34.464.700,00	171.463.800,00

TITEL 5
EINNAHMEN AUS DARLEHEN, ANLEIHEN UND
ANDEREN KREDITOPERATIONEN

TITOLO 5
ENTRATE DA MUTUI, PRESTITI ED ALTRE
OPERAZIONI CREDITIZIE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
KATEGORIE 1 Darlehen und Obligationsanleihen	CATEGORIA 1 Mutui e prestiti obbligazionari	0,00	0,00	0,00
Summe des Titels 5	Totale Titolo 5	0,00	0,00	0,00

TITEL 6
EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TITOLO 6
ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
KATEGORIE 1 Durchlaufposten	CATEGORIA 1 Partite di giro	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
Summe des Titels 6	Totale Titolo 6	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00

ZUSAMMENFASSUNG DER EINNAHMEN
NACH TITELN

RIASSUNTO DELLE ENTRATE
PER TITOLI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	2013	2014-2015	Summe Totale 2013-2015
Überschüsse vorhergehender Jahre	Avanzi di precedenti esercizi	100.000.000,00	0,00	100.000.000,00
1. Einnahmen aus Abgaben	1. Entrate tributarie	3.888.100.000,00	7.866.200.000,00	11.754.300.000,00
2. Einnahmen aus Zuwendungen der Europäischen Union, des Staates und Dritter	2. Entrate da trasferimenti dell'Unione Europea, dello Stato e di altri soggetti	400.787.500,00	801.108.600,00	1.201.896.100,00
3. Aussersteuerliche Einnahmen	3. Entrate extratributarie	120.908.400,00	235.416.800,00	356.325.200,00
4. Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern usw.	4. Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali ecc.	136.999.100,00	34.464.700,00	171.463.800,00
5. Einnahmen aus Darlehen usw.	5. Entrate da mutui ecc.	0,00	0,00	0,00
Summe der Titel 1, 2, 3, 4, 5	Totale Titoli 1, 2, 3, 4, 5	4.546.795.000,00	8.937.190.100,00	13.483.985.100,00
6. Einnahmen aus Sonderbuchführungen	6. Entrate per contabilità speciali	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
ENDSUMME DER EINNAHMEN	TOTALE GENERALE ENTRATE	5.083.000.000,00	9.823.690.100,00	14.906.690.100,00

VORANSCHLAG DER AUSGABEN
DREIJAHRSHAUSHALT 2013- 2015

STATO DI PREVISIONE DELLE SPESE
BILANCIO TRIENNALE 2013- 2015

FUNKTION/ZIEL 01
INSTITUTIONELLE ORGANE
UND BEZIEHUNGEN

FUNZIONE/OBIETTIVO 01
ORGANI E RELAZIONI
ISTITUZIONALI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	16.950.154,18	15.000.000,00	31.950.154,18
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		16.950.154,18	15.000.000,00	31.950.154,18
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	10.000.000,00	10.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	2.000.000,00	2.000.000,00
		0,00	12.000.000,00	12.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	16.950.154,18	25.000.000,00	41.950.154,18
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	0,00	2.000.000,00	2.000.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	16.950.154,18	27.000.000,00	43.950.154,18

FUNKTION/ZIEL 02
ALLGEMEINE VERWALTUNGS-
DIENSTE

FUNZIONE/OBIETTIVO 02
SERVIZI AMMINISTRATIVI
GENERALI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	288.877.120,60	500.000.000,00	788.877.120,60
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	9.727.747,40	15.000.000,00	24.727.747,40
		298.604.868,00	515.000.000,00	813.604.868,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	2.000.000,00	2.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		0,00	2.000.000,00	2.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	288.877.120,60	502.000.000,00	790.877.120,60
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	9.727.747,40	15.000.000,00	24.727.747,40
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	298.604.868,00	517.000.000,00	815.604.868,00

FUNKTION/ZIEL 03
BRAND- UND ZIVILSCHUTZ

FUNZIONE/OBIETTIVO 03
PROTEZIONE CIVILE E ANTINCENDI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	2.831.794,08	3.900.000,00	6.731.794,08
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	5.505.190,45	100.000,00	5.605.190,45
		8.336.984,53	4.000.000,00	12.336.984,53
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	6.000.000,00	6.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	10.000.000,00	10.000.000,00
		0,00	16.000.000,00	16.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	2.831.794,08	9.900.000,00	12.731.794,08
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	5.505.190,45	10.100.000,00	15.605.190,45
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	8.336.984,53	20.000.000,00	28.336.984,53

FUNKTION/ZIEL 04
BILDUNG

FUNZIONE/OBIETTIVO 04
ISTRUZIONE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	900.214.358,54	1.800.000.000,00	2.700.214.358,54
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	28.522.606,44	500.000,00	29.022.606,44
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(187.965,00)	(375.930,00)	(563.895,00)
		928.736.964,98	1.800.500.000,00	2.729.236.964,98
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	150.000.000,00	150.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	9.500.000,00	9.500.000,00
		0,00	159.500.000,00	159.500.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	900.214.358,54	1.950.000.000,00	2.850.214.358,54
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	28.522.606,44	10.000.000,00	38.522.606,44
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	928.736.964,98	1.960.000.000,00	2.888.736.964,98

FUNKTION/ZIEL 05
BERUFSBILDUNG

FUNZIONE/OBIETTIVO 05
FORMAZIONE PROFESSIONALE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	18.786.394,32	26.300.000,00	45.086.394,32
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	1.441.130,12	100.000,00	1.541.130,12
		20.227.524,44	26.400.000,00	46.627.524,44
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	0,00	0,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		0,00	0,00	0,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	18.786.394,32	26.300.000,00	45.086.394,32
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	1.441.130,12	100.000,00	1.541.130,12
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	20.227.524,44	26.400.000,00	46.627.524,44

FUNKTION/ZIEL 06
DENKMALPFLEGE UND KULTUR

FUNZIONE/OBIETTIVO 06
BENI E ATTIVITÀ CULTURALI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	53.162.808,89	27.500.000,00	80.662.808,89
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	11.767.306,22	500.000,00	12.267.306,22
		64.930.115,11	28.000.000,00	92.930.115,11
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	50.000.000,00	50.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	20.000.000,00	20.000.000,00
		0,00	70.000.000,00	70.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	53.162.808,89	77.500.000,00	130.662.808,89
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	11.767.306,22	20.500.000,00	32.267.306,22
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	64.930.115,11	98.000.000,00	162.930.115,11

FUNKTION/ZIEL 07
SPORT UND FREIZEIT

FUNZIONE/OBIETTIVO 07
SPORT E TEMPO LIBERO

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	5.002.953,21	100.000,00	5.102.953,21
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	9.587.287,72	18.000.000,00	27.587.287,72
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(9.367.287,72)	(17.522.386,34)	(26.889.674,06)
		14.590.240,93	18.100.000,00	32.690.240,93
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	1.000.000,00	1.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	6.900.000,00	6.900.000,00
		0,00	7.900.000,00	7.900.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	5.002.953,21	1.100.000,00	6.102.953,21
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	9.587.287,72	24.900.000,00	34.487.287,72
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	14.590.240,93	26.000.000,00	40.590.240,93

FUNKTION/ZIEL 08
GEFÖRDERTER WOHNBAU

FUNZIONE/OBIETTIVO 08
EDILIZIA ABITATIVA
AGEVOLATA

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	11.845.397,04	30.000.000,00	41.845.397,04
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	1.614.806,65	1.210.000,00	2.824.806,65
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(1.614.806,65)	(1.025.965,29)	(2.640.771,94)
		13.460.203,69	31.210.000,00	44.670.203,69
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	99.000.000,00	99.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	99.790.000,00	99.790.000,00
		0,00	198.790.000,00	198.790.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	11.845.397,04	129.000.000,00	140.845.397,04
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	1.614.806,65	101.000.000,00	102.614.806,65
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	13.460.203,69	230.000.000,00	243.460.203,69

FUNKTION/ZIEL 09
FAMILIE UND SOZIALWESEN

FUNZIONE/OBIETTIVO 09
FAMIGLIA E POLITICHE
SOCIALI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	387.974.056,07	500.000.000,00	887.974.056,07
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	14.055.000,00	100.000,00	14.155.000,00
		402.029.056,07	500.100.000,00	902.129.056,07
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	200.000.000,00	200.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	3.900.000,00	3.900.000,00
		0,00	203.900.000,00	203.900.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	387.974.056,07	700.000.000,00	1.087.974.056,07
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	14.055.000,00	4.000.000,00	18.055.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	402.029.056,07	704.000.000,00	1.106.029.056,07

FUNKTION/ZIEL 10
SCHUTZ DER GESUNDHEIT

FUNZIONE/OBIETTIVO 10
TUTELA DELLA SALUTE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	1.094.805.000,00	1.655.000.000,00	2.749.805.000,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	55.015.000,00	75.000.000,00	130.015.000,00
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(16.500.000,00)	(33.000.000,00)	(49.500.000,00)
		1.149.820.000,00	1.730.000.000,00	2.879.820.000,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	620.000.000,00	620.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	50.000.000,00	50.000.000,00
		0,00	670.000.000,00	670.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	1.094.805.000,00	2.275.000.000,00	3.369.805.000,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	55.015.000,00	125.000.000,00	180.015.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	1.149.820.000,00	2.400.000.000,00	3.549.820.000,00

FUNKTION/ZIEL 11
ARBEIT UND BESCHÄFTIGUNG

FUNZIONE/OBIETTIVO 11
LAVORO E OCCUPAZIONE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	6.518.670,01	10.200.000,00	16.718.670,01
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	200.000,00	100.000,00	300.000,00
		6.718.670,01	10.300.000,00	17.018.670,01
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	12.000.000,00	12.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	200.000,00	200.000,00
		0,00	12.200.000,00	12.200.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	6.518.670,01	22.200.000,00	28.718.670,01
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	200.000,00	300.000,00	500.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	6.718.670,01	22.500.000,00	29.218.670,01

FUNKTION/ZIEL 12
TRANSPORT- UND KOMMUNIKATIONS-
WESEN

FUNZIONE/OBIETTIVO 12
TRASPORTI E COMUNICAZIONI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	148.129.996,00	60.000.000,00	208.129.996,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	32.829.296,18	36.000.000,00	68.829.296,18
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(28.847.248,00)	(30.717.734,51)	(59.564.982,51)
		180.959.292,18	96.000.000,00	276.959.292,18
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	29.000.000,00	29.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	9.000.000,00	9.000.000,00
		0,00	38.000.000,00	38.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	148.129.996,00	89.000.000,00	237.129.996,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	32.829.296,18	45.000.000,00	77.829.296,18
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	180.959.292,18	134.000.000,00	314.959.292,18

FUNKTION/ZIEL 13
LANDWIRTSCHAFT

FUNZIONE/OBIETTIVO 13
AGRICOLTURA

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	22.817.303,55	50.000,00	22.867.303,55
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	54.353.737,77	1.000.000,00	55.353.737,77
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(385.814,28)	(446.015,06)	(831.829,34)
		77.171.041,32	1.050.000,00	78.221.041,32
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	37.450.000,00	37.450.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	50.000.000,00	50.000.000,00
		0,00	87.450.000,00	87.450.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	22.817.303,55	37.500.000,00	60.317.303,55
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	54.353.737,77	51.000.000,00	105.353.737,77
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	77.171.041,32	88.500.000,00	165.671.041,32

FUNKTION/ZIEL 14
FORST- UND BERGWIRTSCHAFT

FUNZIONE/OBIETTIVO 14
FORESTE ED ECONOMIA
MONTANA

KOMPETENZ- VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI DI COMPETENZA	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	5.904.000,00	1.000.000,00	6.904.000,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	33.420.754,18	600.000,00	34.020.754,18
		39.324.754,18	1.600.000,00	40.924.754,18
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	1.000.000,00	1.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	20.000.000,00	20.000.000,00
		0,00	21.000.000,00	21.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	5.904.000,00	2.000.000,00	7.904.000,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	33.420.754,18	20.600.000,00	54.020.754,18
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	39.324.754,18	22.600.000,00	61.924.754,18

FUNKTION/ZIEL 15 FUNZIONE/OBIETTIVO 15
HANDEL, HANDWERK UND INDUSTRIE COMMERCIO, ARTIGIANATO E INDUSTRIA

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	25.140.000,00	3.700.000,00	28.840.000,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	101.565.430,45	12.000.000,00	113.565.430,45
		126.705.430,45	15.700.000,00	142.405.430,45
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	30.000.000,00	30.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	118.300.000,00	118.300.000,00
		0,00	148.300.000,00	148.300.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	25.140.000,00	33.700.000,00	58.840.000,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	101.565.430,45	130.300.000,00	231.865.430,45
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	126.705.430,45	164.000.000,00	290.705.430,45

FUNKTION/ZIEL 16
INDUSTRIE UND BODENSCHÄTZE

FUNZIONE/OBIETTIVO 16
**INDUSTRIA E RISORSE
 MINERARIE**

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	0,00	0,00	0,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		0,00	0,00	0,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	0,00	0,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		0,00	0,00	0,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	0,00	0,00	0,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	0,00	0,00	0,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	0,00	0,00	0,00

FUNKTION/ZIEL 17
HANDWERK

FUNZIONE/OBIETTIVO 17
ARTIGIANATO

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	0,00	0,00	0,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		0,00	0,00	0,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	0,00	0,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00
		0,00	0,00	0,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	0,00	0,00	0,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	0,00	0,00	0,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	0,00	0,00	0,00

FUNKTION/ZIEL 18
FREMDENERKEHR UND
GASTGEWERBE

FUNZIONE/OBIETTIVO 18
TURISMO E INDUSTRIA
ALBERGHIERA

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	29.429.902,79	13.000.000,00	42.429.902,79
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	8.698.411,86	400.000,00	9.098.411,86
		38.128.314,65	13.400.000,00	51.528.314,65
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	24.500.000,00	24.500.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	12.100.000,00	12.100.000,00
		0,00	36.600.000,00	36.600.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	29.429.902,79	37.500.000,00	66.929.902,79
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	8.698.411,86	12.500.000,00	21.198.411,86
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	38.128.314,65	50.000.000,00	88.128.314,65

FUNKTION/ZIEL 19
INNOVATION

FUNZIONE/OBIETTIVO 19
INNOVAZIONE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	1.650.000,00	350.000,00	2.000.000,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	33.542.000,00	1.800.000,00	35.342.000,00
		35.192.000,00	2.150.000,00	37.342.000,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	3.000.000,00	3.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	13.850.000,00	13.850.000,00
		0,00	16.850.000,00	16.850.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	1.650.000,00	3.350.000,00	5.000.000,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	33.542.000,00	15.650.000,00	49.192.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	35.192.000,00	19.000.000,00	54.192.000,00

FUNKTION/ZIEL 20
STRASSENNETZ

FUNZIONE/OBIETTIVO 20
VIABILITÀ

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	19.272.000,00	5.000.000,00	24.272.000,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	105.061.467,55	134.000.000,00	239.061.467,55
		124.333.467,55	139.000.000,00	263.333.467,55
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	16.500.000,00	16.500.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	44.500.000,00	44.500.000,00
		0,00	61.000.000,00	61.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	19.272.000,00	21.500.000,00	40.772.000,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	105.061.467,55	178.500.000,00	283.561.467,55
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	124.333.467,55	200.000.000,00	324.333.467,55

FUNKTION/ZIEL 21
ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN UND
INFRASTRUKTUREN

FUNZIONE/OBIETTIVO 21
OPERE PUBBLICHE E
INFRASTRUTTURE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	9.343.020,29	4.100.000,00	13.443.020,29
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	93.893.504,88	135.000.000,00	228.893.504,88
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(15.555.543,29)	(18.803.829,00)	(34.359.372,29)
		103.236.525,17	139.100.000,00	242.336.525,17
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	3.400.000,00	3.400.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	51.500.000,00	51.500.000,00
		0,00	54.900.000,00	54.900.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	9.343.020,29	7.500.000,00	16.843.020,29
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	93.893.504,88	186.500.000,00	280.393.504,88
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	103.236.525,17	194.000.000,00	297.236.525,17

FUNKTION/ZIEL 22
WASSERBAUTEN UND
BODENSCHUTZ

FUNZIONE/OBIETTIVO 22
OPERE IDRAULICHE E
DIFESA DEL SUOLO

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	413.554,30	120.000,00	533.554,30
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	18.830.477,46	20.000,00	18.850.477,46
		19.244.031,76	140.000,00	19.384.031,76
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	1.860.000,00	1.860.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	28.000.000,00	28.000.000,00
		0,00	29.860.000,00	29.860.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	413.554,30	1.980.000,00	2.393.554,30
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	18.830.477,46	28.020.000,00	46.850.477,46
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	19.244.031,76	30.000.000,00	49.244.031,76

FUNKTION/ZIEL 23
**GEWÄSSERRESSOURCEN UND
ENERGIE**

FUNZIONE/OBIETTIVO 23
**RISORSE IDRICHE ED
ENERGIA**

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	378.000,00	10.000,00	388.000,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	27.122.000,00	290.000,00	27.412.000,00
		27.500.000,00	300.000,00	27.800.000,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	700.000,00	700.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	35.000.000,00	35.000.000,00
		0,00	35.700.000,00	35.700.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	378.000,00	710.000,00	1.088.000,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	27.122.000,00	35.290.000,00	62.412.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	27.500.000,00	36.000.000,00	63.500.000,00

FUNKTION/ZIEL 24
RAUMORDNUNG

FUNZIONE/OBIETTIVO 24
**PIANIFICAZIONE DEL
TERRITORIO**

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	833.150,00	290.000,00	1.123.150,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	0,00	10.000,00	10.000,00
		833.150,00	300.000,00	1.133.150,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	1.900.000,00	1.900.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	100.000,00	100.000,00
		0,00	2.000.000,00	2.000.000,00
----	----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	833.150,00	2.190.000,00	3.023.150,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	0,00	110.000,00	110.000,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	833.150,00	2.300.000,00	3.133.150,00

FUNKTION/ZIEL 25
UMWELTSCHUTZ

FUNZIONE/OBIETTIVO 25
DIFESA DELL'AMBIENTE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	8.699.572,00	1.500.000,00	10.199.572,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	3.313.249,70	500.000,00	3.813.249,70
		12.012.821,70	2.000.000,00	14.012.821,70
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	15.000.000,00	15.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	3.000.000,00	3.000.000,00
		0,00	18.000.000,00	18.000.000,00
-----	-----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	8.699.572,00	16.500.000,00	25.199.572,00
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	3.313.249,70	3.500.000,00	6.813.249,70
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	12.012.821,70	20.000.000,00	32.012.821,70

FUNKTION/ZIEL 26
LOKALFINANZEN

FUNZIONE/OBIETTIVO 26
FINANZA LOCALE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	228.445.838,00	24.000.000,00	252.445.838,00
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	207.554.162,00	143.000.000,00	350.554.162,00
(davon in Jahresraten)	(di cui in annualità)	(66.770.910,59)	(126.696.539,51)	(193.467.450,10)
		436.000.000,00	167.000.000,00	603.000.000,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	383.532.169,59	383.532.169,59
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	267.000.000,00	267.000.000,00
		0,00	650.532.169,59	650.532.169,59
-----	-----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	228.445.838,00	407.532.169,59	635.978.007,59
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	207.554.162,00	410.000.000,00	617.554.162,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	436.000.000,00	817.532.169,59	1.253.532.169,59

FUNKTION/ZIEL 27
FINANZIELLE DIENSTE UND
RESERVEN

FUNZIONE/OBIETTIVO 27
SERVIZI FINANZIARI
E RISERVE

VERANSCHLAGUNGEN		PREVISIONI		EURO		
				2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:					
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	13.757.303,08	24.300.000,00	38.057.303,08		
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	428.335.362,88	398.000.000,00	826.335.362,88		
a.3 - Tilgung von Darlehen und Anleihen	a.3 - rimborso di mutui e prestiti	25.294.500,00	53.831.930,41	79.126.430,41		
		467.387.165,96	476.131.930,41	943.519.096,37		
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:					
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	165.099.160,75	165.099.160,75		
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	391.126.839,25	391.126.839,25		
		0,00	556.226.000,00	556.226.000,00		
----	----					
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	13.757.303,08	189.399.160,75	203.156.463,83		
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	428.335.362,88	789.126.839,25	1.217.462.202,13		
Summe der Tilgung von Darlehen u. Anleihen	Totale spese per rimborso mutui e prestiti	25.294.500,00	53.831.930,41	79.126.430,41		
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	467.387.165,96	1.032.357.930,41	1.499.745.096,37		

FUNKTION/ZIEL 28
KATASTER UND GRUNDBUCH

FUNZIONE/OBIETTIVO 28
CATASTO E LIBRO FONDIARIO

VERANSCHLAGUNGEN		PREVISIONI		EURO		
				2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:					
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	0,00	0,00	0,00		
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento		0,00	0,00		
		0,00	0,00	0,00		
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:					
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	0,00	0,00		
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	0,00	0,00		
		0,00	0,00	0,00		
----	----					
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	0,00	0,00	0,00		
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	0,00	0,00	0,00		
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	0,00	0,00	0,00		

FUNKTION/ZIEL 31
NIGHT ZUTEILBARE
DIENSTE

FUNZIONE/OBIETTIVO 31
SERVIZI NON
ATTRIBUIBILI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	13.177.101,53	8.000.000,00	21.177.101,53
a.2 - Investitionsausgaben	a.2 - di investimento	21.185.121,61	8.000.000,00	29.185.121,61
		34.362.223,14	16.000.000,00	50.362.223,14
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	40.000.000,00	40.000.000,00
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	40.000.000,00	40.000.000,00
		0,00	80.000.000,00	80.000.000,00
-----	-----			
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	13.177.101,53	48.000.000,00	61.177.101,53
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	21.185.121,61	48.000.000,00	69.185.121,61
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	34.362.223,14	96.000.000,00	130.362.223,14

FUNKTION/ZIEL 32
SONDERBUCHFÜHRUNGEN

FUNZIONE/OBIETTIVO 32
CONTABILITÀ SPECIALI

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
		436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
		436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
		0,00	0,00	0,00
		0,00	0,00	0,00
Summe Funktion/Ziel	Totale funzione/obiettivo	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00

ZUSAMMENFASSUNG DER
 AUSGABEN NACH DEM STAND
 DER GESETZGEBUNG

RIASSUNTO DELLE SPESE
 SECONDO LO STATO DELLA
 LEGISLAZIONE

VERANSCHLAGUNGEN	PREVISIONI	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
A. Ausgaben gemäß der geltenden Gesetzgebung:	A. Spese in base alla legislazione vigente:			
a.1 - laufende Ausgaben	a.1 - correnti	3.314.359.448,48	4.713.420.000,00	8.027.779.448,48
a.2 - Investitionsausgaben (davon in Jahresraten)	a.2 - di investimento (di cui in annualità)	1.307.141.051,52 (139.229.575,53)	981.230.000,00 (228.588.399,71)	2.288.371.051,52 (367.817.975,24)
a.3 - Tilgung von Darlehen und Anleihen	a.3 - rimborso di mutui e prestiti	25.294.500,00	53.831.930,41	79.126.430,41
a.4 - Sonderbuchführungen	a.4 - contabilità speciali	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
		5.083.000.000,00	6.634.981.930,41	11.717.981.930,41
B. Ausgaben für neue Gesetzgebungsmaßnahmen:	B. Spese connesse a nuovi provvedimenti legislativi:			
b.1 - laufende Ausgaben	b.1 - correnti	0,00	1.902.941.330,34	1.902.941.330,34
b.2 - Investitionsausgaben	b.2 - di investimento	0,00	1.285.766.839,25	1.285.766.839,25
----	----	0,00	3.188.708.169,59	3.188.708.169,59
Summe der laufenden Ausgaben	Totale spese correnti	3.314.359.448,48	6.616.361.330,34	9.930.720.778,82
Summe der Investitionsausgaben	Totale spese di investimento	1.307.141.051,52	2.266.996.839,25	3.574.137.890,77
Summe d.Tilgung von Darlehen u. Anleihen	Totale rimborso di mutui e prestiti	25.294.500,00	53.831.930,41	79.126.430,41
Summe der Sonderbuchführungen	Totale contabilità speciali	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
Endsumme der Ausgaben	Totale complessivo delle spese	5.083.000.000,00	9.823.690.100,00	14.906.690.100,00

**ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDE ÜBERSICHT
DREIJAHRESHAUSHALT 2013-2015**

**QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO
BILANCIO TRIENNALE 2013-2015**

EINNAHMEN	ENTRATE	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
Überschüsse vorgehender Jahre	Avanzi di precedenti esercizi	100.000.000,00	0,00	100.000.000,00
---	---			
1. Einnahmen aus Abgaben	1. Entrate tributarie	3.888.100.000,00	7.866.200.000,00	11.754.300.000,00
2. Einnahmen aus Zuwendungen der Europäischen Union, des Staates und Dritter	2. Entrate da trasferimenti dell'Unione Europea, dello Stato e di altri soggetti	400.787.500,00	801.108.600,00	1.201.896.100,00
3. Aussersteuerliche Einnahmen	3. Entrate extratributarie	120.908.400,00	235.416.800,00	356.325.200,00
4. Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern, usw.	4. Entrate derivanti dall'alienazione di beni patrimoniali ecc.	136.999.100,00	34.464.700,00	171.463.800,00
5. Einnahmen aus Darlehen usw.	5. Entrate derivanti da mutui ecc.	0,00	0,00	0,00
		4.546.795.000,00	8.937.190.100,00	13.483.985.100,00
6. Einnahmen aus Sonderbuchführungen	6. Entrate per contabilità speciali	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
Gesamtsumme der Einnahmen	Totale complessivo delle entrate	5.083.000.000,00	9.823.690.100,00	14.906.690.100,00

AUSGABEN NACH FUNKTION/ZIEL	SPESE PER FUNZIONE/OBIETTIVO	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
01. Institutionelle Organe und Beziehungen	01. Organi e relazioni istituzionali	16.950.154,18	27.000.000,00	43.950.154,18
02. Allgemeine Verwaltungsdienste	02. Servizi amministrativi generali	298.604.868,00	517.000.000,00	815.604.868,00
03. Brand- und Zivilschutz	03. Protezione civile e antincendi	8.336.984,53	20.000.000,00	28.336.984,53
04. Bildung	04. Istruzione	928.736.964,98	1.960.000.000,00	2.888.736.964,98
05. Berufsbildung	05. Formazione professionale	20.227.524,44	26.400.000,00	46.627.524,44
06. Denkmalpflege und Kultur	06. Beni e attività culturali	64.930.115,11	98.000.000,00	162.930.115,11
07. Sport und Freizeit	07. Sport e tempo libero	14.590.240,93	26.000.000,00	40.590.240,93
08. Geförderter Wohnbau	08. Edilizia abitativa agevolata	13.460.203,69	230.000.000,00	243.460.203,69
09. Familie und Sozialwesen	09. Famiglia e politiche sociali	402.029.056,07	704.000.000,00	1.106.029.056,07
10. Schutz der Gesundheit	10. Tutela della salute	1.149.820.000,00	2.400.000.000,00	3.549.820.000,00
11. Arbeit und Beschäftigung	11. Lavoro e occupazione	6.718.670,01	22.500.000,00	29.218.670,01
12. Transport- und Kommunikationswesen	12. Trasporti e comunicazioni	180.959.292,18	134.000.000,00	314.959.292,18
13. Landwirtschaft	13. Agricoltura	77.171.041,32	88.500.000,00	165.671.041,32
14. Forst- und Bergwirtschaft	14. Foreste ed economia montana	39.324.754,18	22.600.000,00	61.924.754,18
15. Handel, Handwerk und Industrie	15. Commercio, Artigianato e Industria	126.705.430,45	164.000.000,00	290.705.430,45

AUSGABEN NACH FUNKTION/ZIEL	SPESE PER FUNZIONE/OBIETTIVO	EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
16. Industrie und Bodenschätze	16. Industria e risorse minerarie	0,00	0,00	0,00
17. Handwerk	17. Artigianato	0,00	0,00	0,00
18. Fremdenverkehr und Gastgewerbe	18. Turismo e industria alberghiera	38.128.314,65	50.000.000,00	88.128.314,65
19. Innovation	19. Innovazione	35.192.000,00	19.000.000,00	54.192.000,00
20. Strassendienst	20. Viabilità	124.333.467,55	200.000.000,00	324.333.467,55
21. Öffentliche Bauarbeiten und Infrastrukturen	21. Opere pubbliche e infrastrutture	103.236.525,17	194.000.000,00	297.236.525,17
22. Wasserbauten und Bodenschutz	22. Opere idrauliche e difesa del suolo	19.244.031,76	30.000.000,00	49.244.031,76
23. Gewässerresourcen und Energie	23. Risorse idriche ed energia	27.500.000,00	36.000.000,00	63.500.000,00
24. Raumordnung	24. Pianificazione del territorio	833.150,00	2.300.000,00	3.133.150,00
25. Umweltschutz	25. Difesa dell'ambiente	12.012.821,70	20.000.000,00	32.012.821,70
26. Lokalfinanzen	26. Finanza locale	436.000.000,00	817.532.169,59	1.253.532.169,59
27. Finanzielle Dienste und Reserven	27. Servizi finanziari e riserve	467.387.165,96	1.032.357.930,41	1.499.745.096,37
28. Kataster und Grundbuch	28. Catasto e libro fondiario	0,00	0,00	0,00
31. Nicht zuteilbare Dienste	31. Servizi non attribuibili	34.362.223,14	96.000.000,00	130.362.223,14
32. Sonderbuchführungen	32. Contabilità speciali	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
Gesamtsumme der Ausgaben	Totale complessivo delle spese	5.083.000.000,00	9.823.690.100,00	14.906.690.100,00

SPESE PER TITOLI ECONOMICI		EURO		
		2013	2014-2015	2013-2015
TITEL	TITOLI			
1. Laufende Ausgaben	1. Spese correnti	3.314.359.448,48	6.616.361.330,34	9.930.720.778,82
2. Investitionsausgaben	2. Spese di investimento	1.307.141.051,52	2.266.996.839,25	3.574.137.890,77
3. Ausgaben zur Tilgung von Darlehen und	3. Spese per il rimborso di mutui e prestiti	25.294.500,00	53.831.930,41	79.126.430,41
		4.646.795.000,00	8.937.190.100,00	13.583.985.100,00
4. Ausgaben für Sonderbuchführungen	4. Spese per contabilità speciali	436.205.000,00	886.500.000,00	1.322.705.000,00
Endsumme der Ausgaben	Totale complessivo delle spese	5.083.000.000,00	9.823.690.100,00	14.906.690.100,00